

EEFM 2-150 EEC  
EEM 2-150 EEC



HU · Fűtőszőnyegek · Használati utasítás  
SR · Грејне простирке · Упутство за употребу  
HR · Grijaće prostirke · Upute za uporabu  
SK · Vyhrievacie rohože · Návod na obsluhu  
SI · Grelne preproge · Navodila za uporabo  
MK · Грејни душеци · Упатства за работа

Fill your life with  
comfort



Get quick access to instructions, additional  
product information and support  
at our website  
[home-comfort.com](http://home-comfort.com)

 **Electrolux**



1. MAGYAR.....	4
2. SRPSKI.....	18
3. HRVATSKI.....	32
4. SLOVENSKÝ.....	46
5. SLOVENŠČINA.....	60
6. МАКЕДОНСКИ.....	74

## TARTALOM

1. A PADLÓFŰTÉS CÉLJA .....	5	10. ÉLETTARTAM .....	13
2. MŰSZAKI ADATOK .....	6	11. SZÁLLÍTÁS ÉS TÁROLÁS .....	13
3. A TELEPÍTÉSI MUNKÁLATOK TERVEZÉSE .....	6	12. HULLADÉKKEZELÉS .....	13
4. PÉLDÁK A FŰTŐSZŐNYEG FEKTETÉSÉRE .....	8	13. GARANCIAI KÖTELEZETTSÉGEK .....	13
5. EEFM 2-150 EEC SOROZATÚ FŰTŐSZŐNYEG BEÉPÍTÉSE .....	8	14. GYÁRTÁSI DÁTUM .....	14
6. EEM 2-150 EEC SOROZATÚ FŰTŐSZŐNYEG BEÉPÍTÉSE .....	10	15. ELRENDEZÉSI FORMA .....	15
7. ÜZEMBE HELYEZÉS .....	12	16. EGY ELECTROLUX PADLÓFŰTÉSI RENDSZER ELRENDEZÉSE .....	15
8. HIBAELHÁRÍTÁS .....	13	17. AZ EEFM 2-150 EEC ÉS EEM 2-150 EEC SOROZATÚ FŰTŐSZŐNYEGEK PARA-MÉTEREI .....	16
9. TARTOZÉKOK .....	13		

## GONDOLUNK ÖNRE

Köszönjük, hogy megvásárolta az Electrolux készüléket. Ön kiválasztott egy terméket, amely mögött évtizedes szakmai tapasztalat és innováció áll. Egyedülálló és elegáns, gondosan az Ön számára készült. Ezért függetlenül attól, mikor is igénybe veszi a készüléket, mindig biztos lehet abban, hogy az eredmény mindig kifogastalan lesz. Üdvözöljük az Electrolux!

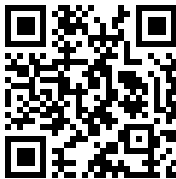
### Honlapunkon található információ:



Honlapunkon található információ: termékjavaslatok, kezelési útmutató, üzemeltetési, karbantartási információk:  
<http://www.home-comfort.com/support/>



A készülék eladásakor az eladónak ki kell töltenie a „Információ az áruról” részt, amely a jelen kezelési útmutató hátlapjának belső részén található.



### Használt jelölések



Figyelem/Fontos biztonsági információk



Általános információk és ajánlások

A jótállási szolgáltatást a „Jótállási kötelezettségek” bekezdésben meghatározott feltételeknek megfelelően végzik.

### Megjegyzés:

A jelen útmutató szövegében a "padlófűtés" olyan technikai neveket kaphat, mint rendszer, készlet, fűtőszőnyeg stb.



### Figyelem!

A terméket szállításkor teljes körűen ellenőrizni kell, és meg kell győződni arról, hogy a csomagolás és a fűtőelem nem sérült meg a -szállítás során.

Ellenőrizze az elektromos áramkör folytonosságát és ellenállását. Ellenőrizze, hogy az eredmények megfelelnek-e a minősítési -adatoknak. Ha bármilyen eltérés van, küldje vissza a terméket a szállítónak.

1. A fűtőszőnyeget és a termosztátot csak -szakképzett villanyszerelőnek szabad a gyártó utasításainak és a helyi bekötési előírásoknak megfelelően a hálózatra csatlakoztatni.
2. Ne csatlakoztassa a fűtőszőnyegeket olyan elektromos hálózathoz, amelynek feszültsége nem felel meg a szőnyegen, a címkén vagy a csomagoláson található utasításokban megadott üzemi feszültségnek.
3. A biztonság érdekében a rendszert egy hibásáramú készülékhez (a továbbiakban: RCD) kell csatlakoztatni.
4. A fűtőszőnyeg a telepítés során nem kerülhet olaj, zsír vagy más kémiaiag agresszív anyag érintkezésébe.
5. A rendszer meglévő betonlapra kerül beépítésre, a fűtőelemet a beton esztrichbe vagy csemperagasztóba kell beépíteni.
6. A szőnyeg felületén ne helyezzen el áthataló kötélemeket, például szögeket vagy csavarokat.
7. A feltekert fűtőszőnyegeket még ideiglenesen sem szabad a hálózatra csatlakoztatni.
8. Kerülje a fűtőszálak lelapítását vagy túlzott hajlítást a szőnyeg felszerelésekor.
9. Beépített szekrényeket és más, szilárd talappal rendelkező bútorokat nem szabad a padlóra helyezni, ahol a szőnyeg elhelyezésre kerül. A fűtött terület felett elhelyezkedő bútorok felületének legalább 10 cm-rel a padlószint felett kell lennie, hogy a levegő konvekciója biztosított legyen.
10. A szőnyeget minden faltól 30-50 cm-re szerelje fel (ez a követelmény nem vonatkozik a fürdőszobákra).
11. Nem tanácsos a padlófűtési rendszerre lépni a -telepítés során. Ha feltétlenül szükséges, -gumitalpú csizmát kell használni.
12. Mielőtt kiterítené a szőnyeget a padlóra, tisztítsa meg azt a törmeléktől.

13. Győződjön meg róla, hogy a padlóalapon nincsenek éles tárgyak (szögek, rögzítő-konzolok stb.) vagy más olyan akadályok, amelyek a fűtőelemet károsíthatják.
14. Mérje meg és jegyezze fel a matrac ellenállási értékeit a rendelkezésre álló utasításoknak megfelelően.

### Megjegyzés:

Az ellenállásmérések elvégzésekor ne felejtse el figyelembe venni a környezeti hőmérséklet hatását.

15. Ne telepítse a rendszert, ha a környezeti hőmérséklet + 5 °C alatt van.
16. A fűtő- és tápkábelek csatlakozásait a lehető -legközelebb kell elhelyezni a falhoz, de nem a fal tetején.
17. Ne vágja el a kábelt (ha a szőnyeg túl hosszú, ellenőrizze az eredeti kialakítást, és cserélje ki a szőnyeget egy megfelelőbb méretűre).
18. Ne fúrjon a szőnyeg telepítésének egyik részébe sem, ha nem tudja, hol fut a kábel.
19. Ne helyezze a padlőhőmérséklet-érzékelőt ugyanabba a vezetékbe, mint a tápkábeleket. Szerelje be a padlőhőmérséklet-érzékelőt a készletben található hullámcsőbe.
20. Kerülje a szőnyegek átfedését, és ne engedje, hogy a vezetékek keresztezzék egymást, vagy érintkezzenek egymással.

## A padlófűtés célja

Az Electrolux kábelszőnyeges padlófűtési rendszereket úgy tervezték, hogy kényelmes -padlófűtést biztosítsanak a legkülönbözőbb alkalmazásokhoz, és egész évben optimális hőeloszlást biztosítsanak.

Az Electrolux fűtőszőnyegeket nem kell betonesztrichbe fektetni, és közvetlenül a csemperagasztóba fektetik. Használja ott, ahol a padlószintet minimális magasságra kell emelni.

## Műszaki adatok

PARAMÉTER / SOROZAT	EEFM 2-150 EEC	EEM 2-150 EEC
KABEL TIPUSA	ketmagos	ketmagos
MÁT TELJESÍTMÉNY	150 W/m <sup>2</sup>	150 W/m <sup>2</sup>
KABEL TELJESÍTMÉNY	11 W/m	12,5 W/m
FESZULTSEG	220-230 V/-50 Hz	220-230 V/-50 Hz
SZONYEG SZELESSEGE	0,5 m	0,5 m
SZONYEG VASTAGSAGA	3,5 mm	3,9 mm
KABELFEKTETESI PALYA	7,4 cm/10 cm	8,3 cm
A TAPCSATLAKOZO KABEL HOSSZA	2 m	2 m
VEDELMI FOKOZAT	IPX7	IPX7
VEDELMI OSZTALY	II	II

Tápkábel színezése

- fekete - fázis
- kék - nulla
- sárga-zöld - földelés

## A telepítési munkálatok tervezése

### 1. Ellenőrizze a vezetékeket a padlófűtés csatlakoztatásának lehetőségét.

Ehhez adja össze a hálózatra csatlakoztatható összes készülék teljesítményét. Figyelembe kell venni minden olyan további készüléket, amelyet a jövőben ugyanarra a hálózatra lehet csatlakoztatni. A 2 kW-nál nagyobb teljesítményű Electrolux fűtőszőnyegeket ajánlott speciális vezetékekkel és külön megszakítóval csatlakoztatni. A fűtőszőnyegeket egy legfeljebb 30 mA névleges kioldási árammal rendelkező riasztóvédelmi eszközzel kell csatlakoztatni. A -szabványos kábelezés PUE (Elektromos szerelési szabályzat) szerinti paramétereit az 1. táblázat mutatja.

Tab. 1

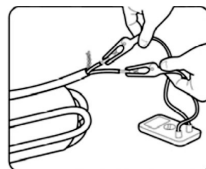
VEZETŐ ANYAG	Keresztmetszet (mm <sup>2</sup> )	Terhelési áram, max (A)	Teljes terhelési teljesítmény, max (kW)
RÉZ	2×1,0	16	3,5
	2×1,5	19	4,1
	2×2,5	27	5,9
ALUMINIUM	2×2,5	20	4,4
	2×4,0	28	6,1

### 2. Mérje meg az egyes elemek ellenállását.

Mérje meg és jegyezze fel az egyes elemek kezdeti ellenállását. Jegyezze fel az ellenállási adatokat a jótállási jegyen. Ezeknek az adatoknak meg kell felelniük a gyári specifikációknak az adatlapon megadott -5 és +10% közötti tűréshatáron belül (az ellenállásmérést +20 °C-on kell elvégezni).

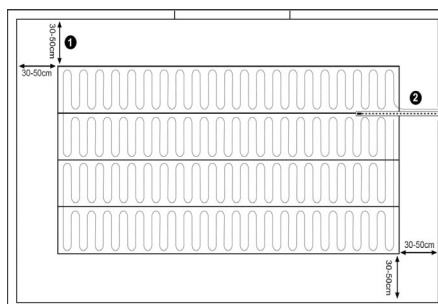
A szigetelési ellenállásnak nagyobbnak kell lennie, mint 1 megohm.

Ha bármelyik leolvasott érték nem a megengedett tartományon belül van, lépjen kapcsolatba a helyi beszállítóval.



### 3. Készítsen egy rajzot a fűtőszőnyeg fektetéséhez.

A fektetési terv elkészítésekor hagyjon 30-50 cm távolságot a rendszer és a fal között, valamint más fűtőberendezések (felszállóvezetékek, vízmelegítő csövek stb.) között.

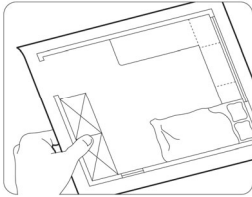


Fűtőszőnyeg fektetési diagram

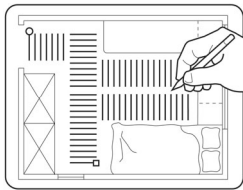
A rendszer telepítése előtt határozza meg a fűteni kívánt területet (álló tárgyaktól, búto-

roktól, készülékektől mentes), a termosztát és a -padlőhőmérséklet-érzékelő helyét, és készítsen egy fűtőszőnyeg-fektetési rajzot a következő információkkal:

- a szőnyeg elrendezése, irányai és méretei;
- az egyes szőnyegek elhelyezésének kezdő- és végpontja;
- a termosztát vagy más megfelelő vezérlőegység beépítési helye;
- a padlőhőmérséklet-érzékelő helye;
- a tápegység csatlakozókábel csatlakozási pontjának helye.



Alaprajz



Fűtőszőnyeg fektetési diagram



### Figyelem!

**Az egyes szakaszok burkolási rajzát csatolták ehhez a kézikönyvhöz, és a tulajdonos rendelkezésére bocsátották.**

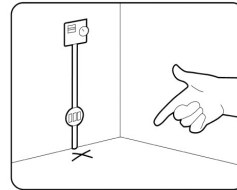
#### 4. Készítse elő az aljzatfelületet.

A padlót alaposan meg kell tisztítani, minden éles vagy hegyes tárgyat el kell távolítani, az esetleges egyenetlenségeket ki kell tömíteni, -hogy sima felületet biztosítson, és alapozni kell. -Ha az épületben hőtagulási hézagok vannak, a -fűtőszőnyegeket úgy kell elhelyezni, hogy a -fűtőkábel ne tudjon áthaladni a hézagon.



#### 5. Jelölje meg a fűtőszőnyeg és a padlőhőmérséklet-érzékelő tápkábeleinek helyét.

Ügyeljen arra, hogy a tápkábelek és a -hőmérséklet-érzékelő kábele ne keresszék egymást, és ne érjenek egymáshoz. A választott padlőburkolattípustól függően szükség lehet egy mélyedés kialakítására a padló aljzatában a -tápkábel és a fűtőkábel csatlakozásánál, hogy kiegyenlítsse a csatlakozóhüvely és maguk a vezeték közötti vastagságkülönbséget. Az elektromos csatlakozások felszerelésekor tartsa be a helyi kábelezési előírásokat. Ne használjon hosszabbító vezetékeket vagy illesztett vezetékeket.



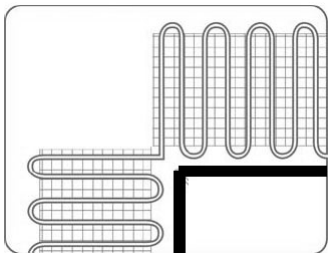
#### 6. A fűtőszőnyegek felszerelése a fektetési rajz szerint.

Helyezze a fűtőszőnyeg a sima oldalával lefelé a beton aljzatra, és igazítsa a fektetési tervnek megfelelően. Ha szükséges, csak a keretszövetet lehet levágni a fűtőszőnyeg kívánt alakjának eléréséhez, a fűtőkábelt nem szabad elvágni. A következő szőnyegcsíkot párhuzamosan (vagy szükség szerint más elrendezésben) helyezzük el. A fűtőkábeleket egyenlő távolságra, de legalább 50 mm távolságra egymástól helyezze el. Kerülje a -fűtőelemek kábeleinek átfedését.

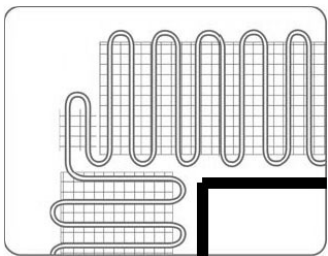
A sarokbeépítéshez először fektesse le a szőnyeg a fal mentén úgy, hogy a vége a sarokba kerüljön, majd vágja le a szőnyeg szövetét a sarokba kerülő első fűtőkábel hurok alatt a másik szélére (a -fűtőkábelt ne vágja le). A vágást körülbelül a hurok közepén végezzük el. Húzza ki a szőnyeg

a sarokból, és vágja le az anyagot a hurok "külső" szélé mentén. Vágja el a szőnyeg másik szélé felé kb. 2/3-os hosszban. Hajtsa össze a fűtőszőnyeg egy részét úgy, hogy az párhuzamos legyen a sarok másik oldalával (90°-os szögben a fűtőszőnyeg másik részével), a felszabaduló hurok a másik irányba helyezett teljes hurok felét alkotja. Ellenőrizze a fűtőszőnyeg két része közötti távolságot.

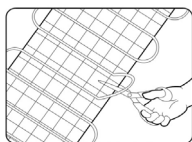
### Példák a fűtőszőnyeg fektetésére



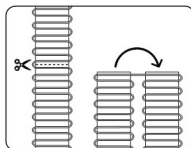
Sarok elhelyezése kitöltetlen négyzet alakú területtel



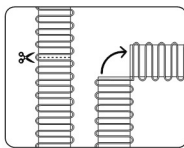
Sarok elhelyezése kitöltetlen négyzetméteres terület



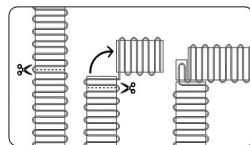
Csak az anyagot vágja le. DE A DRÓTOT NEM!



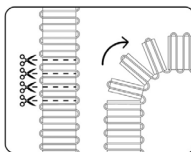
Elhelyezés az egész a fal hossza



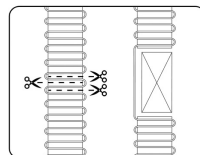
Sarki elhelyezés kitöltetlen négyzet alakú területtel



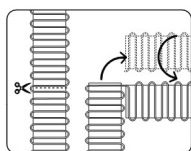
Sarokelhelyezés kitöltött négyzet alakú területtel



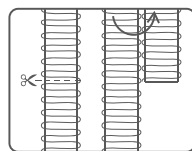
Lekerekített sarok



A szőnyeg elhelyezése a tárgy előtt és mögött



Fordulás egy tárgy jelenlétében



Szögben történő elfordítás kitöltéssel négyzet

## EEFM 2-150 EEC sorozatú fűtőszőnyeg beépítése



### Figyelem!

A rendszert képzett és felhatalmazott személynek kell telepítenie és csatlakoztatnia. A szerelési és csatlakoztatási munkálatokat kikapcsolt állapotban kell elvégezni

1. Készítsen elő egy helyet a falon a termosztát felszereléséhez.
2. Készítse elő a padlőhőmérséklet-érzékelő és az elektromos vezetékek felszerelési helyét.

Fúrjon hornyot a falba az elektromos vezetékek, a fűtőszőnyeg tápkábeleinek és a padlőhőmérséklet-érzékelő csövének -elvezetéséhez. A padlóban a padlőhőmérséklet-érzékelő hornyának a hullámcsőben legalább 20 x 20 mm-esnek kell lennie.



### 3. Szerelje be a padlólőhmérséklet-érzékelt.

Helyezze a padlólőhmérséklet-érzékelt a -mellékelt hullámos szerelőcsőbe úgy, hogy az a -cső végéhez közel helyezkedjen el, és a csatlakozó vezeték a cső másik végéből lépjen ki. A cső végét egy dugóval kell lezárni, hogy megakadályozza a ragasztó vagy cementhabarcs bejutását a cső belsejébe. Ellenőrizze a -padlólőhmérséklet-érzékelt szerelőhuzalának kihúzásával és visszahúzásával - az érzékeltnek szabadon kell mozognia a hullámcsőben. Helyezze a hullámcsövet az érzékeltvel a belsejében az előkészített horonyba. Rögzítse a padlóhoz csemperagasztóval. Jelölje meg a padlón azt a helyet, ahol az érzékelt található. **A cső hajlítási sugarának (a falnál) legalább 5 cm-nek kell lennie. A faltól való távolságnak legalább 50 cm-nek kell lennie.**

### 4. A korábban előkészített padlófelület mélyen behatoló alapozóval kell bevonni.

### 5. A fűtőszőnyeget a fektetési minta szerint fektesse le.

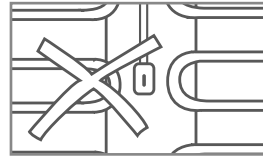
A fűtőszőnyeget a ragasztószalagok területén nyomja be a telepítés során. Ellenőrizze, hogy a fűtőszőnyeg szilárdan tapad-e a padlóhoz. Vezesse a fűtőszőnyeg tápkábeleit a termosztát helyére a falban előkészített hornyon keresztül.

### 6. Helyezze el a fűtőszőnyeget a padlólőhmérséklet-érzékeltőhöz képest.

Űgyeljen arra, hogy az érzékelt a fűtőszőnyeg belsejében (1. ábra) vagy két szőnyeg között (2. ábra), a fűtőkábel tekercseitől egyenlő távolságra

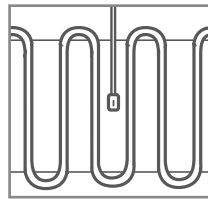


legyen elhelyezve. A padlólőhmérséklet-érzékelt ne szerelje be a fűtőkábel-tekercsek közé (3. ábra).

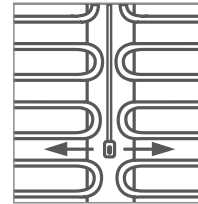


3. ábra

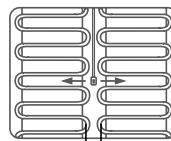
A párhuzamosan elhelyezett fűtőszálak közötti A távolságnak a B távolság legalább 60 %-ának kell lennie.



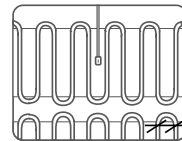
1. ábra



2. ábra



A



B

### 7. Végezze el a fűtőszőnyeg és a -padlólőhmérséklet-érzékelt ellenállásának próbamérését a padlóalpra történő rögzítés után.

### 8. Szerelje be a termosztátot a mellékelt utasításoknak megfelelően.

A beszerelést csak a hálózati feszültség leválasztásával szabad elvégezni.

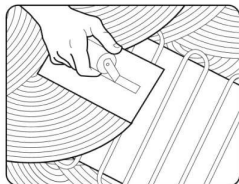
### 9. Ellenőrizze, hogy a rendszer megfelelően működik-e.

Ellenőrizze az elektromos csatlakozásokat: a -termosztát adatlapjának megfelelően -csatlakoztassa a szőnyeg szerelési vezetékeket, az érzékelt, a tápellátás vezetékeit a -termosztátához. Kapcsolja be a feszültséget. Kapcsolja be a termosztátot az utasításoknak megfelelően. Ellenőrizze, hogy a szőnyeg melegszik-e. Kapcsolja ki a termosztátot. Kapcsolja ki a feszültséget.

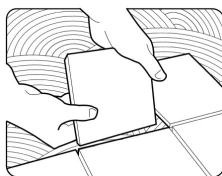
### 10. Vigyen fel habarcsot vagy csemperagasztót a fűtőszőnyeg fölé.

Egy lapos simítóval fedje be a fűtőszőnyeget 8-10 mm vastag réteg csemperagasztóval. Szőnyeg, parketta,

PVC burkolatok vagy parafakéreg lerakása esetén legalább 10 mm vastag betonréteget kell biztosítani. Nagy teljesítményű betont kell használni, amely olyan vegyi anyagokat tartalmaz, mint például az akril, amelyek a betont rugalmassá és ellenállóvá teszik a hővel és a mechanikai igénybevétellel szemben. Minden alkatrésznek +80 °C-ig kell ellenállnia a hőmérsékletnek. A csemperagasztó felhordásakor és kikeményítésekor az aljzat és a környezeti levegő hőmérsékletének + 5 °C és + 25 °C között kell lennie, és a helyiségben nem lehet húzat.



11. Ismétlje meg a fűtőszőnyeg és a padlőhőmérséklet-érzékelő ellenállásának ellenőrző mérését, miután a rendszert egy réteg csemperagasztóba vagy kiegyenlítő betonba ágyazták.
12. Fektesse le a padlóburkolatot.  
A padlóburkolatot a gyártó utasításai szerint szerelje fel. A kerámialapok vastagságának legalább 5 mm-nek kell lennie.



13. A padlóburkolat felszerelése után ellenőrizze újra a fűtőszőnyeg és a padlőérzékelő ellenállásmérését. Jegyezze fel a végső ellenállás értékét a jótállási jegyen.
14. Ragassza a címkéket egy könnyen hozzáférhető helyre az elektromos panelre. A megszakítót minden egyes szőnyegen fel kell tüntetni. Ezekre az információkra szükség lehet, ha a rendszer ellenőrzésére és hibaelhárítására van szükség.

**FONTOS:**

A jótállási jegyet teljesen ki kell tölteni. Ennek elmulasztása esetén a garancia érvényét veszti.

## EEM 2-150 EEC sorozatú fűtőszőnyeg beépítése



**Figyelem!**

A rendszert csak szakképzett és -felhatalmazott szakember telepítheti és csatlakoztathatja.



**Figyelem!**

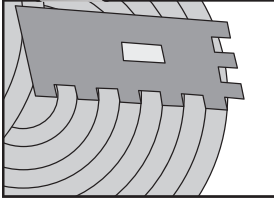
A szerelési és csatlakoztatási munkákat áramtalanítva kell elvégezni.

1. Készítsen elő egy helyet a falon a termosztát felszereléséhez.
2. Készítse elő a padlőhőmérséklet-érzékelő és az elektromos vezetékek felszerelési helyét.

Készítsen lyukat a falon az elektromos vezetékek, a fűtőszőnyeg tápkábeleinek és a padlőhőmérséklet-érzékelő csövének elvezetéséhez. A padlóban a hullámcsőbe fektetett padlőhőmérséklet-érzékelő hornyának legalább 20x20 mm-esnek kell lennie.

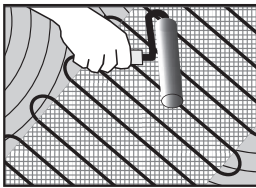
3. Szerelje be a padlőhőmérséklet-érzékelőt.  
Helyezze a padlőhőmérséklet-érzékelőt a -készletben található szerelő hullámcsőbe úgy, hogy az a cső végéhez közel helyezkedjen el, és a csatlakozó vezeték a cső másik végéből lépjen ki. A cső végét egy dugóval kell lezárni, hogy megakadályozza a ragasztó vagy cementhabarcs bejutását a csőbe. Helyezze a hullámos csövet a benne lévő érzékelővel az előkészített hornyba, és rögzítse a padlóhoz csemperagasztó habarccsal. Jelölje meg a padlón azt a helyet, ahol az érzékelő található.  
A cső hajlítási sugarának (a falnál) legalább 5 cm-nek kell lennie.  
A faltól való távolság 50 cm.  
Ellenőrizze a padlőhőmérséklet-érzékelő szerelési vezetékének kihúzásával és visszahelyezésével - az érzékelőnek szabadon kell mozognia a hullámcsőben.
4. A korábban előkészített padlófelületet mélyen behatoló alappozóval kell alapozni.
5. A fűtőszőnyeg két rétegként lehet lerakni: a szőnyeg két réteg csemperagasztóval (5.1. pont) és kétoldalas ragasztószalaggal (5.2. pont) lehet lerakni.

- 5.1. A szőnyeget két rétegben fektesse le -c semperagasztóval.  
Az első réteg csemperagasztót fogazott simítóval vigye fel.  
Az első réteg csemperagasztót fogazott simítóval kell felvinni a teljes fűtőszőnyeg-felületre.

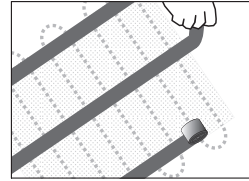


### Fektesse le a fűtőszőnyeget a fektetési minta szerint.

Helyezze a fűtőszőnyeget a fűtendő felületre a fektetési rajzot követve. A fűtőszőnyeget nyomógörgővel görgesse bele a csemperagasztóba. Vezesse a fűtőszőnyeg tápkábeleit a termosztát helyére a falban előkészített hornyon keresztül.

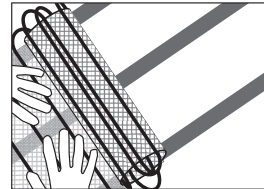


- 5.2. Fektesse le a szőnyeget kétoldalas ragasztószalaggal.  
Vigyen fel kétoldalas ragasztószalagot az alapozott padlófelületre.  
Az alapozott felület száradása után ragasszon fel kétoldalas ragasztószalagot a fűtőszőnyeg tervezett fektetési pontjaira.

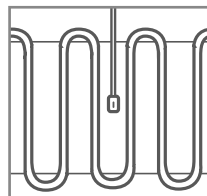


### Fektesse le és rögzítse a fűtőszőnyeget ragasztószalagokkal.

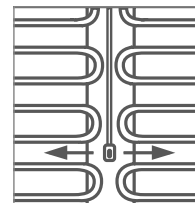
Fektesse a fűtőszőnyeget a fűtendő felületre a fektetési rajzot követve. A fűtőszőnyeget a -ragasztószalagok területére nyomja a telepítés során. Ellenőrizze, hogy a fűtőszőnyeg szilárdan rögzítve van-e. Vezesse a fűtőszőnyeg tápkábeleit a termosztát helyére a falban előkészített hornyon keresztül.



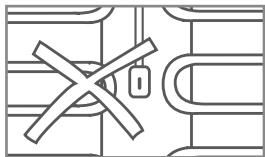
6. Helyezze el a fűtőszőnyeget a -padlóhőmérséklet-érzékelőhöz képest.  
Ügyeljen arra, hogy az érzékelő a fűtőszőnyeg belsejében (1. ábra) vagy két szőnyeg között (2. ábra), a fűtőkábel tekercseitől egyenlő távolságra legyen elhelyezve. A padlóhőmérséklet-érzékelőt -ne szerelje be a fűtőkábel-tekercsek közé (3. ábra).



1. ábra

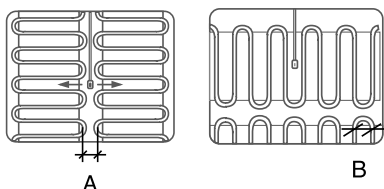


2. ábra



3. ábra

A párhuzamosan elhelyezett fűtőszálak közötti A távolságnak a B távolság legalább 60 %-ának kell lennie.



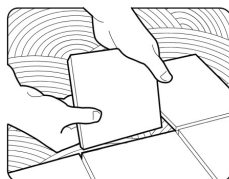
7. Végezze el a fűtőszőnyeg és a -padlóhőmérséklet-érzékelő ellenállásának próbamérését, miután azt a padlóalpra rögzítette.
8. Szerelje be a termosztátot a mellékelt utasításoknak megfelelően.  
A beszerelést csak a hálózati feszültség leválasztásával szabad elvégezni.
9. Ellenőrizze, hogy a rendszer megfelelően működik-e.  
Ellenőrizze az elektromos csatlakozásokat: a -termostát adatlapjának megfelelően csatlakoztassa a szőnyeg szerelési vezetékeket, az érzékelőt, a tápellátás vezetékeit a termosztáthoz. Kapcsolja be a feszültséget. Kapcsolja be a termosztátot az utasításoknak megfelelően. Ellenőrizze, hogy a szőnyeg melegszik-e. Kapcsolja ki a hőmérséklet-szabályozót. Kapcsolja ki a feszültséget.
10. Vigyen fel habarcsot vagy csemperagasztót a fűtőszőnyeg fölé.

Lapos simítóval fedje be a fűtőszőnyeget 8-10 mm vastag réteg csemperagasztóval vagy legalább 10 mm vastag önterülő betonréteggel (laminált, parketta, linóleum vagy szőnyegpadló esetén), anélkül, hogy buborékok képződnének és a fűtőszőnyeg megemelkedne. Olyan vegyi anyagokkal, mint az akril, javított betont kell használni, amely a betonnak rugalmasságot, valamint hő- és mechanikai igénybevétellel szembe-

ni ellenállást biztosít. Minden alkatrésznek +80 °C-ig kell ellenállnia a hőmérsékletnek. A csemperagasztó felhordásakor és kikeményítésekor az aljzat és a környezeti levegő hőmérsékletének + 5 °C és + 25 °C között kell lennie, és a helyiségnek huzatmentesnek kell lennie.



11. Ismételje meg a fűtőszőnyeg és a padlóhőmérséklet-érzékelő ellenállásának ellenőrző mérését, miután a rendszert egy réteg csemperagasztóba vagy kiegyenlítő betonba ágyzták.
12. Fektesse le a padlóburkolatot.  
A padlóburkolatot a gyártó utasításai szerint helyezze el.  
A kerámialapok vastagságának legalább 5 mm-nek kell lennie.



13. A padlóburkolat felszerelése után ellenőrizze újra a fűtőszőnyeg és a padlóérzékelő ellenállásmérését. Jegyezze fel a végső ellenállás értékét a jótállási jegyen.
14. Ragasszon címkéket egy könnyen hozzáférhető helyre az elektromos panelre, minden egyes szőnyeget/kábelt meg kell jelölni a megszakítón.  
Ezekre az információkra szükség lehet, ha a rendszer ellenőrzésére és hibaelhárítására van szükség.

#### Fontos:

A garanciajegyet hiánytalanul ki kell tölteni. Ennek elmulasztása esetén a garancia érvényét veszti.

## Üzembe helyezés

1. A rendszert addig nem szabad működtetni, amíg a csempekeverék teljesen meg nem

száradt és ki nem száradt. Kövesse a gyártók utasításait és ajánlásait, amelyek szerint a szükséges száradási idő bet-onhabarcs esetében körülbelül 30 nap, ragasztóhabarcs esetében pedig 7 nap.

2. A padlófűtés területén nem használhatók áthatoló kötőelemek, például szögek vagy ajtókorlátok stb. csavarjai.
3. A padlót, amelyre a szőnyeget/kábeleket telepítik, nem szabad olyan tárgyakal letakarni, amelyek akadályozzák a hőelvezetést. A -szőnyegek tetejére helyezett szőnyegeknek könnyűnek kell lenniük, és belülről kifelé szőtt szövetből kell készülniük, legfeljebb 10 mm vastagsággal. Teljes szélességű szőnyegpadló használata esetén csak padlófűtéses rendszerekkel közös használatra alkalmas szőnyegpadló használható.

## Hibaelhárítás

**Ha a rendszer meghibásodik vagy meghibásodik, végezze el az ellenőrzést a következő utasítások szerint:**

1. Győződjön meg arról, hogy a megszakító vagy a biztosíték megfelelően működik, biztosítva, hogy a termosztáton keresztül áramot kapjon a padlófűtés.
2. Ellenőrizze, hogy a biztosítóberendezés nem lépett-e működésbe. Ha a készülék kioldott, ellenőrizze, hogy a padlófűtésen kívül más berendezéshez nincs-e csatlakoztatva. Ha igen, -válassza le a többi berendezést, majd állítsa vissza a biztosítékot. Ha a készülék ismét kiold, akkor a padlófűtési rendszerrel van probléma. Vegye fel a kapcsolatot a berendezést beszerelő villanyszerelővel. Soha ne váltsa le a padlófűtést a megszakító kapcsolóról. Ne zárja rövidre a megszakítót.
3. Győződjön meg róla, hogy a termosztát be van kapcsolva, és fordítsa a tárcsát a maximális állásba. Hagyja bekapcsolva a rendszert 24 órán keresztül. Ha a padló ezután sem melegszik fel, forduljon villanyszerelőhöz, hogy ellenőrizze a -padlóhőmérséklet-érzékelő és a termosztát működését.
4. Az 1-3. pontban leírtak betartása után ellenőrizze, hogy a rendszer megfelelően működik-e. Ellenőrizze, hogy a telepítés helyén nem végeztek-e fűrást vagy ha-

sonló munkát. Ilyen esetekben a fűtőkábel akaratlanul is megsérülhet. Ha ez a helyzet, forduljon villanyszerelőhöz.

## Tartozékok

Az Electrolux padlófűtés készlet összetétele:

- fűtőszőnyeg;
- a fűtőszőnyeg felszerelésére vonatkozó utasításokat;
- jótállási kártya;
- hullámos cső;
- Hullámos csődugó;

## Élettartam

A készülék élettartama 50 év.

## Szállítás és tárolás

Split (felosztó) rendszerek a gyártó csomagolásában szállíthatók minden fedett szállítással, az ilyen típusú szállításra érvényes áruszállításra vonatkozó szabályok szerint. Szállítási körülmények minusz 50 és plusz 50°C közötti hőmérsékleten és relatív páratartalom mellett 80% - ig plusz 25°C hőmérsékleten).

A szállítás során ki kell zárni a vízmelegítővel ellátott csomagok esetleges ütközését és mozgását a jármű belsejében. A szállítást és rakodást a csomagoláson feltüntetett kezelési jelek szerint kell elvégezni. A vízmelegítőket a gyártó csomagolásában kell tárolni plusz 1°C és plusz 40°C közötti hőmérsékleti viszonyok között, és relatív páratartalom mellett akár 80% 25°C-on).

## Hulladékkezelés



Már nem működő készülék nem dobható ki a háztartási hulladékkal együtt (2012/19/EU).

## Garanciai kötelezettségek

A jótállási szolgáltatást a „Jótállási kötelezettségek” bekezdésben meghatározott feltételeknek megfelelően végzik.

### Garancia:

- A termék jótállási ideje a vásárlás napjától számított két év. Ha bármilyen hiba történik anyag - és/vagy gyártási hiba miatt a kétéves garanciaidő alatt, akkor a terméket

- megjavítják vagy cserélik.
- Az ingyenes készülék javítása vagy annak csereje csak akkor lehetséges, ha meggyőző bizonyítékot szolgáltatnak, például egy nyugta segítségével, amely megerősíti, hogy a szolgáltatás igénylésének napja a garanciaidőn belül van.
- A jótállás nem terjed ki a kopott és elhasználódott termékekre és/vagy alkatrészekre, amelyeket jellegükben fogyóeszköznek lehet tekinteni, vagy amelyek üvegből készültek.
- A jótállás nem érvényes, ha a hibát nem megfelelő használat, rossz karbantartás okozta (például hiba történt idegen tárgy vagy folyadék bejutása miatt a termékbe), vagy ha a változásokat vagy javítást végeztek azok a személyek, amelyek nem a Gyártó által voltak jogosulva.
- A termék helyes használatához a felhasználónak szigorúan be kell tartania az összes utasítást, amelyek a felhasználói kézikönyvben szerepelnek, és tartózkodnia kell minden olyan művelettől vagy manipulációtól, amelyet nemkívánatosnak írnak le, vagy amelyet a felhasználói kézikönyv jelez.
- Ezek a garanciakorlátozások nem befolyásolják az Ön törvényes jogait.

#### Támogatás:

A támogatás a garancia időszak alatt és azt követően minden országban rendelkezésre áll, ahol a terméket hivatalosan forgalmazzák. Forduljon segítségért az eladóhoz.

## Gyártási dátum

A gyártás dátuma az eszköz testén található matricán van feltüntetve, és kódolva van a Code-128-ban is.

A gyártás dátumát a következőképpen kell meghatározni:

**SN XXXXXXXX XXXX XXXXXXXX XXXXX**

a gyártás hónapja és éve

Ne törölje és ügyeljen a sorozatszám épségére az eszközön. A sorozatszámval ellátott matrica elvesztése vagy megrongálása megakadályozza a gyártási dátum helyreállítását, ha szükséges.

**Gyártó/Importőr:** CladSwiss AG,  
Bahnhofstrasse 27, 6300 Zug, Svájc.  
E-mail: info@cladswiss.com

A Kínai Népköztársaságban készült.

Az Electrolux egy bejegyzett védjegy, amelyet az AB Electrolux (publ.) engedélyével használnak.

A gyártó fenntartja jogot arra, hogy változtasson az eszköz konstrukciójában és jellemzőiben.

Kezelési útmutató szövege és számai tartalmazhatnak technikai hibákat és tipográfiai hibákat. A választék és a műszaki adatok változásai előzetes értesítés nélkül megváltozhatnak.

A szövegekben és a numerikus jelölésekben vegengedettek a hibák és az elütések. Az eszköz kivitele és műszaki adatai eltérhetnek a csomagoláson szereplőktől. Kérjük, forduljon értékesítési tanácsadójához a részletesebb információ szerzés érdekében.



### Az EEFM 2-150 EEC és EEM 2-150 EEC sorozatú fűtőszőnyegek paraméterei

Tételszam	Névleges áram (A)	Matrac teljesítmény (W)	Ellenállás (Ohm)	Fűtési terület (m <sup>2</sup> )
EEFM 2-150-0,5 EEC	0,34	75	645,3 -5/+10%	0,5
EEFM 2-150-1 EEC	0,68	150	322,7 -5/+10%	1
EEFM 2-150-1,5 EEC	1,02	225	215,1 -5/+10%	1,5
EEFM 2-150-2 EEC	1,36	300	161,3 -5/+10%	2
EEFM 2-150-2,5 EEC	1,7	375	129,1 -5/+10%	2,5
EEFM 2-150-3 EEC	2,05	450	107,6 -5/+10%	3
EEFM 2-150-3,5 EEC	2,39	525	92,2 -5/+10%	3,5
EEFM 2-150-4 EEC	2,73	600	80,7 -5/+10%	4
EEFM 2-150-5 EEC	3,41	750	64,5 -5/+10%	5
EEFM 2-150-6 EEC	4,09	900	53,8 -5/+10%	6
EEFM 2-150-7 EEC	4,77	1050	46,1 -5/+10%	7
EEFM 2-150-8 EEC	5,45	1200	40,3 -5/+10%	8
EEFM 2-150-9 EEC	6,14	1350	35,9 -5/+10%	9
EEFM 2-150-10 EEC	6,82	1500	32,3 -5/+10%	10
EEFM 2-150-11 EEC	7,50	1650	29,3 -5/+10%	11
EEFM 2-150-12 EEC	8,18	1800	26,9 -5/+10%	12
EEM 2-150-0,5 EEC	0,34	75	645,3 -5/+10%	0,5
EEM 2-150-1 EEC	0,68	150	322,7 -5/+10%	1
EEM 2-150-1,5 EEC	1,02	225	215,1 -5/+10%	1,5
EEM 2-150-2 EEC	1,36	300	161,3 -5/+10%	2
EEM 2-150-2,5 EEC	1,70	375	129,1 -5/+10%	2,5
EEM 2-150-3 EEC	2,05	450	107,6 -5/+10%	3
EEM 2-150-3,5 EEC	2,39	525	92,2 -5/+10%	3,5
EEM 2-150-4 EEC	2,73	600	80,7 -5/+10%	4
EEM 2-150-5 EEC	3,41	750	64,5 -5/+10%	5





## САДРЖАЈ

1. ИМЕНОВАЊЕ ТОПЛОГ ПОДА.....	19	11. ТРАНСПОРТ И СКЛАДИШТЕЊЕ.....	27
2. СПЕЦИФИКАЦИЈЕ.....	20	12. ОДЛАГАЊЕ.....	28
3. ПЛАНИРАЊЕ ИНСТАЛАЦИЈЕ.....	20	13. ГАРАНЦИЈА.....	28
4. ПРИМЕРИ ПОЛАГАЊА ГРЕЊНЕ ПРОСТИРКЕ.....	22	14. ДАТУМ ПРОИЗВОДЊЕ.....	28
5. МОНТАЖА ГРЕЊНЕ ПРОСТИРКЕ СЕРИЈЕ EEFM 2-150 EES.....	22	15. ШАБЛОН ПЛАНА ПОЛАГАЊА.....	29
6. МОНТАЖА ГРЕЊНЕ ПРОСТИРКЕ СЕРИЈЕ EEM 2-150 EES.....	24	16. ШЕМА ПОЛАГАЊА СИСТЕМА ПОДНОГ ГРЕЊАЊА ELECTROLUX.....	29
7. ПУШТАЊЕ У РАД.....	27	17. AZ EEFM 2-150 EES ES EEM 2-150 EES ПАРАМЕТРИ ГРЕЊНИХ ПРОСТИРКИ.....	30
8. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА.....	27		
9. ОПРЕМА.....	27		
10. ЖИВОТНИ ВЕК.....	27		

## МИСЛИМ НА ТЕБЕ

Хвала вам што сте купили апарат Electrolux. Лзабрали сте производ, подрзан деценијама професионалног искуства и иновација. Јединствен и елегантан, створен је уз бригу о вама. Стога, кад год га користите, можете бити сигурни да ће резултати увек бити одлични. Добродосли и Electrolux!

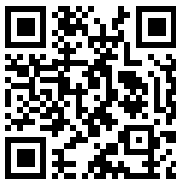
**На нашем сајту можете:**



Пронађите препоруке за производе, упутства за употребу, сервисне информације: <http://www.home-comfort.com/support/>



Када продаје овај уређај, продавац мора да попуни одељак Информације о производу који се налази на унутрашњој задњој корици овог упутства за употребу.



**Употребљени симболи:**



Опрез/Важне информације о безбедности



Опште информације и препоруке

Гарантни сервис се врши у складу са условима наведеним у одељку „Гаранција“.

**Белешка:**

У тексту овог упутства, "топли под" може имати техничке називе као што су систем, комплет, грејна простирка и т.д.



**Пажња! Приликом испоруке производа потребно ће извршити потпуну инспекцију и осигурати да Амбалажа и грењни елемент нису претрпели штету током транспорта.**

**Проверите континуитет и отпор електричног кола. Уверите се да резултати одговарају подацима пасоша. Ако постоје недоследности, вратите производ добављачу.**

1. Повезивање грејне простирке и термостата на напајање сме да обавља само квалификовани електричар у складу са упутствима произвођача и локалним прописима о ожичењу.
2. Забрањено је повезивање грејних простирки на електричну мрежу чији напон не одговара радном напону наведеном у упутству за простирку, на етикети или паковању.
3. Да би се осигурала сигурност, систем мора бити повезан на уређај диференцијалне струње (у даљем тексту РЦД).
4. Током уградње, грејна простирка не сме бити изложена уљу, масти или другим хемијски агресивним материјама.
5. Систем се поставља на постојећу бетонску подлогу, грејни елемент се мора уградити у бетонску кошуњицу или лепак за плочице.
6. Забрањено је постављање пенетрирајућих причвршћивача, као што су ексери или завртњи, кроз површину простирке.
7. Забрањено је, чак и на кратко, прикључити грејне простирке умотане у електричну мрежу.
8. Приликом постављања простирке, избегавајте спљоштење или прекомерно савијање грејних жица.
9. Није дозвољено постављање уградних ормара и других комада намештања са чврстом подлогом на под на месту постављања отирача. Површина намештања постављеног изнад загрејаног простора мора бити најмање 10 цм изнад пода како би се обезбедила конвекција ваздуха.
10. Подлога се поставља на удаљености од 30-50 цм од сваког зида (овањ захтев се не односи на купатила).

11. Не препоручује се ходање по систему подног грејања док се поставља. Ако је апсолутно неопходно, треба користити ципеле са гуменим њоном.
12. Пре него што положите простирку на под, очистите је од остатка.
13. Уверите се да на поду нема оштрих предмета (ексери, носачи за причвршћивање, итд.) или других препрека које би могле да оштете грејни елемент.
14. Измерите и забележите вредности отпора простирке према приложеним упутствима.

### Белешка

**Када вршите мерења отпора, не заборавите да узмете у обзир утицај температуре околине.**

15. Не инсталирајте систем ако је температура околине испод + 5 °Ц.
16. Прикључке грејних и струјних жица треба поставити што ближе зиду, али не ињи преко њега.
17. Немојте сећи кабл (ако је простирка предугачка, проверите оригинални дизајн и замените простирку одговарајућом величином).
18. Немојте бушити ниједан део инсталације простирке осим ако не знате где иде кабл.
19. Не постављајте сензор температуре пода у исти вод као и доводне жице. Сензор температуре пода је уграђен у валовиту цев коња је укључена у комплет.
20. Избегавајте преклапање простирки, не дозволите да жице укрсте или дођу у контакт једна са другом.

### Именовање топлог пода

Кабловски системи за грејање Electrolux на бази грејних простирки, дизајнирани су да удобно греју површину пода у просторијама различитих намена и одржавању оптималну расподелу топлоте у соби током целе године. Electrolux грејне простирке не захтевају обавезну уградњу у бетонску кошуњицу, постављању се директно у малтер за лепљење плочица. Користе се у случајевима када је потребно подићи ниво пода на минималну висину.

## Спецификације

ПАРАМЕТАР / СЕРИЈА	ЕЕФМ 2-150 ЕЕС	ЕЕМ 2-150 ЕЕС
ТИП КАБЛА	двоњезгарни	двоњезгарни
МАТ ПОВЕР	150 W/m <sup>2</sup>	150 W/m <sup>2</sup>
СНАГА КАБЛА	11 W/m	12,5 W/m
ВОЛТАЖА	220-230 V/-50 Hz	220-230 V/-50 Hz
МАТ ВИДТХ	0,5 м	0,5 м
ДЕЊИНА МАТ	3,5 mm	3,9 mm
НАГИБ КАБЛА	7,4 cm/10 cm	8,3 cm
ДУЖИНА КАБЛА ЗА НАПАЊАЊЕ	2 м	2 м
СТЕПЕН ЗАШТИТЕ	IPX7	IPX7
КЛАСА ЗАШТИТЕ	II	II

Бојење електричних жица

- црна - фаза
- плава - нула
- жуто-зелена - уземњење

## Планирање инсталације

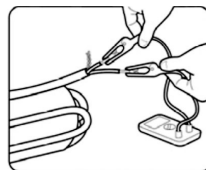
- Проверите ожичење за могућност повезивања система "топли под".**  
Да бисте то урадили, потребно је сумирати снагу свих електричних уређаја коњи се могу прикључити на мрежу. Неопходно је водити рачуна о будућим додатним електричним уређајима коњи се могу прикључити на исту мрежу. Електролик грејне простирке снаге веће од 2 kW, препоручује се повезивањењаскање помоћу посебних ожичења и посебне машине. Грејне простирке морају бити повезане преко РСД-а, чија називна радна струја не прелази 30 mA. Параметри стандардног електричног ожичења према ПУЕ (Правилима за електричну инсталацију) приказани су у табели 1.

Таб. њедна

Материјал проводника	Пресек (мм <sup>2</sup> )	Струја оптерећења, макс (А)	Укупна снага оптерећења, макс (kW)
Бакар	2×1,0	16	3,5
	2×1,5	19	4,1
	2×2,5	27	5,9
Алуминијум	2×2,5	20	4,4
	2×4,0	28	6,1

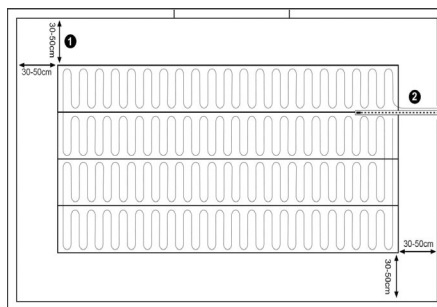
- Измерите отпор сваког елемента.**  
Измерите и забележите почетни отпор сваког елемента. Унесите податке о отпору на гарантном листу. Ови подаци морају одговарати фабричким

параметрима у границама толеранције од - 5 до + 10% наведеним у подацима пасоша (мерење отпора мора се извршити на + 20 °C). Отпор изолације мора бити већи од 1 MΩ.  
Ако ће неко од очитивања ван опсега, обратите се локалном добављачу.



- Направите план за постављање грејне простирке.**

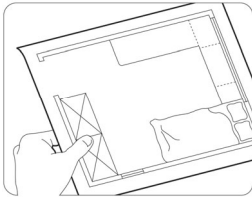
Приликом израде плана полагања обезбедити растојање од 30-50 cm између система и зида, као и до других уређаја за грејање (подножја, цеви за грејање воде итд.).



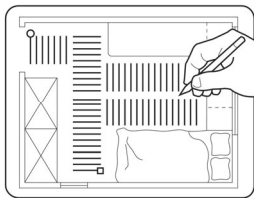
Шема полагања грејне простирке

Пре уградње система потребно ће одредити загревану површину (без стационарних предмета, намештања, апарата), локацију термостата и сензора температуре пода, а затим направити дијаграм полагања грејне простирке, наводећи следеће податке:

- распоред, правци и димензије отирача;
- почетна и крајња тачка за постављање сваке струјаче;
- место уградње термостата или друге одговарајуће контролне јединице;
- локација сензора температуре пода;
- место прикључка прикључног кабла за напајање.



Распоред собе



Шема полагања грејне простирке



**Пажња! План полагања за сваку област ће приложен овом приручнику и достављен ће власнику.**

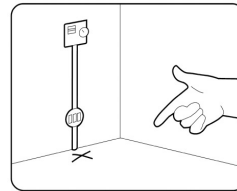
#### 4. Припремите подну површину.

Под мора бити темељно очишћен, уклоњени сви оштри или шиљати предмети, неравне површине изглађене да би се обезбедила глатка површина, премазати прањмером. Ако зграда има термичке дилатационе спојеве, грејне простирке морају бити постављене тако да ће искључена свака могућност да кабл грејне простирке пролази кроз спој.



#### 5. Означите локацију доводних каблова за грејну простирку и сензор температуре пода.

Уверите се да се каблови за напајање и жица температурног сензора не укрштају или додирују. У зависности од одабраног типа премаза, може бити потребно удубљење на споју кабла за напајање и грејног кабла како би се изједначила разлика у дебљини између споја и самих жица. Придржавајте се локалних кодова за ожичење када правите електричне везе. Немојте користити пројужне жице или спојеве жица.



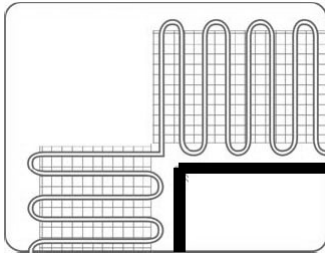
#### 6. Подешавање грејних простирки према шеми полагања.

Положите грејну простирку својом глатком страном на бетонску подлогу и подесите према плану полагања. Ако ће потребно, да би се добио жељени облик грејне простирке, може се сећи само тканина оквира, грејни кабл се не сме сећи. Следећа трака простирке се поставља паралелно (или према другом потребном узорку). Размак између грејних каблова мора бити исти, али не мањи од 50 мм. Избегавајте преклапање каблова грејних елемената.

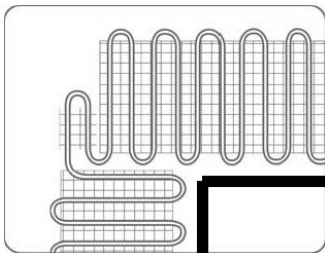
За постављање у угловима, напре положите простирку дуж зида тако да њен крај буде око угла, а затим исеците тканину простирке до друге ивице испод прве петље жице за грејање око угла (немојте сећи

грејну жицу). Направите рез отприлике на средини петње. Извучите простирку из угла и исеците тканину дуж „спољне“ ивице рупице за дугме. Направите рез дужине око 2/3 према другој ивици простирке. Савијте део грејне простирке тако да буде паралелан са другом страном угла (под углом од 90° у односу на други део грејне простирке), а ослобоњена петња формира половину пуне петње постављене у другом смеру. Проверите растојање између два дела грејне простирке.

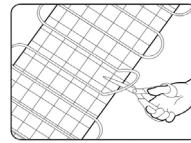
### Примери полагања грејне простирке



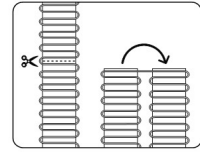
Постављање угла са непопуњеном квадратном парцелом



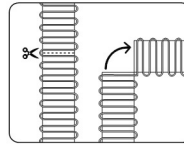
Постављање угла са празно квадратна парцела



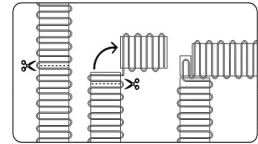
Исеците само тканину. АЛИ НЕ ЖИЦА!



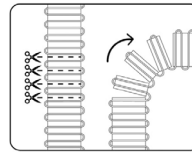
Смештај у целом дужина зида



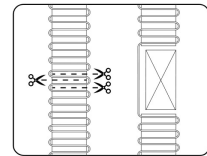
Постављање угла са непопуњеном квадратном површином



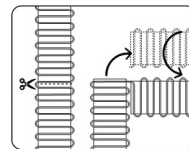
Постављање угла са испуњеном квадратном парцелом



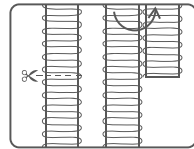
заобљен угао



Постављање простирке испред и иза објекта



Ротирајте када постоји објекат



Ротација при угаоном постављању са пуњењем квадрат

### Монтажа грејне простирке серије EEFM 2-150 EEC



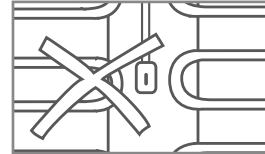
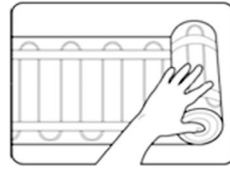
**Пажња!** Инсталацију и повезивање система мора извршити квалификовани стручњак са одговарајућом дозволом. Инсталација и повезивање система морају се извршити уз искључено напајање.

1. Припремите место у зиду за монтажу термостата.
2. Припремите место за монтажу сензора температуре пода и електричне инсталације. У зиду ће потребно направити жлеб за полагање електричних инсталација, доводних каблова за грејну простирку и цеви за сензор температуре пода. У поду, жлеб за сензор температуре пода положен у валовиту цев мора бити најмање 20 к 20 мм.
3. Инсталирајте подни сензор.

Поставите сензор температуре пода у монтажну валовиту цев коња се налази у комплекту тако да се налази близу његовог крања, а прикључна жица излази са супротног крања цеви. Крањ цеви мора бити затворен чепом како би се спречило продирање лепка или цементног малтера у цев. Проверите тако што ћете извући инсталациону жицу сензора температуре пода и убацити ње назад - сензор треба слободно да се креће унутар валовите цеви. Поставите валовиту цев са сензором унутра у припремљени жлеб. Причврстите га за под лепком за плочице. Означите место на поду где се сензор налази.

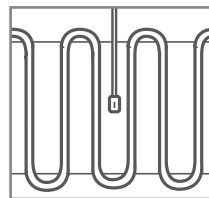
Полупречник савињања цеви (близу зида) мора бити најмање 5 цм, а растојање од зида ће најмање 50 цм.

4. Претходно припремљену подну површину треба премазати прањмером дубоког продирања.
5. Поставите грејну простирку према плану уградње. Приликом полагања притисните грејну простирку у пределу лепљивих трака. Проверите да ли ће грејна простирка чврсто причвршћена за подлогу. Проведите доводне каблове грејне простирке до места термостата кроз жлеб припремљен у зиду.
6. Поставите грејну простирку у односу на сензор температуре пода. Уверите се да локација сензора треба да буде унутар грејне простирке (слика 1) или између две простирке (слика 2) на њеднакој удаљености у односу на намотање грејног кабла. Не постављајте сензор температуре пода између намотања грејног кабла (сл. 3).

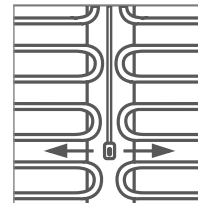


пиринач. 3

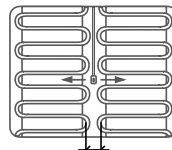
A párhuzamosan elhelyezett fűtőszálak közötti A távolságnak a B távolság legalább 60 %-ának kell lennie.



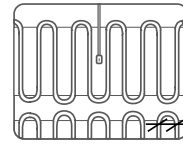
пиринач. 1



пиринач.2



A



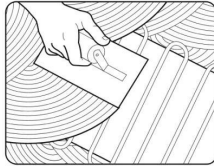
B

7. Извршите контролно мерење отпора грејне простирке и сензора температуре пода након причвршћивања на подлогу.
8. Инсталирајте термостат према упутствима коња сте добили уз њега. Инсталација се мора извршити само када ће мрежни напон искључен.
9. Извршите проверу здравња система. Проверите електричне прикључке: прикључак на термостат инсталационих жица струјача, сензора, струјних жица према пасошу за термостат.

Укључите напон. Укључите термостат према упутствима. Уверите се да ње простирка топла. Искључите термостат. Искључите напон.

**10. Нанесите малтер или лепак за плочице преко грејне простирке.**

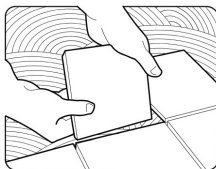
Користећи равну лопатицу, прекријте простирку за грејање слоњем лепка за плочице дебљине 8-10 мм. Приликом постављања тепиха, паркета, ПВЦ или плуте подних облога потребно ње обезбедити слоњ бетона дебљине најмање 10 мм. Треба користити побољшани бетон коњи садржи хемикалиње као што ње акрил, коњи бетону дању еластичност и отпорност на термичка и механичка оптерећења. Све компоненте морају издржати температуре до + 80 °Ц. Приликом доношења и очвршћавања лепка за плочице температура подлоге и околног ваздуха мора бити између +5°Ц и +25°Ц, а у просторињи не сме бити промање.



**11. Поновите тестно мерење отпора грејне простирке и сензора температуре пода поново након што се систем угради у слоњ лепка за плочице или бетона за изравнавање.**

**12. Поставите подну облогу.**

Поставите подну облогу према упутствима произвођача. Дебљина керамичких плочица премаза мора бити најмање 5 мм.



**13. Поново проверите мерење отпора грејне простирке и сензора температуре пода након полагања пода.**

**Забележите коначну вредност отпора на гарантном листу.**

**14. Залепите налепнице на лако доступно место на електричној табли. На прекидачу мора бити ознака сваке простирке. Ове информације могу бити потребне у случају да треба да проверите и решите проблем са системом.**

**ВАЖНО:**

Гарантни лист мора бити у потпуности попуњен. У супротном, гаранција ње бити неважења.

**Монтажа грејне простирке серије ЕЕМ 2-150 ЕЕС**



**Пажња:** инсталацињу и повезивање система мора извршити квалификовани стручњак са одговарајућом дозволом.



**Пажња:** радови на инсталацији и повезивању система морају се изводити са искљученим напањањем.

- 1. Припремите место у зиду за монтажу термостата.**
- 2. Припремите место за монтажу сензора температуре пода и електричне инсталације.** У зиду ње потребно направити рупу за полагање електричних инсталација, доводних каблова за грејну простирку и цеви за сензор температуре пода. Жлеб у поду за сензор температуре пода положен у валовиту цев мора бити најмање 20x20 мм.
- 3. Уградња сензора температуре пода.** Сензор подне температуре поставите у инсталациони таласасту цев коња се налази у комплекту, тако да се налази близу његовог краја, а прикључна жица излази са супротног краја цеви. Крањ цеви мора бити затворен чепом како би се спречило продирање лепка или цементног малтера у цев. Поставите валовиту цев, са сензором унутра, у припремљени жлеб, причвршћујући ње за под лепком за плочице. Означите

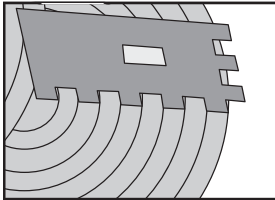


место на поду где се сензор налази. Радијус савињања цеви (близу зида) мора бити најмање 5 цм. Удаљеност од зида - 50 цм. Проверите тако што њете извући инсталациону жицу сензора температуре пода и убацили ње назад - сензор треба слободно да се креће унутар валовите цеви.

4. Претходно припремљену подну површину треба премазати прањмером дубоког продирања.
5. Грењна простирка се може поставити на два начина: полагањем простирке у два слоња лепка за плочице (стр. 5.1) и полагањем простирке двостраном лепњивом траком (стр. 5.2).

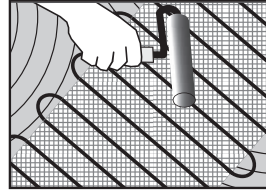
#### 5.1. Полагање простирке у два слоња лепка за плочице.

Нанети први слоњ лепка за плочице назубњеном глетерицом. Први слоњ лепка за плочице треба нанети назубњеном глетерицом по целоњ површини грењне простирке.



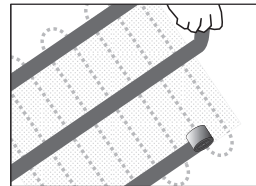
#### Положите грењну простирку према шеми полагања.

Положите грењну простирку на површину коња се загрева према шаблону полагања. Подлога за грењање мора се намотати притисним вањком у слоњ лепка за плочице. Извуците грењне каблове.-мат до локације термостата кроз жлеб припремљен у зиду.



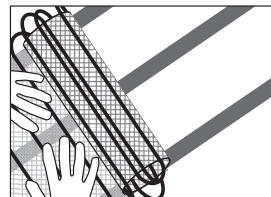
#### 5.2. Полагање простирке двостраном лепњивом траком.

Нанесите двострану лепљиву траку на премазани под. Након што се грундирана површина осуши, на предвиђена места за поставњање грењне простирке нанети двострану лепљиву траку.



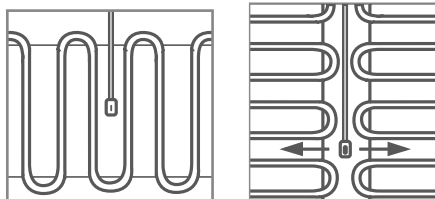
#### Положите и причврстите грењну простирку на лепњиве траке.

Положите грењну простирку на површину коња се загрева према шаблону полагања. Приликом полагања притисните грењну простирку у пределу лепњивих трака. Проверите да ли ње грењна простирка чврсто причвршњена. Водите доводне каблове грењне простирке до места термостата кроз жлеб припремљен у зиду.



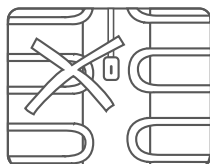
6. Поставите грењну простирку у односу на сензор температуре пода. Уверите се да локација сензора треба да буде унутар грењне простирке

(слика 1) или измењу две простирке (слика 2) на њеднакоњ удањености у односу на намотање грењног кабла. Не постављањте сензор температуре пода измењу намотања грењног кабла (сл. 3).



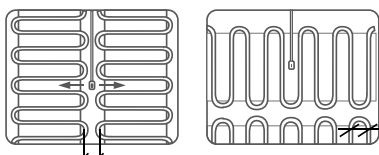
пиринач. 1

пиринач. 2



пиринач. 3

Растоњање А измењу грењних жица постављених паралелно мора бити најмање 60% растоњања Б



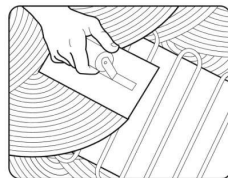
А

В

7. Извршите контролно мерење отпора грењне простирке и сензора температуре пода након причвршћивања на подлогу.
8. Инсталирањте термостат према упутствима коња сте добили уз њега. Инсталациња се мора извршити само када ње мрежни напон искључен.
9. Извршите проверу здравња система. Проверите електричне прикључке: прикључак на термостат инсталационих жица струњача, сензора, струњних жица према пасошу за термостат. Укључите напон. Укључите термостат према упутствима. Уверите се да ње простирка топла. Искључите термостат. Искључите напон.

#### 10. Нанесите малтер или лепак за плочице преко грењне простирке.

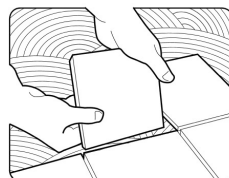
Помоњу равне глетерице премажите грењну простирку лепком за плочице дебљине 8-10 мм или саморазливањним бетоном од најмање 10 мм (за ламинат, паркет, линолеум или тепих), избегавањуњи стварање мехуриња и подизање грењне простирке. Треба користити побоњшани бетон коњи садржи хемикалиње као што ње акрил, коњи бетону дању еластичност и отпорност на термичка и механичка оптерењења. Све компоненте морању издржати температуре до + 80 °Ц. Приликом наношења и очвршћавања лепка за плочице температура подлоге и околног ваздуха мора бити измењу +5°Ц и +25°Ц, а у просторињи не сме бити промање.



11. Поново тестирањте мерење отпора грењне простирке и сензора температуре пода након што ње систем уграњен у слоњ лепка за плочице или бетона за изравнавање.

#### 12. Поставите подну облогу.

Поставите подну облогу према упутствима произвоњача. Дебљина керамичких плочица премаза мора бити најмање 5 мм.



13. Поново проверите мерење отпора грењне простирке и сензора температуре пода након постављања подне облоге. Забележите коначну вредност отпора на гарантном листу.

- 14. Залепите етикете на лако доступно место на електричној табли, прекидач треба да има ознаку сваке простирке/кабла.** Ове информације могу бити потребне у случају да треба да проверите и решите проблем са системом.

**Важно:**

Гарантни лист мора бити у потпуности попуњен. У супротном, гаранција ње бити неважења.

## Пуштање у рад

1. Систем не треба користити док се мешавина плочица потпуно не осуши и стврдне. Придржавањте се упутстава и препорука произвођача да ње потребно време очвршћавања приближно 30 дана за бетонски малтер и 7 дана за лепљиви малтер.
2. Продорни причвршћивачи, као што су ексери или шrafoви за граничнике за врата и сл., нису дозвољени у простору где се налази систем подног грењања.
3. Подови на којима се постављају простирке/каблови не треба да буду прекривени било каквим предметима који спречавају расипање топлоте. Теписи који се постављају на простирке треба да буду лагани и направљени од текстила исплетеног наопако, дебљине не више од 10 мм. Када користите тепихе по целој ширини загреване површине, смењу се користити само подови тепиха који су погодни за употребу са системима подног грењања.

## Решавање проблема

**Ако систем не ради или не ради, проверите према следећим упутствима:**

1. Уверите се да прекидач или осигурач исправно раде за напајање система подног грењања преко термостата.
2. Уверите се да се РЦД није активирао. Ако ње уређај радио, проверите да ли ње повезан са другом опремом или система подног грењања. У том случају искључите другу опрему, а затим поново укључите РЦД. Поновљени рад уређаја указује на проблем са

системом подног грењања. Обратите се електричару који ње инсталирао опрему. Никада не одвањањте систем подног грењања од РЦД-а. Немоњте заобињти РЦД.

3. Проверите да ли ње термостат укључен, окрените точкињ на максималну позицију. Оставите систем укључен 24 сата.Ако се под не загрење после наведеног времена, обратите се електричару да провери рад сензора температуре пода и термостата.
4. Након што пратите упутства у корацима 1-3, уверите се да систем исправно ради. Проверите да ли ње на месту уградње извршено бушење или друга слична врста радова. У таквим случајевима може доњти до случајног оштећења грењног кабла. У том случају контактирањте електричара.

## Опрема

Састав Електролук комплекта за подно грењање:

- грењна простирка;
- упутства за постављање грењне простирке;
- гарантни лист;
- валовита цев;
- утикач за валовиту цев;

## Животни век

Век трањања уређаја ње 50 година

## Транспорт и складиштење

Split sistemi u ambalaži proizvođača mogu se prevoziti svim vrstama pokrivenog transporta u skladu s pravilima za prevoz robe koji su na snazi za ovu vrstu prevoza. Uslovi prevoza na temperaturama od minus 50 do plus 50 °C i pri relativnoj vlazi do 80% na plus 25 °C). Tekom prevoza moraju se isključiti svaki mogući udari i pomeranje pakovanja s grejačima vode unutraš vozila. Prevoz i slaganje treba izvršiti u skladu sa znakovima rukovanja naznačenim na pakovanju. Grejači vode moraju se skladištiti u ambalaži proizvođača u uslovima skladištenja od + 1 °C do + 40 °C i relativnoj vlazi do 80% na 25 °C).

## Одлагање



Uređaj s istekom vremena ne može se odlagati sa kućnim otpadom (2012/19/EU).

## Гаранција

Гарантно сервисирање се врши у складу са условима наведеним у одељку „Гаранција“.

### Гаранција:

- Гарантни рок за предмет је две године од датума куповине. Ако се током овог двогодиšnjeg гарантног рока појаве било какве оштећења због оштећења материјала и/или израде, предмет треба поправити или заменити.
- Бесплатна поправка или замена могућа је само у случају ако се пружи уверљиви докази, на пример штипалјка, која потврђује да је дан када се услуга тражи, унутар гарантног рока.
- Гаранција не обухвата производе и/или делове производа који су подложни пропадању, могу се сматрати потрошним залихама или направљени од стакла.
- Гаранција је неважећа ако је квар настао због оштећења услед злоупотребе, лошег одржавања (на пример, до квара услед продора страних предмета или тежести) или ако су промене или поправки извршили лица која нису овлашћена од стране произвођача.
- За правилну употребу производа, корисник се мора строго придржавати свих препорука садржаних у упутству за употребу и мора се суздржати од било каквих радњи или манипулација које су описане као непожељне или које су назначене у упутству за употребу.
- Ова ограничења гаранције не утичу на ваša законом прописана права.

### Подршка:

Подршка током и после гарантног рока доступна је у свим земљама у којима се производ званично дистрибуира. За помоћ се обратите продавцу.

## Датум производње

Датум производње наведен је на налепници на кућишту уређаја, а такође је шифран у коду 128. Датум производње се утврђује на следећи начин:

SN XXXXXXXX XXXX XXXXXX XXXXX

Месец и година производње

Не уклањајте и чувајте серијски број на кућишту уређаја. Ако се налепница са серијским бројем изгуби или ошети, неће бити могуће вратити датум производње ако је потребно.

**Произвођач/Увозник:** CladSwiss AG,  
Bahnhofstrasse 27, 6300 Zug, Швајцарска.  
E-mail: info@cladsviss.com

Произведено у NRK

Electrolux је регистровани заштитни знак који се користи под лиценцом AB Electrolux (publ.).

Произвођач задржава право да измени дизајн и карактеристике уређаја.

Овај приручник може садржати техничке грешке и грешке приликом кучања. Promjene техничких карактеристика и аsortимана могу се промијенити без претходне најаве.

Могу бити погрешни отisci у текстовима и бројевима.

Дизајн и технички подаци уређаја могу да се разликују од приказаних на паковању.

За више детаља контактирајте свог продајног консултанта.



## Az EEFM 2-150 EEC és EEM 2-150 EEC Параметри грењних простирки

Код продавца	Називна струја (А)	Снага простирке (В)	Отпор (ом)	Грејна површина (м <sup>2</sup> )
EEFM 2-150-0,5 EEC	0,34	75	645,3 -5/+10%	0,5
EEFM 2-150-1 EEC	0,68	150	322,7 -5/+10%	1
EEFM 2-150-1.5 EEC	1,02	225	215,1 -5/+10%	1,5
EEFM 2-150-2 EEC	1,36	300	161,3 -5/+10%	2
EEFM 2-150-2.5 EEC	1,7	375	129,1 -5/+10%	2,5
EEFM 2-150-3 EEC	2,05	450	107,6 -5/+10%	3
EEFM 2-150-3,5 EEC	2,39	525	92,2 -5/+10%	3,5
EEFM 2-150-4 EEC	2,73	600	80,7 -5/+10%	4
EEFM 2-150-5 EEC	3,41	750	64,5 -5/+10%	5
EEFM 2-150-6 EEC	4,09	900	53,8 -5/+10%	6
EEFM 2-150-7 EEC	4,77	1050	46,1 -5/+10%	7
EEFM 2-150-8 EEC	5,45	1200	40,3 -5/+10%	8
EEFM 2-150-9 EEC	6,14	1350	35,9 -5/+10%	9
EEFM 2-150-10 EEC	6,82	1500	32,3 -5/+10%	10
EEFM 2-150-11 EEC	7,50	1650	29,3 -5/+10%	11
EEFM 2-150-12 EEC	8,18	1800	26,9 -5/+10%	12
EEM 2-150-0,5 EEC	0,34	75	645,3 -5/+10%	0,5
EEM 2-150-1 EEC	0,68	150	322,7 -5/+10%	1
EEM 2-150-1.5 EEC	1,02	225	215,1 -5/+10%	1,5
EEM 2-150-2 EEC	1,36	300	161,3 -5/+10%	2
EEM 2-150-2.5 EEC	1,70	375	129,1 -5/+10%	2,5
EEM 2-150-3 EEC	2,05	450	107,6 -5/+10%	3
EEM 2-150-3,5 EEC	2,39	525	92,2 -5/+10%	3,5
EEM 2-150-4 EEC	2,73	600	80,7 -5/+10%	4
EEM 2-150-5 EEC	3,41	750	64,5 -5/+10%	5



## SADRŽAJ

1.	IMENOVANJE TOPLOG PODA .....	33	11.	PRIJEVOZ I SKLADIŠTENJE .....	41
2.	TEHNIČKI PODACI .....	34	12.	ODLAGANJE .....	41
3.	PLANIRANJE INSTALACIJE .....	34	13.	JAMSTVENE OBVEZE .....	41
4.	PRIMJERI POLAGANJA GRIJAČIH PROSTIRKI .....	36	14.	DATUM PROIZVODNJE .....	42
5.	UGRADNJA GRIJAČE PROSTIRKE SERIJE EEFM 2-150 EEC .....	36	15.	PREDLOŽAK PLANA POLAGANJA .....	43
6.	UGRADNJA GRIJAČE PROSTIRKE SERIJE EEM 2-150 EEC .....	38	16.	HEMA POLAGANJA ELECTROLUX SUSTAVA PODNOG GRIJANJA .....	43
7.	PUŠTANJE U POGON .....	40	17.	PARAMETRI GRIJAČIH PROSTIRKI EEFM 2-150 EEC I EEM 2-150 EEC .....	44
8.	RJEŠAVANJE PROBLEMA .....	41			
9.	OPREMA .....	41			
10.	DOŽIVOTNO .....	41			

## MISLIMO O VAMA

Hvala vam što ste kupili uređaj Electrolux. Odabrali ste proizvod koji je podržan desetljećima profesionalnog iskustva i inovacija. Jedinstven i elegantan, dizajniran je s vama na umu. Stoga, kad god ga koristite, možete biti sigurni da će rezultati uvijek biti izvrsni. Dobrodošli u Electrolux!

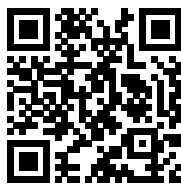
**Na našoj web stranici možete:**



Pronaći preporuke za korištenje proizvoda, upute za uporabu, informacije o održavanju: [www.home-comfort.com/support/](http://www.home-comfort.com/support/)



Prilikom prodaje uređaja prodavač mora ispuniti odjeljak "Podaci o proizvodu", koji se nalazi na unutarnjoj strani stražnje korice ovih uputa za uporabu.



## Korišteni simboli



Upozorenje/Važne sigurnosne informacije



Opće informacije i preporuke

Jamstveno servisiranje vrši se u skladu s uvjetima navedenim u odjeljku "Jamstvene obveze"

## Bilješka:

U tekstu ovog priručnika, "topli pod" može imati tehničke nazive kao što su sustav, komplet, grijaća prostirka itd.





**Pažnja! Prilikom isporuke proizvoda potrebno je izvršiti potpuni pregled kako bi se osiguralo da ambalaža i grijaći element nisu oštećeni tijekom transporta.**

**Provjerite kontinuitet i otpor električnog kruga. Provjerite odgovaraju li rezultati podacima putovnice. Ako postoje nesuglasice, vratite proizvod dobavljaču.**

1. Spajanje grijaće prostirke i termostata na napajanje smije izvesti samo kvalificirani električar u skladu s uputama proizvođača i lokalnim propisima o ožičenju.
2. Zabranjeno je spajanje grijaćih prostirki na električnu mrežu čiji napon ne odgovara radnom naponu navedenom u uputama za prostirku, na naljepnici ili pakiranju.
3. Kako bi se osigurala sigurnost, sustav mora biti spojen na uređaj za diferencijalnu struju (u daljnjem tekstu RCD).
4. Tijekom ugradnje, grijaća prostirka ne smije biti izložena ulju, masti ili drugim kemijski agresivnim tvarima.
5. Sustav se postavlja na postojeću betonsku podlogu, grijaći element mora biti ugrađen u betonski estrih ili ljepilo za pločice.
6. Zabranjeno je ugraditi probojne pričvršne elemente, kao što su čavli ili vijci, kroz površinu prostirke.
7. Zabranjeno je, čak i nakratko, spojiti grijaće prostirke smotane u električnu mrežu.
8. Prilikom postavljanja prostirke izbjegavajte spljoštenje ili pretjerano savijanje žica za grijanje.
9. Nije dopušteno postavljanje ugradbenih ormara i drugih komada namještaja s čvrstom podlogom na pod na mjestu ugradnje prostirke. Površina namještaja postavljenog iznad grijanog prostora mora biti najmanje 10 cm iznad poda kako bi se osigurala konvekcija zraka.
10. Oтирач se postavlja na udaljenosti od 30-50 cm od svakog zida (ovaj zahtjev se ne odnosi na kupaonice).
11. Ne preporučuje se hodanje po sustavu podnog grijanja dok se postavlja. Ako je apsolutno potrebno, treba koristiti cipele s gumenim potplatom.
12. Prije nego što položite prostirku na pod, očistite je od krhotina.
13. Pazite da na podnoj podlozi nema oštrih predmeta (čavli, držači za pričvršćivanje

itd.) ili drugih prepreka koje bi mogle oštetiti grijaći element.

14. Izmjerite i zabilježite vrijednosti otpora prostirke prema priloženim uputama.

#### **Bilješka**

**Prilikom mjerenja otpora ne zaboravite uzeti u obzir utjecaj temperature okoline.**

15. Ne postavljajte sustav ako je temperatura okoline ispod + 5 °C.
16. Priključci grijaćih i strujnih žica trebaju biti postavljeni što bliže zidu, ali ne ći preko njega.
17. Nemojte rezati kabel (ako je prostirka predugačka, provjerite originalni dizajn i zamijenite prostirku prikladnijom veličinom).
18. Nemojte bušiti niti jedan dio ugradnje prostirke osim ako ne znate gdje prolazi kabel.
19. Nemojte postavljati osjetnik temperature poda u isti kanal kao i dovodne žice. Senzor podne temperature ugrađen je u valovitu cijev koja je uključena u komplet.
20. Izbjegavajte preklapanje prostirki, nemojte dopustiti da žice prelaze ili dolaze u dodir jedna s drugom

#### **Imenovanje toplog poda**

Electrolux kabelski sustavi grijanja na bazi grijaćih prostirki dizajnirani su za ugodno zagrijavanje podne površine u prostorijama različite namjene i održavanje optimalne distribucije topline u prostoriji tijekom cijele godine. Electrolux grijaće prostirke ne zahtijevaju obveznu ugradnju u betonski estrih, postavljaju se izravno u ljepljivu otopinu za pričvršćivanje pločica. Koristi se u slučajevima kada je potrebno podići razinu poda na minimalnu visinu.

## Tehnički podaci

PARAMETAR / SERIJA	EEFM 2-150 EEC	EEM 2-150 EEC
TIP KABELA	дво̀незгарни	дво̀незгарни
SNAGA MAT	150 W/m <sup>2</sup>	150 W/m <sup>2</sup>
SNAGA KABELA	11 W/m	12,5 W/m
NAPON	220-230 V/-50 Hz	220-230 V/-50 Hz
ŠIRINA PODLOGE	0,5 м	0,5 м
DEBLJINA MAT	3,5 mm	3,9 mm
NAGIB KABELA	7,4 cm/10 cm	8,3 cm
DULJINA KABELA ZA NAPAJANJE	2 м	2 м
STUPANJ ZAŠTITE	IPX7	IPX7
KLASA ZAŠTITE	II	II

Bojanje električnih žica

- crna - faza
- plava - nula
- žuto-zelena - uzemljenje

## Planiranje instalacije

### 1. Provjerite ožičenje za mogućnost spajanja sustava "toplog poda".

Da biste to učinili, potrebno je zbrojiti snagu svih električnih uređaja koji se mogu spojiti na mrežu. Za buduće je potrebno voditi računa o dodatnim električnim uređajima koji se mogu priključiti na istu mrežu. Electrolux grijače prostirke snage veće od 2 kW, preporuča se spajanje razgovarajte pomoću posebnog ožičenja i zasebnog stroja. Grijače prostirke moraju biti spojene preko RCD-a, čija nazivna radna struja ne prelazi 30 mA. Parametri standardnog električnog ožičenja prema PUE (Pravilima za električnu instalaciju) prikazani su u tablici 1.

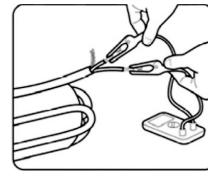
Tab. jedan

Materijal vodiča	Presjek (mm <sup>2</sup> )	Struja opterećenja, max (A)	Ukupna snaga opterećenja, max (kW)
Bakar	2×1,0	16	3,5
	2×1,5	19	4,1
	2×2,5	27	5,9
Aluminij	2×2,5	20	4,4
	2×4,0	28	6,1

### 2. Izmjerite otpor svakog elementa.

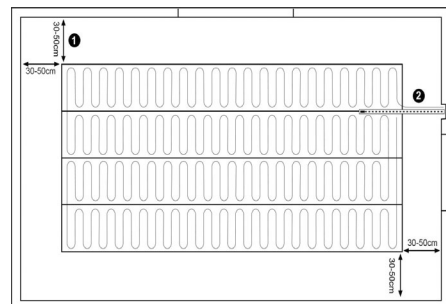
Izmjerite i zabilježite početni otpor svakog elementa. Upišite podatke o otpornosti na jamstveni list. Ovi podaci moraju odgovarati tvorničkim parametrima unutar raspona tolerancije od - 5 do + 10% navedenih u podacima putovnice (mjerjenje

otpora mora se provesti na + 20 °C). Otpor izolacije mora biti veći od 1 MΩ. Ako je bilo koje očitavanje izvan raspona, obratite se lokalnom dobavljaču.



### 3. Napravite plan za polaganje grijače prostirke.

Prilikom izrade plana polaganja osigurajte razmak od 30-50 cm između sustava i zida, kao i do drugih uređaja za grijanje (usponske cijevi, cijevi za grijanje vode itd.).

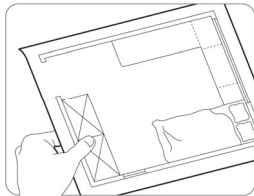


Shema polaganja grijače prostirke

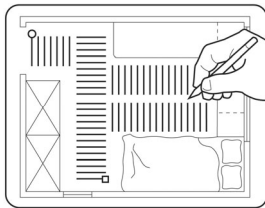
Prije ugradnje sustava potrebno je odrediti grijani prostor (bez stacionarnih predmeta,

namještaja, uređaja), mjesto termostata i osjetnika temperature poda, zatim izraditi dijagram polaganja grijaće prostirke, navodeći sljedeće podatke:

- raspored, smjer i dimenzije otirača;
- početna i krajnja točka za postavljanje svake prostirke;
- mjesto ugradnje termostata ili druge odgovarajuće upravljačke jedinice;
- mjesto osjetnika temperature poda;
- mjesto priključne točke za priključni kabel za napajanje.



Raspored prostorija



Schema polaganja grijaće prostirke



**Pažnja! Plan polaganja za svako područje priložen je ovom priručniku i dostavljen je vlasniku.**

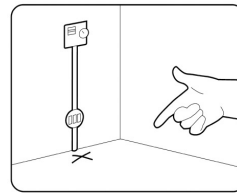
#### 4. Pripremite podnu površinu.

Pod je potrebno temeljito očistiti, ukloniti sve oštre ili šiljate predmete, neravne površine zagladiti kako bi se osigurala glatka površina, premazati temeljnim premazom. Ako zgrada ima toplinske dilatacijske fuge, grijaće prostirke moraju biti postavljene tako da je isključena svaka mogućnost da kabel grijaće prostirke prolazi kroz spoj.



#### 5. Označite mjesto dovodnih kabela za grijaću prostirku i osjetnik temperature poda.

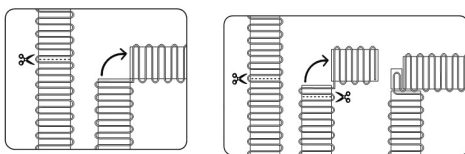
Pazite da se dovodni kabeli i žica temperaturnog senzora ne križaju ili dodiruju. Ovisno o odabranoj vrsti premaza, može biti potrebno udubljenje na spoju kabela za napajanje i grijaćeg kabela kako bi se izjednačila razlika u debljini između spoja i samih žica. Slijedite lokalne kodove za ožičenje pri povezivanju na struju. Nemojte koristiti produžne žice ili spojeve žica.



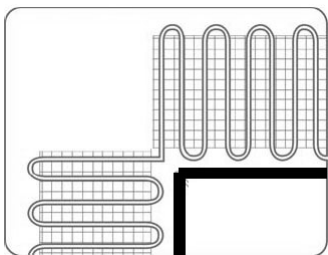
#### 6. Podešavanje grijaćih prostirki prema shemi polaganja.

Položite grijaću prostirku svojom glatkom stranom na betonsku podlogu i prilagodite je prema planu polaganja. Ako je potrebno, da bi se dobio željeni oblik grijaće prostirke, može se rezati samo tkanina okvira, grijaći kabel se ne smije rezati. Sljedeća traka prostirke postavlja se paralelno (ili prema drugom potrebnom uzorku). Udaljenost između grijaćih kabela mora biti ista, ali ne manja od 50 mm. Izbjegavajte preklapanje kabela grijaćih elemenata. Za postavljanje u kutu najprije položite prostirku uz zid tako da joj je kraj oko kuta, a zatim prerežite tkaninu prostirke do drugog ruba ispod prve petlje žice za grijanje oko kuta (nemojte rezati grijaću žicu). Napravite rez otprilike na sredini petlje. Izvucite prostirku iz kuta i izrežite tkaninu uz "vanjski" rub rupice. Napravite rez dug oko 2/3 prema drugom rubu prostirke. Savijte dio grijaće prostirke tako da bude paralelan s drugom stranom kuta

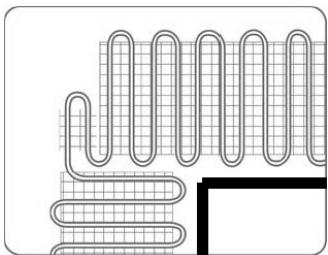
(pod kutom od 90° u odnosu na drugi dio grijaće prostirke), a oslobođena omča tvori polovicu pune petlje postavljene u drugom smjeru. Provjerite razmak između dva dijela grijaće prostirke



### Primjeri polaganja grijaćih prostirki



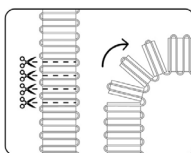
Postavljanje kuta s nepopunjenom kvadratnom parcelom



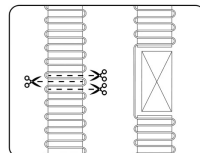
Postavljanje kuta s praznom kvadratna parcela

Postavljanje kuta s nepopunjenom kvadratnom površinom

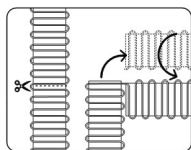
Postavljanje kuta s ispunjenom kvadratnom parcelom



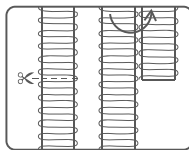
zaobljeni kut



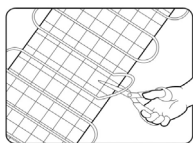
Postavljanje prostirke ispred i iza objekta



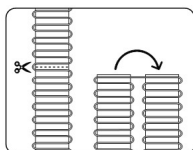
Rotirajte kada postoji objekt



Rotacija pri kutnom postavljanju s punjenjem kvadrat



Izrežite samo tkaninu. ALI NE ŽICA!



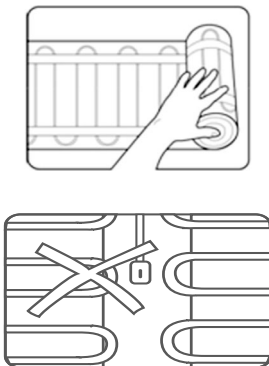
Smještaj u cijelom dužina zida



**Pažnja!** Instalaciju i spajanje sustava mora izvesti kvalificirani stručnjak s odgovarajućom dozvolom. Instalacija i spajanje sustava mora se izvesti s isključenim napajanjem.

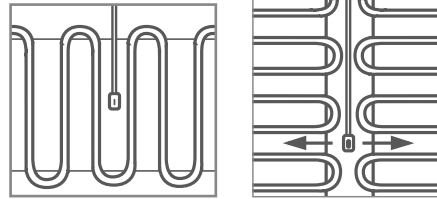
1. Pripremite mjesto u zidu za montažu termostata.
2. Pripremite mjesto za montažu osjetnika temperature poda i električnog ožičenja. U zidu je potrebno napraviti utor za polaganje električnih instalacija, dovodnih kabela za grijaću prostirku i cijevi za senzor temperature poda. U podu, utor za senzor temperature poda položen u valovitu cijev mora biti najmanje 20 x 20 mm.

- 3. Ugradite podni senzor.** Postavite senzor temperature poda u montažnu valovitu cijev koja se nalazi u kompletu tako da se nalazi blizu njegovog kraja, a spojna žica izlazi s suprotnog kraja cijevi. Kraj cijevi mora biti zatvoren čepom kako bi se spriječilo prodiranje ljepila ili cementne žbuke u cijev. Provjerite tako da izvučete instalacijsku žicu osjetnika temperature poda i vratite je - senzor bi se trebao slobodno kretati unutar valovite cijevi. Postavite valovitu cijev sa senzorom unutra u pripremljeni utor. Pričvrstite ga na pod ljepljivom za pločice. Označite mjesto na podu gdje se senzor nalazi. Polumjer savijanja cijevi (blizu zida) mora biti najmanje 5 cm. Udaljenost od zida je najmanje 50 cm.
- 4. Prethodno pripremljenu podnu površinu treba premazati temeljnim premazom dubokog prodiranja.**
- 5. Položite grijaću prostirku prema planu ugradnje.**  
Prilikom polaganja pritisnite grijaću prostirku u području ljepljivih traka. Provjerite je li grijaća prostirka čvrsto pričvršćena za podlogu. Provedite dovodne kabele grijaće prostirke do mjesta termostata kroz utor pripremljen u zidu.
- 6. Postavite grijaću prostirku u odnosu na osjetnik temperature poda.**  
Provjerite da mjesto senzora treba biti unutar grijaće prostirke (slika 1) ili između dvije prostirke (slika 2) na jednakoj udaljenosti u odnosu na zavojnice grijaćeg kabela. Ne postavljajte senzor temperature poda između zavojnica grijaćeg kabela (sl. 3).



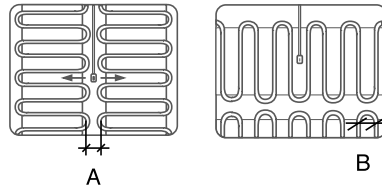
riža. 3

Udaljenost A između grijaćih žica postavljenih paralelno mora biti najmanje 60% udaljenosti B.



riža. 1

riža. 2



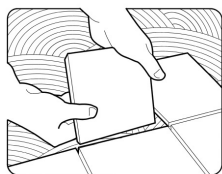
A

B

- 7. Izvršite kontrolno mjerenje otpora grijaće prostirke i senzora temperature poda nakon pričvršćivanja na podlogu.**
- 8. Instalirajte termostat prema uputama koje ste dobili uz njega. Instalacija se smije izvesti samo kada je mrežni napon isključen.**
- 9. Izvršite provjeru ispravnosti sustava.**  
Provjerite električne spojeve: priključak na termostat instalacijskih žica prostirke, senzora, strujnih žica prema putovnici za termostat. Uključite napon. Uključite termostat prema uputama. Provjerite je li prostirka topla. Isključite termostat. Isključite napon.
- 10. Nanesite mort ili ljepilo za pločice preko grijaće prostirke.**  
Ravnom lopaticom prekriti grijaću prostirku slojem ljepila za pločice debljine 8-10 mm. Prilikom polaganja tepiha, parketa, PVC ili plute podova potrebno je osigurati sloj betona debljine najmanje 10 mm. Treba koristiti poboljšani beton koji sadrži kemikalije poput akrila koje betonu daju elastičnost i otpornost na toplinska i mehanička opterećenja. Sve komponente moraju izdržati temperature do + 80 °C. Prilikom nanošenja i stvrdnjavanja ljepila za pločice temperatura podloge i okolnog zraka mora biti između +5°C i +25°C, te u prostoriji ne smije biti propuha.



11. **Ponovno ponovite probno mjerenje otpora grijaće prostirke i senzora temperature poda nakon što se sustav ugradi u sloj ljepila za pločice ili betona za izravnavanje.**
12. **Položite podnu oblogu.**  
Postavite podnu oblogu prema uputama proizvođača. Debljina keramičkih pločica premaza mora biti najmanje 5 mm.



13. **Ponovno provjerite mjerenje otpora grijaće prostirke i senzora temperature poda nakon polaganja poda.** Zabilježite konačnu vrijednost otpora na jamstveni list.
14. **Zalijepite naljepnice na lako dostupno mjesto na električnoj ploči. Na prekidaču mora biti oznaka svake prostirke.** Ove informacije mogu biti potrebne u slučaju da trebate provjeriti i riješiti problem sustava.

**VAŽNO:**

Jamstveni list mora biti u potpunosti popunjen. U suprotnom, jamstvo će biti nevažeće.

Ugradnja grijaće prostirke serije EEM 2-150 EEC



**Pažnja:** instalaciju i spajanje sustava mora izvesti kvalificirani stručnjak s odgovarajućom dozvolom.

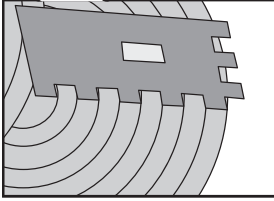


**Pažnja:** radovi na instalaciji i spajanju sustava moraju se izvoditi uz isključeno napajanje.

1. **Pripremite mjesto u zidu za montažu termostata.**
2. **Pripremite mjesto za montažu osjetnika temperature poda i električnog ožičenja.**  
U zidu je potrebno napraviti rupu za polaganje električnih instalacija, dovodnih kabela za grijaću prostirku i cijevi za senzor temperature poda. Utor u podu za senzor temperature poda položen u valovitu cijev mora biti najmanje 20x20 mm.
3. **Ugradnja senzora temperature poda.**  
Senzor podne temperature postavite u instalacijsku valovitu cijev koja se nalazi u kompletu, tako da se nalazi blizu njegovog kraja, a spojna žica izlazi sa suprotnog kraja cijevi. Kraj cijevi mora biti zatvoren čepom kako bi se spriječilo prodiranje ljepila ili cementne žbuke u cijev. Postavite valovitu cijev, sa senzorom unutra, u pripremljeni utor, pričvrstite je za pod ljepilom za pločice. Označite mjesto na podu gdje se senzor nalazi.  
**Polumjer savijanja cijevi (blizu zida) mora biti najmanje 5 cm.**  
Udaljenost od zida - 50 cm.  
Provjerite tako da izvučete instalacijsku žicu osjetnika temperature poda i vratite je - senzor bi se trebao slobodno kretati unutar valovite cijevi.
4. **Prethodno pripremljenu podnu površinu treba premazati temeljnim premazom dubokog prodiranja.**
5. **Podloga za grijanje može se postaviti na dva načina: polaganje prostirke u dva sloja ljepila za pločice (str. 5.1) i polaganje prostirke dvostranom ljepiljivom trakom (str. 5.2).**

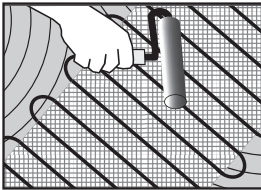
#### 5.1. Polaganje prostirke u dva sloja ljepila za pločice.

Nazubljenom lopaticom nanesite prvi sloj ljepila za pločice.  
Prvi sloj ljepila za pločice potrebno je nanijeti nazubljenom lopaticom po cijeloj površini grijaće prostirke.



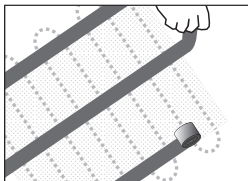
### Položite grijaću prostirku prema obrascu polaganja.

Položite grijaću prostirku na površinu koja se grije prema obrascu polaganja. Grijaća prostirka mora se uvaljati pritisnim valjkom u sloj ljepljiva za pločice. Izvucite kablove za grijanje mat do mjesta termostata kroz utor pripremljen u zidu.



### 5.2. Polaganje prostirke dvostranom ljepljivom trakom.

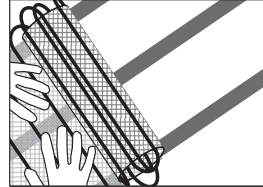
Nanesite dvostranu ljepljivu traku na temeljni pod. Nakon što se temeljna površina osuši, nanesite dvostranu ljepljivu traku na predviđena mjesta za polaganje grijaće prostirke.



### Položite i pričvrstite grijaću prostirku na ljepljive trake.

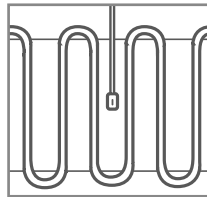
Položite grijaću prostirku na površinu koja se grije prema obrascu polaganja. Prilikom

polaganja pritisnite grijaću prostirku u području ljepljivih traka. Provjerite je li grijaća prostirka čvrsto pričvršćena. Provedite dovodne kablove grijaće prostirke do mjesta termostata kroz utor pripremljen u zidu..

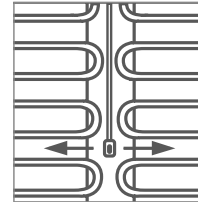


### 6. Postavite grijaću prostirku u odnosu na osjetnik temperature poda.

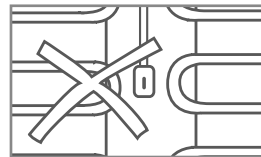
Provjerite da mjesto senzora treba biti unutar grijaće prostirke (slika 1) ili između dvije prostirke (slika 2) na jednakoj udaljenosti u odnosu na zavojnice grijaćeg kabla. Ne postavljajte senzor temperature poda između zavojnica grijaćeg kabla (sl. 3).



riža. 1

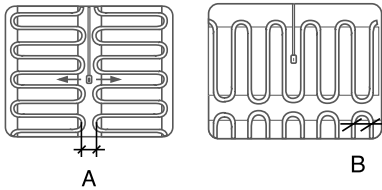


riža. 2



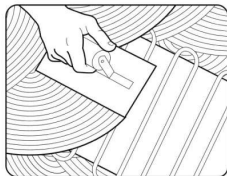
riža. 3

Udaljenost A između grijaćih žica postavljenih paralelno mora biti najmanje 60% udaljenosti B.



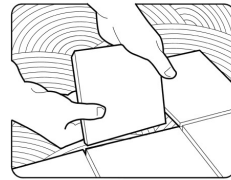
7. Izvršite kontrolno mjerenje otpora grijaće prostirke i senzora temperature poda nakon pričvršćivanja na podlogu.
8. Instalirajte termostat prema uputama koje ste dobili uz njega.  
Instalacija se mora izvesti samo kada je mrežni napon isključen.
9. Izvršite provjeru ispravnosti sustava.  
Provjerite električne spojeve: priključak na termostat instalacijskih žica prostirki, senzora, strujnih žica prema putovnici za termostat. Uključite napon. Uključite termostat prema uputama. Provjerite je li prostirka topla. Isključite termostat. Isključite napon.
10. Nanesite mort ili ljepljivo za pločice preko grijaće prostirke.

Ravnom lopaticom premažite grijaću podlogu ljepljivom za pločice debljine 8-10 mm ili samorazlivajućim betonom od najmanje 10 mm (za laminat, parket, linoleum ili tepih), izbjegavajući stvaranje mjehurića i podizanje grijaće prostirke. Treba koristiti poboljšani beton koji sadrži kemikalije poput akrila koje betonu daju elastičnost i otpornost na toplinska i mehanička opterećenja. Sve komponente moraju izdržati temperature do + 80 °C. Prilikom nanošenja i stvrdnjavanja ljepljiva za pločice temperatura podloge i okolnog zraka mora biti između +5°C i +25°C, te u prostoriji ne smije biti propuha.



11. Ponovno testirajte mjerenje otpora grijaće prostirke i senzora temperature poda nakon što je sustav ugrađen u sloj ljepljiva za pločice ili betona za izravnavanje.
12. Položite podnu oblogu.  
Postavite podnu oblogu prema uputama

proizvođača. Debljina keramičkih pločica premaza mora biti najmanje 5 mm.



13. Ponovno provjerite mjerenje otpora grijaće prostirke i osjetnika temperature poda nakon postavljanja podne obloge. Zabilježite konačnu vrijednost otpora na jamstveni list.
14. Zalijepite naljepnice na lako dostupno mjesto na električnoj ploči, prekidač treba imati oznaku svake prostirke/kabla. Ove informacije mogu biti potrebne u slučaju da trebate provjeriti i riješiti problem sustava

#### Važno:

Jamstveni list mora biti u potpunosti popunjen. U suprotnom, jamstvo će biti nevažeće.

#### Puštanje u pogon

1. Sustav se ne smije koristiti dok se smjesa pločica potpuno ne osuši i stvrdne. Slijedite upute i preporuke proizvođača da je potrebno vrijeme stvrdnjavanja približno 30 dana za betonsku žbuku i 7 dana za ljepljivu žbuku.
2. Prodorni pričvršćivači, kao što su čavli ili vijci za graničnike vrata i sl., nisu dopušteni u prostoru gdje se nalazi sustav podnog grijanja.
3. Podovi na koje se postavljaju prostirke/kablovi ne smiju biti prekriveni bilo kakvim predmetima koji sprječavaju rasipanje topline. Tepisi položeni na prostirke trebaju biti lagani i izrađeni od tekstila ispletenog iznutra prema van, debljine ne više od 10 mm. Kada se podovi tepiha koriste po cijeloj širini grijane površine, smiju se koristiti samo tepisi prikladni za korištenje sa sustavima podnog grijanja.



## Rješavanje problema

### Ako sustav ne radi ili ne radi, provjerite prema sljedećim uputama:

1. Uvjerite se da prekidač ili osigurač ispravno rade za napajanje sustava podnog grijanja kroz termostat.
2. Provjerite da se RCD nije aktivirao. Ako je uređaj radio, provjerite je li spojen na drugu opremu osim sustava podnog grijanja. U tom slučaju isključite drugu opremu, a zatim ponovno uključite RCD. Ponovljeni rad uređaja ukazuje na problem sa sustavom podnog grijanja. Obratite se električaru koji je instalirao opremu. Nikada ne odvajajte sustav podnog grijanja od RCD-a. Nemojte zaobići RCD.
3. Provjerite je li termostat uključen, okrenite kotačić na maksimalan položaj. Ostavite sustav uključen 24 sata. Ako se pod ne zagrije nakon navedenog vremena, obratite se električaru da provjeri rad senzora temperature poda i termostata.
4. Nakon što slijedite upute u koracima 1-3, provjerite radi li sustav ispravno. Provjerite jesu li na mjestu ugradnje izvedeni radovi na bušenju ili drugi slični radovi. U takvim slučajevima može doći do slučajnog oštećenja grijaćeg kabela. U tom slučaju obratite se električaru.

## Oprema

Sastav Electrolux kompleta za podno grijanje:

- prostirka za grijanje;
- upute za postavljanje grijaće prostirke;
- jamstveni list;
- valovita cijev;
- čep za valovitu cijev

## Doživotno

Vijek trajanja uređaja je 50 godina.

## Prijevoz i skladištenje

Split sustavi u ambalaži proizvođača mogu se prevoziti svim vrstama pokrivenog transporta u skladu s pravilima za prijevoz robe koji su na snazi za ovu vrstu prijevoza. Uvjeti prijevoza na temperaturama od minus 50 do plus 50 °C i pri relativnoj vlazi do 80% na plus 25 °C).

Tijekom prijevoza moraju se isključiti svaki mogući udari i pomicanje pakiranja s grijačima vode unutar vozila. Prijevoz i slaganje treba izvršiti u skladu sa znakovima rukovanja naznačenim na pakiranju. Grijači vode moraju se skladištiti u ambalaži proizvođača u uvjetima skladištenja od +1 °C do +40 °C i relativnoj vlazi do 80% na 25 °C).

## Odlaganje



Stari uređaj ne smije se odlagati s kućnim otpadom (2012/19/EU).

## Jamstvene obveze

Jamstveno servisiranje vrši se u skladu s uvjetima navedenim u odjeljku "Jamstvene obveze"

### Jamstvo:

- Jamstveni rok za proizvod iznosi dvije godine od datuma kupnje. Ako se tijekom ovog dvogodišnjeg jamstvenog roka pojave bilo kakvi defekti zbog nedostataka materijala i/ili izrade, proizvod će se popraviti ili zamijeniti.
- Besplatni popravak ili zamjena mogući su samo ako su osigurani uvjerljivi dokazi, na primjer pomoću priznanice kojom se potvrđuje da je dan u koji se traži servisiranje, u okviru jamstvenog roka.
- Jamstvo ne obuhvata proizvode i/ili dijelove proizvoda koji su podložni habanju, a koji se po svojoj prirodi mogu smatrati potrošnim materijalom ili koji su izrađeni od stakla.
- Jamstvo je nevažeće ako je kvar nastao štetom uzrokovanom nepropisnom uporabom, lošim održavanjem (na primjer, zbog kvara uzrokovanog ulaskom stranih predmeta ili tekućine u proizvod) ili ako su izmjene ili popravke izvršile osobe koje nisu ovlaštene od strane Proizvođača.
- Za ispravnu uporabu proizvoda, korisnik se mora strogo pridržavati svih preporuka sadržanih u uputama za uporabu i mora se suzdržati od bilo kakvih radnji ili manipulacija koje su opisane kao nepoželjne ili koje su naznačene u uputama za uporabu.

- Ova ograničenja jamstva ne utječu na vaša zakonom propisana prava.

**Potpora:**

Potpورا tijekom i nakon jamstvenog roka dostupna je u svim zemljama u kojima se proizvod službeno distribuira. Za pomoć se obratite prodavaču

## Datum proizvodnje

Datum proizvodnje naveden je na naljepnici na kućištu uređaja, a također je šifriran u Code-128.

Datum proizvodnje se određuje na sljedeći način:

**SN** XXXXXXXX XXXX XXXXXX XXXXX

mjesec i godina proizvodnje

Ne brišite i pazite serijski broj na uređaju.

Gubitak ili oštećenje naljepnice serijskog broja spriječit će vraćanje datuma proizvodnje ako je potrebno.

**Proizvođač/Uvoznik:** CladSwiss AG,  
Bahnhofstrasse 27, 6300 Zug, Švicarska.  
E-mail: info@cladswiss.com

Proizvedeno u NRK

Electrolux je registrovani zaštitni znak koji se koristi pod licencom AB Electrolux (publ.).

Proizvođač zadržava pravo izmjene konstrukcije i karakteristika uređaja.

Tekst i brojčane oznake uputa mogu sadržavati tehničke i tipografske pogreške. Promjene u specifikacijama i asortimanu se mogu proizvesti bez prethodne najave.

Mogu naići pogreške i zatipci u tekstovima i brojevima.

Dizajn i tehnički podaci uređaja mogu se razlikovati od prikazanih na pakiranju. Za više pojedinosti obratite se prodajnom savjetniku.



## Parametri grijaćih prostirki EEFM 2-150 EEC i EEM 2-150 EEC

šifra dobavljača	Nazivna struja (A)	Snaga prostirke (W)	Otpor (ohm)	Površina grijanja (m <sup>2</sup> )
EEFM 2-150-0,5 EEC	0,34	75	645,3 -5/+10%	0,5
EEFM 2-150-1 EEC	0,68	150	322,7 -5/+10%	1
EEFM 2-150-1,5 EEC	1,02	225	215,1 -5/+10%	1,5
EEFM 2-150-2 EEC	1,36	300	161,3 -5/+10%	2
EEFM 2-150-2,5 EEC	1,7	375	129,1 -5/+10%	2,5
EEFM 2-150-3 EEC	2,05	450	107,6 -5/+10%	3
EEFM 2-150-3,5 EEC	2,39	525	92,2 -5/+10%	3,5
EEFM 2-150-4 EEC	2,73	600	80,7 -5/+10%	4
EEFM 2-150-5 EEC	3,41	750	64,5 -5/+10%	5
EEFM 2-150-6 EEC	4,09	900	53,8 -5/+10%	6
EEFM 2-150-7 EEC	4,77	1050	46,1 -5/+10%	7
EEFM 2-150-8 EEC	5,45	1200	40,3 -5/+10%	8
EEFM 2-150-9 EEC	6,14	1350	35,9 -5/+10%	9
EEFM 2-150-10 EEC	6,82	1500	32,3 -5/+10%	10
EEFM 2-150-11 EEC	7,50	1650	29,3 -5/+10%	11
EEFM 2-150-12 EEC	8,18	1800	26,9 -5/+10%	12
EEM 2-150-0,5 EEC	0,34	75	645,3 -5/+10%	0,5
EEM 2-150-1 EEC	0,68	150	322,7 -5/+10%	1
EEM 2-150-1,5 EEC	1,02	225	215,1 -5/+10%	1,5
EEM 2-150-2 EEC	1,36	300	161,3 -5/+10%	2
EEM 2-150-2,5 EEC	1,70	375	129,1 -5/+10%	2,5
EEM 2-150-3 EEC	2,05	450	107,6 -5/+10%	3
EEM 2-150-3,5 EEC	2,39	525	92,2 -5/+10%	3,5
EEM 2-150-4 EEC	2,73	600	80,7 -5/+10%	4
EEM 2-150-5 EEC	3,41	750	64,5 -5/+10%	5



## SADRŽAJ

1. NAMEN TALNEGA OGREVANJA.....	47	11. PREPRAVA A SKLADOVANIE .....	55
2. TEHNIČNI PODATKI.....	48	12. RECYKLÁCIA .....	55
3. NAČRTOVANJE NAMESTITVENIH DEL .....	48	13. ZÁRUČNÉ POVINNOSTI .....	55
4. PRIMERI POLAGANJA OGREVALNE PREPROGE.....	50	14. ELRENDEZÉSI FORMA.....	55
5. NAMESTITEV GRELNE PREPROGE EEFM 2-150 SERIJE EEC.....	50	15. OBRAZEC ZA POSTAVITEV .....	57
6. NAMESTITEV GRELNE PREPROGE SERIJE EEM 2-150 EEC.....	52	16. RAZPOREDITEV SISTEMA TALNEGA OGREVANJA ELECTROLUX.....	57
7. ODDAJA V UPORABO.....	54	17. PARAMETRI GRELNIH PREPROG SERIJ EEFM 2-150 EEC IN EEM 2-150 EEC .....	58
8. ODPRAVLJANJE TEŽAV .....	54		
9. DODATKI .....	55		
10. ŽIVLJENJSKA DOBA.....	55		

## MISLIMO O VAMA

Hvala vam što ste kupili uređaj Electrolux. Odabrali ste proizvod koji je podržan desetljećima profesionalnog iskustva i inovacija. Jedinstven i elegantan, dizajniran je s vama na umu. Stoga, kad god ga koristite, možete biti sigurni da će rezultati uvijek biti izvrsni. Dobrodošli u Electrolux!

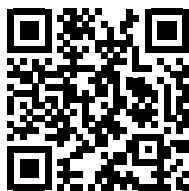
**Na našoj web stranici možete:**



Pronaći preporuke za korištenje proizvoda, upute za uporabu, informacije o održavanju: [www.home-comfort.com/support/](http://www.home-comfort.com/support/)



Prilikom prodaje uređaja prodavač mora ispuniti odjeljak "Podaci o proizvodu", koji se nalazi na unutarnjoj strani stražnje korice ovih uputa za uporabu.



## Korišteni simboli



Upozorenje/Važne sigurnosne informacije



Opće informacije i preporuke

Jamstveno servisiranje vrši se u skladu s uvjetima navedenim u odjeljku "Jamstvene obveze"

## Opomba:

V besedilu teh navodil ima lahko izraz "talno ogrevanje" tehnična imena, kot so sistem, komplet, ogrevalna preproga itd.



**Opozorilo!** Izdelek je treba ob dostavi v celoti pregledati in se prepričati, da embalaža in grelni element med prevozom nista bila poškodovana.

**Preverite neprekinjenost in upornost električnega tokokroga. Preverite, ali se rezultati ujemajo z ocenjevalnimi podatki. V primeru kakršnih koli neskladij izdelek vrnite -dobavitelju.**

1. Grelno preprogo in termostat lahko na električno omrežje priključite le usposobljen električar v skladu z navodili proizvajalca in lokalnimi predpisi o ožičenju.
2. Grelnih preprog ne priključite na električni sistem z napetostjo, ki ne ustreza delovni napetosti, navedeni v navodilih na preprogi, na nalepki ali na embalaži.
3. Za zagotovitev varnosti mora biti sistem priključen na napravo na preostali tok (v nadaljevanju RCD).
4. Grelna preproga med namestitvijo ne sme biti izpostavljena olju, maščobi ali drugim kemično -agresivnim snovem.
5. Sistem se vgradi na obstoječo betonsko podlago, grelni element pa je treba vgraditi v betonski estrih ali lepilo za ploščice.
6. Na površino preproge ne nameščajte pritrilnih elementov, kot so žebliji ali vijaki.
7. Zvitih grelnih preprog ne smete niti začasno priključiti na električno omrežje.
8. Pri nameščanju podloge se izogibajte sploščenju ali pretiranemu upogibanju grelnih žic.
9. Vgradnih omar in drugih kosov pohištva s trdno podlago ne smete postaviti na tla, na katerih bo nameščena podloga. Površina pohištva nad ogrevanim prostorom mora biti vsaj 10 cm nad tlemi, da se omogoči konvekcija zraka.
10. Podlogo namestite 30-50 cm od vsake stene (ta zahteva ne velja za kopalnice).
11. Med montažo ni priporočljivo hoditi po sistemu -talnega ogrevanja. Če je to nujno potrebno, uporabljajte škornje z gumijastim podplatom.
12. Preden položite podlogo na tla, jo očistite odpadkov.
13. Prepričajte se, da na talni podlagi ni ostrih predmetov (žebliji, pritrilni nosilci itd.) ali drugih ovir, ki bi lahko poškodovale grelni element.

14. Izmerite in zabeležite vrednosti upora preproge v skladu z razpoložljivimi navodili.

#### Opomba

**Pri izvajanju meritev upornosti ne pozabite upoštevati vpliva temperature okolice.**

15. Sistema ne nameščajte, če je temperatura okolice nižja od + 5 °C.
16. Priključki ogrevalnega in napajalnega kabla morajo biti nameščeni čim bližje steni, vendar ne na njej.
17. Ne prerežite kabla (če je podloga predloga, preverite prvotno zasnovo in podlogo zamenjajte z ustreznjšo velikostjo).
18. Če ne veste, kje poteka kabel, ne vrtajte v noben del namestitve preproge.
19. Senzorja temperature tal ne nameščajte v isti kanal kot napajalne žice. Namestite senzor temperature tal v valovito cev, ki je del kompleta.
20. Izogibajte se prekrivanju podlog in ne dovolite, da bi se žice križale ali dotikale druga druge.

#### Namen talnega ogrevanja

Electrolux sistemi talnega ogrevanja s kabelsko preprogo so zasnovani tako, da zagotavljajo udobno -talno ogrevanje za različne namene in ohranjajo optimalno porazdelitev toplote skozi vse leto.

Electrolux grelnih preprog ni treba vgraditi v betonski estrih, saj se položijo neposredno v lepilo za ploščice. Uporabljajte, kadar je treba raven tal dvigniti na minimalno višino.

## Tehnični podatki

PARAMETER / SERIJA	EEFM 2-150 EEC	EEM 2-150 EEC
VRSTA KABLA	dvojedrni	dvojedrni
MOČ PODLOGE	150 W/m <sup>2</sup>	150 W/m <sup>2</sup>
NAPAJANJE KABLA	11 W/m	12,5 W/m
NAPETOST	220-230 V/-50 Hz	220-230 V/-50 Hz
ŠIRINA PODLOGE	0,5 m	0,5 m
DEBELINA PODLOGE	3,5 mm	3,9 mm
RAZMAK ZA POLAGANJE KABLOV	7,4 cm/10 cm	8,3 cm
DOLŽINA PRIKLIJUČNEGA KABLA ZA NAPAJANJE	2 m	2 m
STOPNJA ZAŠČITE	IPX7	IPX7
ZAŠČITNI RAZRED	II	II

Barvanje napajalnega kabla

- črna - faza
- modra - nič
- rumeno-zelena - ozemljitev

## Načrtovanje namestitvenih del

### 1. Preverite, ali je na napeljavo mogoče priključiti sistem talnega ogrevanja.

To storite tako, da seštejete moči vseh naprav, ki jih lahko priključite na električno omrežje. Upoštevati je treba morebitne dodatne naprave, ki bodo v prihodnosti priključene na isto omrežje. Electroluxove grelne preproge z močjo več kot 2 kW je priporočljivo priključiti s posebno napeljavo in ločenim odklopnikom. Ogrevalne preproge morajo biti priključene prek RCD z nazivnim izklopnim tokom, ki ne presega 30 mA. Parametri standardne napeljave v skladu s PUE (Pravilnik o električnih inštalacijah) so prikazani v preglednici 1.

Tab. 1

Material vodnika	Prečni prerez (mm <sup>2</sup> )	Tok obremenitve, max (A)	Skupna moč -obremenitve, max (kW)
Baker	2×1,0	16	3,5
	2×1,5	19	4,1
	2×2,5	27	5,9
Aluminij	2×2,5	20	4,4
	2×4,0	28	6,1

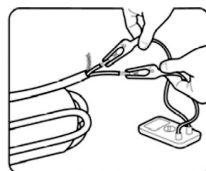
### 2. Izmerite upornost vsakega elementa.

Izmerite in zabeležite začetno upornost vsakega elementa. Podatke o odpornosti zapišite v garancijski list. Ti podatki morajo biti skladni s tovarniškimi specifikacijami v območju tolerance od -5 do +10 %, kot je določeno v podatkovnem listu (meritev

upornosti je treba opraviti pri +20 °C).

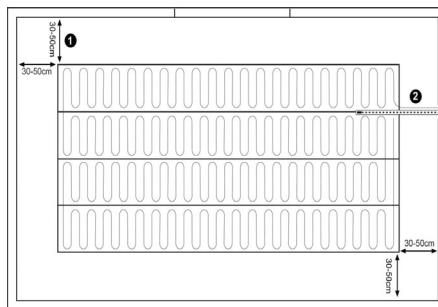
Izolacijska upornost mora biti večja od 1 megoma.

Če kateri koli od odčitkov ni v dovoljenem -območju, se obrnite na lokalnega dobavitelja.



### 3. Sestavite shemo za polaganje grelne -preproge.

Pri izdelavi načrta postavitve upoštevajte razdaljo 30-50 cm med sistemom in steno ter drugimi ogrevalnimi napravami (dvižne cevi, cevi za ogrevanje vode itd.).



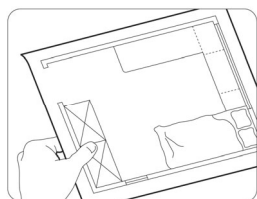
Shema polaganja grelne preproge

Pred namestitvijo sistema določite ogrevano območje (brez nepremičnih predmetov, pohištva, naprav), lokacijo termostata in senzorja -temperature tal ter pripravite shemo

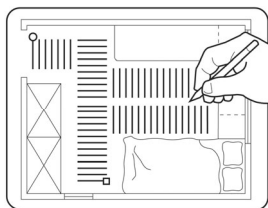


namestitve grelne preproge z naslednjimi podatki:

- postavitev, smeri in dimenzije podloge;
- začetne in končne točke za postavitev vsake podloge;
- mesto namestitve termostata ali druge ustrezne -krmilne enote;
- mesto namestitve senzorja temperature tal;
- mesto priključne točke za priključni kabel za napajanje z električno energijo.



Tloris



Shema polaganja grelne preproge



**Pozor!** Shema tlakovanja za vsak odsek je priložena temu priročniku in jo prejme lastnik.

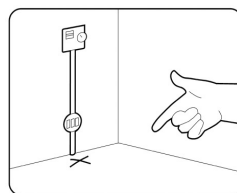
#### 4. Pripravite površino podlage.

Tla je treba temeljito očistiti, odstraniti vse ostre ali koničaste predmete, zapolniti morebitne nepravilnosti, da bo površina gladka, in jih premazati. Če ima stavba toplotne dilatacije spoje, morajo biti grelne preproge nameščene tako, da noben grelni kabel ne more iti skozi spoj.



#### 5. Označite položaje napajalnih kablov za ogrevalno preprogo in senzor temperature tal.

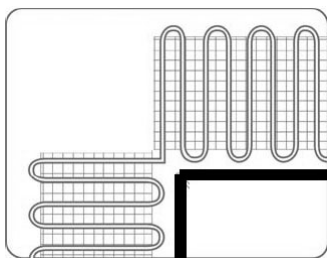
Prepričajte se, da se napajalni kabli in kabel temperaturnega senzorja ne križajo ali dotikajo. Odvisno od izbrane vrste talnih oblog bo morda na stiku med napajalnim in ogrevalnim kablom -potrebna vdolbina v talni podlagi, da se izravna razlika v debelini med priključnim tulcem in samimi žicami. Pri nameščanju električnih priključkov upoštevajte lokalne predpise o napeljavi. Ne uporabljajte podaljševalnih žic ali žic za spajanje.



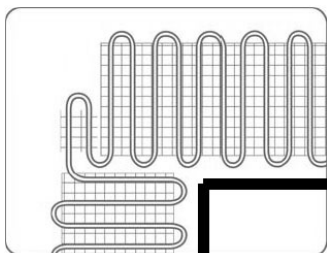
#### 6. Namestitev grelnih preprog v skladu s shemo polaganja.

Postavite grelno preprogo z gladko stranjo navzdol na betonsko podlago in jo prilagodite v skladu z načrtom polaganja. Po potrebi se lahko za želeno obliko grelne preproge prereže le tkanina okvirja, grelni kabel pa se ne sme prerezati. Naslednji trak preproge je nameščen vzporedno (ali po potrebi v drugačni postavitvi). Ogrevalni kabli naj bodo med seboj enako oddaljeni, vendar vsaj 50 mm. Izogibajte se -prekrivanju kablov grelnih elementov. Za vgradnjo v kotu najprej položite podlogo vzdolž stene, tako da njen konec poteka okoli vogala, nato pa prerežite tkanino podloge do drugega roba pod prvo zanko grelnega kabla, ki poteka okoli vogala (ne prerežite grelnega kabla). Rez naredite približno na sredini zanke. Podlogo izvlčite iz kota in prerežite tkanino vzdolž "zunanjega" roba zanke. Naredite rez v dolžini približno 2/3 dolžine proti drugemu robu podloge. Del grelne preproge prepognite tako, da je vzporeden z drugo stranjo vogala (pod kotom 90° z drugim delom grelne preproge), pri čemer sproščena zanka tvori polovico celotne zanke, nameščene v drugo smer. Preverite razdaljo med obema deloma grelne preproge.

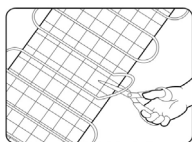
## Primeri polaganja ogrevalne prege



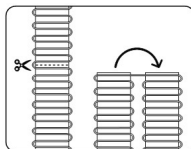
Postavitev vogala z nezapolnjenim kvadratnim območjem



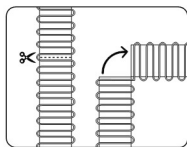
Postavitev vogala z nezapolnjenim kvadratna površina



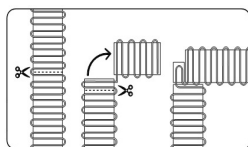
Izrežite samo tkanino. Vendar ne žice!



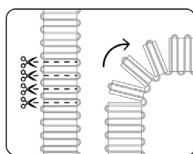
Postavitev v celotnem obdobju dolžina stene



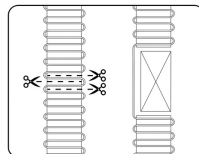
Postavitev vogala z nezapolnjenim kvadratnim območjem



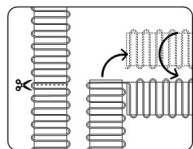
Postavitev vogala z zapolnjenim kvadratnim območjem



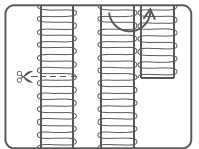
Zaobljen vogal



Postavitev podloge pred in za predmetom



Obračanje v prisotnosti predmeta



Obračanje pod kotom z zapolnitvijo kvadratni

## Namestitev grelne prege EEFM 2-150 serije EEC



**Opozorilo! Sistem mora namestiti in priključiti -usposobljena in pooblaščen oseba. Namestitev in priključitev je treba opraviti pri izklopljenem električnem napajanju.**

1. V steni pripravite prostor za namestitev termostata.
2. Pripravite mesto za namestitev senzorja temperature tal in električne napeljave. V steno izvrtajte utor za napeljavo električne napeljave, napajalnih kablov ogrevalne prege in cevi senzorja temperature tal. V tleh mora biti utor za talno temperaturno tipalo v valoviti cevi velik vsaj 20 x 20 mm.
3. Namestite senzor temperature tal. Senzor temperature tal vstavite v priloženo valovito montažno cev, tako da je nameščen ob koncu cevi, povezovalna žica pa izhaja z nasprotnega konca cevi. Konec cevi je treba zatesniti s čepom, da se prepreči vdor lepila ali cementne -malte v notranjost cevi. Preverite tako, da izvlčete namestitveno žico senzorja temperature tal in jo potisnete nazaj - senzor se mora v valoviti cevi prosto premikati. Valovito cev s senzorjem v notranjosti vstavite v pripravljen utor. Na tla ga pritrdite z lepilom za ploščice. Na tleh označite mesto, kjer se nahaja senzor.

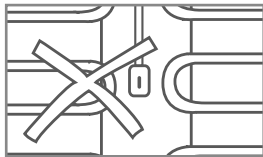
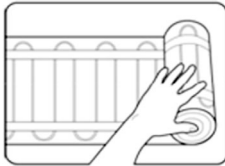
Polmer ovinka cevi (ob steni) mora biti vsaj 5 cm. Oddaljenost od stene mora biti vsaj 50 cm.

4. **Predhodno pripravljeno talno površino je treba premazati s temeljnim premazom za globinsko penetracijo.**
5. **Grelno preprogo položite v skladu z vzorcem polaganja.**

Med namestitvijo pritisnite grelno preprogo na območje lepilnih trakov. Preverite, ali je grelna preproga trdno pritrjena na tla. Napajalne kable ogrevalne preproge napeljite do mesta termostata skozi utor, pripravljen v steni.

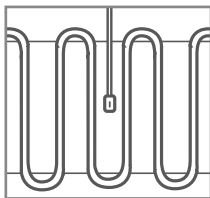
6. **Postavite grelno preprogo glede na senzor temperature tal.**

Prepričajte se, da je tipalo nameščeno v notranjosti grelne preproge (slika 1) ali med dvema preprogama (slika 2) na enaki razdalji od tuljav grelnega kabla. Senzorja temperature tal ne namestite med tuljave ogrevalnega kabla (slika 3).

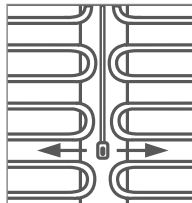


slika. 3

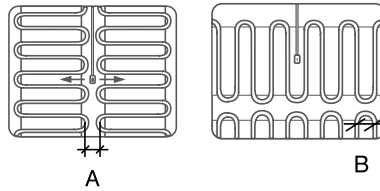
Razdalja A med vzporedno postavljenima grelnima žicama mora znašati vsaj 60 % razdalje B.



Slika 1



Slika 2



7. **Po pritrditvi ogrevalne preproge in senzorja temperature tal na talno podlago opravite preskusno meritev upornosti.**
8. **Termostat namestite v skladu s priloženimi navodili.** Namestitev se sme izvajati le ob izključitvi omrežne napetosti.
9. **Preverite, ali sistem deluje pravilno.** Preverite električne priključke: priključite mat instalacijske žice, senzor, napajalne žice na -termostat v skladu s podatkovnim listom termostata. Vključite napetost. Vključite termostat v skladu z navodili. Preverite, ali se podlaga segreva. Izključite termostat. Izključite napetost.
10. **Na grelno preprogo nanesite malto ali lepilo za ploščice.**

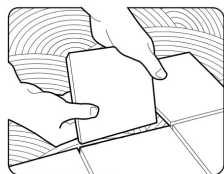
Z ravno lopatico prekrijte grelno preprogo z 8-10 mm debelim slojem lepila za ploščice. Pri polaganju preprog, parketa, PVC oblog ali plutovinastega lubja je treba zagotoviti plast betona debeline najmanj 10 mm. Uporabiti je treba visoko zmogljiv beton, ki vsebuje kemikalije, kot je akril, zaradi katerih je beton prožen ter odporen na vročino in mehanske obremenitve. Vse komponente morajo biti odporne na temperature do +80 °C. Med nanašanjem in strjevanjem lepila za ploščice morata biti temperatura podlage in okoliškega zraka med +5 °C in +25 °C, v prostoru pa ne sme biti prepriha.



11. **Kontrolne meritve upornosti grelne preproge in senzorja temperature tal ponovite, ko je sistem vgrajen v plast lepila za ploščice ali izravnalnega betona.**

**12. Položite talno oblogo.**

Talno oblogo namestite v skladu z navodili proizvajalca. Debelina keramičnih ploščic mora biti vsaj 5 mm.



**13. Po namestitvi talne obloge ponovno preverite meritev upornosti grelne preproge in talnega senzorja. Končno vrednost upora zapišite v garancijski list.**

**14. Nalepke nalepite na lahko dostopno mesto na električni plošči. Odklopnik mora biti -označen z vsako podlogo. Te informacije bodo morda potrebne, če bo treba sistem -preveriti in odpraviti težave.**

**POMEMBNO:**

Garancijski list mora biti v celoti izpolnjen. Če tega ne storite, je garancija neveljavna.

### Namestitev grelne preproge serije EEM 2-150 EEC



**Opozorilo:** Sistem mora namestiti in priključiti -usposobljen in pooblaščen tehnik.



**Pozor:** Namestitev in priključitev je treba opraviti ob izklopljenem napajanju.

- 1. V steni pripravite prostor za namestitev termostata.**
- 2. Pripravite mesto za namestitev senzorja temperature tal in električne napeljave.**

V steno naredite luknjo za napeljavo električne napeljave, napajalnih kablov ogrevalne preproge in cevi senzorja temperature tal. V tleh mora biti utor za talno temperaturno tipalo, položeno v valovito cev, velik vsaj 20x20 mm.

**3. Namestite senzor temperature tal.**

V namestitveno valovito cev, ki je priložena v kompletu, namestite senzor temperature tal tako, da je nameščen ob koncu cevi, priključna žica pa izhaja z nasprotnega konca cevi. Konec cevi je treba zatesniti s čepom, da se prepreči vstop -lepila ali cementne malte v cev. Valovito cev s senzorjem v notranjosti položite v pripravljen utor in jo pritrdite na tla z lepilno malto za ploščice. Na tleh označite mesto, kjer se nahaja senzor.

**Polmer ovinka cevi (ob steni) mora biti vsaj 5 cm.**

Oddaljenost od stene je 50 cm. Preverite tako, da izvlečete vodnik za namestitev senzorja temperature tal in ga vstavite nazaj - senzor se mora v valoviti cevi prosto gibati.

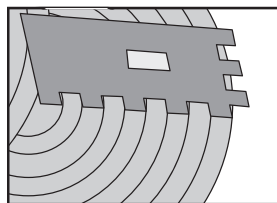
**4. Predhodno pripravljeno talno površino je treba temeljno premazati s temeljnim premazom za globoko penetracijo.**

**5. Grelno preprogo lahko položite na dva načina: polaganje preproge v dveh plasteh lepila za ploščice (točka 5.1) in polaganje preproge z dvostranskim lepilnim trakom (točka 5.2).**

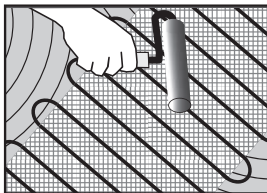
**5.1. Podlogo položite v dveh plasteh lepila za ploščice.**

Prvo plast lepila za ploščice nanesite z zobato gladilko.

Prvi sloj lepila za ploščice je treba nanesti z zobato gladilko po celotnem območju namestitve grelne preproge.

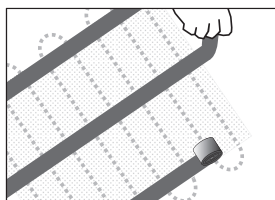
**Ogrevalno preprogo položite v skladu z vzorcem polaganja.**

Postavite grelno blazino na ogrevano površino v skladu s shemo polaganja. Grelno preprogo je treba s pritisnim valjčkom povoljati v lepilo za ploščice. Napajalne kable ogrevalne preproge napeljite na mesto termostata skozi utor, pripravljen v steni.



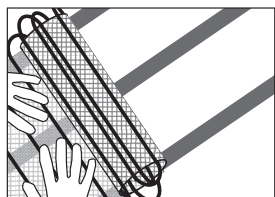
### 5.2. Podlogo položite z obojestranskim lepilnim trakom.

Na podlago, ki je bila temeljno obdelana, nanesite dvostranski lepilni trak. Ko se temeljni premaz posuši, na predvidena mesta polaganja grelne preproge namestite obojestranski lepilni trak.



### Ogrevalno preprogo položite in pritrdite z lepilnimi trakovi.

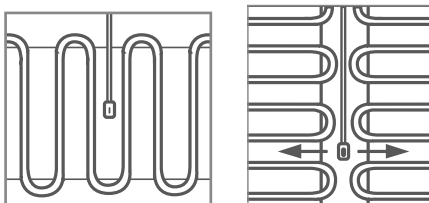
Postavite grelno blazino na ogrevano površino v skladu s shemo polaganja. Med namestitvijo pritisnite grelno preprogo na območje lepilnih trakov. Preverite, ali je grelna preproga trdno pritrdjena. Napajalne kable ogrevalne preproge napeljite do mesta termostata skozi utor, pripravljen v steni.



### 6. Postavite grelno preprogo glede na senzor temperature tal.

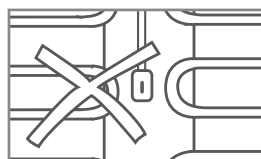
Prepričajte se, da je tipalo nameščeno v notranjosti grelne preproge (slika 1) ali med dvema preprogama (slika 2) na enaki

razdalji od tuljav grelnega kabla. Senzorja temperature tal ne namestite med tuljave ogrevalnega kabla (slika 3).



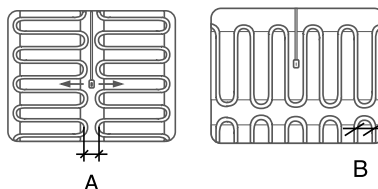
slika 1

slika 2



slika 3

Razdalja A med vzporedno postavljenima grelnima žicama mora znašati vsaj 60 % razdalje B.



A

B

7. Po pritrditvi ogrevalne preproge in senzorja temperature tal na talno podlago opravite preskusno meritev upornosti.
8. Termostat namestite v skladu s priloženimi navodili.  
Namestitev se sme izvajati le ob izključitvi omrežne napetosti.
9. Preverite, ali sistem deluje pravilno.  
Preverite električne priključke: priključite mat instalacijske žice, senzor, napajalne žice na termostat v skladu s podatkovnim listom termostata. Vključite napetost.

Vklopite termostat v skladu z navodili. Preverite, ali se podloga segreva. Izklopite regulator temperature. Izklopite napetost.

#### 10. Na grelno preprogo nanesite malto ali lepilo za ploščice.

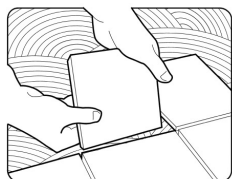
Z ravno lopatico prekrijte grelno preprogo z 8-10 mm debelim slojem lepila za ploščice ali vsaj 10 mm debelim samonivelirnim slojem betona (za laminat, parket, linolej ali preproge), pri čemer ne smete dovoliti, da se tvorijo mehurčki in se grelna preproga dvigne. Uporabiti je treba izboljšan beton s kemikalijami, kot je akril, ki daje betonu elastičnost ter odpornost na toploto in mehanske obremenitve. Vse komponente morajo biti odporne na temperature do +80 °C. Pri nanašanju in strjevanju lepila za ploščice morata biti temperatura podlage in okoliškega zraka med + 5 °C in + 25 °C, v prostoru pa ne sme biti prepiha.



#### 11. Kontrolne meritve upornosti grelne preproge in senzorja temperature tal ponovite, ko je sistem vgrajen v plast lepila za ploščice ali izravnalnega betona.

#### 12. Položite talno oblogo.

Talno oblogo namestite v skladu z navodili proizvajalca. Debelina keramičnih ploščic mora biti vsaj 5 mm.



#### 13. Po namestitvi talne obloge ponovno preverite meritev upornosti grelne preproge in talnega senzorja. Končno vrednost upora zapišite v garancijski list.

#### 14. Nalepite oznake na lahko dostopno mesto na električni plošči, vsaka podloga/kabel mora biti označena na odklopniku. Te informacije bodo morda potrebne, če bo treba sistem preveriti in odpraviti težave.

#### Pomembno:

Garancijska kartica mora biti v celoti izpolnjena. Če tega ne storite, je garancija neveljavna.

### Oddaja v uporabo

1. Sistem se ne sme uporabljati, dokler se zmes za ploščice popolnoma ne posuši in ne strdi. Upoštevajte navodila in priporočila proizvajalcev, po katerih je potreben čas strjevanja približno 30 dni za betonsko malto in 7 dni za lepilno malto.
2. Na območju, kjer se nahaja sistem talnega ogrevanja, se ne sme uporabljati nobenih pritrdilnih elementov, kot so žebelji ali vijaki za vratne zapore itd.
3. Tla, na katerih so nameščene podloge/kabli, ne smejo biti pokrita s predmeti, ki preprečujejo odvajanje toplote. Preproge, položene na preproge, morajo biti lahke in izdelane iz tkanine, tkane od znotraj navzven, debeline največ 10 mm. Pri uporabi preprog po celotni širini lahko uporabite le preproge, ki so primerne za skupno uporabo s sistemi talnega ogrevanja.

### Odpravljanje težav

Če sistem ne deluje ali deluje nepravilno, opravite preverjanje v skladu z naslednjimi navodili:

1. Prepričajte se, da odklopnik ali varovalka pravilno delujeta in zagotavljata, da je sistem talnega gretja napajen prek termostata.
2. Preverite, ali se RCD ni sprožil. Če se je naprava sprožila, preverite, ali ni priključena na drugo opremo kot na sistem talnega ogrevanja. Če je tako, odklopite drugo opremo in nato ponastavite RCD. Če se naprava ponovno sproži, je težava v sistemu talnega ogrevanja. Obrnite se na -električarja, ki je namestil opremo. Sistema talnega ogrevanja nikoli ne odklopite od RCD. Ne izvajajte kratkega stika z RCD.
3. Prepričajte se, da je termostat vklopljen, tako da obrnete številčnico na najvišjo nastavitev. Sistem pustite vklopljen 24 ur. Če se tla po tem času ne ogrejejo, se obrnite na električarja, da preveri delovanje senzorja temperature tal in termostata.
4. Po upoštevanju navodil iz točk 1-3 preverite, ali sistem deluje pravilno. Preverite,

ali na mestu namestitve ni bilo izvedeno vr-tanje ali podobna dela. V takih primerih se lahko grelni kabel nenamerno poškoduje. V tem primeru se obrnite na električarja.

## Dodatki

Sestava Electroluxovega kompleta za talno grejte:

- ogrevalna podloga;
- navodila za namestitev grelne preproge;
- garancijska kartica;
- valovite cevi;
- Čep za valovito cev;

## Življenjska doba

Življenjska doba naprave je 50 let.

## Preprava a skladovanie

Split systémy v obale výrobcu je možné prepravovať všetkými druhmi krytých preprav podľa pravidiel prepravy tovaru platné pre tento druh prepravy. Podmienky prepravy pri teplote od mínus 50 do plus 50 °C a pri relatívnej vlhkosti vzduchu do 80% pri plus 25 °C Počas prepravy musí byť vylúčený akýkoľvek možný náraz a pohyb balíkov s ohrievačmi vody vo vnútri vozidla. Prepravujte a skladujte v súlade s manipulačnými značkami vyznačenými na obale. Ohrievače vody musia byť skladované v obale výrobcu za podmienok skladovania od +1 °C do +40 °C a relatívnej vlhkosti vzduchu do 80% pri 25 °C).

## Recyklácia



Staré zariadenie sa nesmie likvidovať s domovým odpadom (2012/19/EÚ).

## Záručné povinnosti

Záručný servis sa vykonáva v súlade s podmienkami uvedenými v časti Záručné povinnosti.

### Záruka:

- Záručná doba na výrobok je dva roky od dátumu zakúpenia. Pokiaľ počas tohto dvojročného záručného obdobia vzniknú nejaké chyby z dôvodu nedostatkov

materiálu alebo spracovania, bude výrobok opravený alebo vymenený.

- Bezplatná oprava alebo výmena je možná iba vtedy, ak sú predložené presvedčivé dôkazy, napríklad s potvrdením, že deň, keď sa požaduje služba, je v rámci záručnej doby.
- Záruka sa nevzťahuje na výrobky a/alebo časti výrobku, ktoré sú opotrebovateľné a ktoré sa môžu považovať za spotrebný materiál alebo sú vyrobené zo skla.
- Záruka nie je platná, ak je vada spôsobená poškodením spôsobeným neodborným použitím, nesprávnou údržbou (napríklad došlo k poruche v dôsledku zásahu cudzích predmetov alebo tekutín do výrobku) alebo ak zmeny alebo opravy vykonali osoby, ktoré k tomu výrobca nepovolil.
- Pri správnom používaní produktu musí používateľ prísne dodržiavať všetky obsiahnuté pokyny. V užívateľskej príručke a musí sa zdržať akejkolvek činnosti alebo manipulácie, ktorá je opísaná ako nežiaduca alebo ktorá je uvedená v užívateľskej príručke.
- Tieto obmedzenia záruky nemajú vplyv na vaše zákonné práva.

### Podpora:

Podpora počas a po záručnej dobe je k dispozícii vo všetkých krajinách, v ktorých je produkt oficiálne distribuovaný. Požiadajte o pomoc svojho predajcu.

## Dátum výroby

Dátum výroby je naveden na nalepki na ohišju naprave ter šífiran v Code-128.

Dátum výroby se lahko ugotovi na naslednji način:

SN XXXXXXX XXXX XXXXXX XXXXX

mesiac a rok výroby

Neodstraňujte ani neuchovávajte sériové číslo zariadenia. Ak sa štítko so sériovým číslom stratí alebo poškodí, v prípade potreby nebude možné obnoviť dátum výroby.

**Výrobca/Dovozca:** CladSwiss AG,  
Bahnhofstrasse 27, 6300 Zug, Švajčiarsko.  
E-mail: info@cladswiss.com  
Vyrobené v Číne.

Electrolux je registrovaná ochranná známka používaná na základe licencie spoločnosti AB Electrolux (publ.).

Výrobca si vyhradzuje právo na zmeny v konštrukcii a charakteristikách prístroja.

V texte a číselnom označení sa môžu vyskytnúť technické chyby a typografické chyby. Zmeny v charakteristikách a sortimente sa môžu vykonať bez predchádzajúceho upozornenia.

Povolené chyby a chyby v textoch a číselných označeniach.

Konštrukcia a technické údaje pomôcky sa môžu líšiť od údajov uvedených na obale. Ak potrebujete ďalšie podrobnosti, kontaktujte svojho obchodného poradcu.





Parametri grelnih preprog serij  
EEFM 2-150 EEC in EEM 2-150 EEC

Številka artikla	Nazivni tok (A)	Moč matrice (W)	Upornost (Ohm)	Ogrevalna površina (m <sup>2</sup> )
EEFM 2-150-0,5 EEC	0,34	75	645,3 -5/+10%	0,5
EEFM 2-150-1 EEC	0,68	150	322,7 -5/+10%	1
EEFM 2-150-1.5 EEC	1,02	225	215,1 -5/+10%	1,5
EEFM 2-150-2 EEC	1,36	300	161,3 -5/+10%	2
EEFM 2-150-2.5 EEC	1,7	375	129,1 -5/+10%	2,5
EEFM 2-150-3 EEC	2,05	450	107,6 -5/+10%	3
EEFM 2-150-3,5 EEC	2,39	525	92,2 -5/+10%	3,5
EEFM 2-150-4 EEC	2,73	600	80,7 -5/+10%	4
EEFM 2-150-5 EEC	3,41	750	64,5 -5/+10%	5
EEFM 2-150-6 EEC	4,09	900	53,8 -5/+10%	6
EEFM 2-150-7 EEC	4,77	1050	46,1 -5/+10%	7
EEFM 2-150-8 EEC	5,45	1200	40,3 -5/+10%	8
EEFM 2-150-9 EEC	6,14	1350	35,9 -5/+10%	9
EEFM 2-150-10 EEC	6,82	1500	32,3 -5/+10%	10
EEFM 2-150-11 EEC	7,50	1650	29,3 -5/+10%	11
EEFM 2-150-12 EEC	8,18	1800	26,9 -5/+10%	12
EEM 2-150-0,5 EEC	0,34	75	645,3 -5/+10%	0,5
EEM 2-150-1 EEC	0,68	150	322,7 -5/+10%	1
EEM 2-150-1.5 EEC	1,02	225	215,1 -5/+10%	1,5
EEM 2-150-2 EEC	1,36	300	161,3 -5/+10%	2
EEM 2-150-2.5 EEC	1,70	375	129,1 -5/+10%	2,5
EEM 2-150-3 EEC	2,05	450	107,6 -5/+10%	3
EEM 2-150-3,5 EEC	2,39	525	92,2 -5/+10%	3,5
EEM 2-150-4 EEC	2,73	600	80,7 -5/+10%	4
EEM 2-150-5 EEC	3,41	750	64,5 -5/+10%	5



## VSEBINO

1. ÚČEL PODLAHOVÉHO VYKUROVANIA.....	61	11. PREVOZ IN SKLADIŠČENJE .....	69
2. TECHNICKÉ ÚDAJE .....	62	12. ODLAGANJE .....	69
3. PLÁNOVANIE INŠTALAČNÝCH PRÁČ .....	62	13. GARANCIJSKE OBVEZNOSTI.....	69
4. PRÍKLADY POKLÁDKY VYKUROVACIA ROHOŽ .....	64	14. DATUM IZDELAVE.....	70
5. INŠTALÁCIA VYKUROVACEJ ROHOŽE EEFM 2-150 SÉRIE EEC.....	64	15. FORMULÁR ROZLOŽENIA.....	71
6. INŠTALÁCIA VYKUROVACEJ ROHOŽE SÉRIE EEM 2-150 EEC .....	66	16. USPORIADANIE SYSTÉMU PODLAHOVÉHO VYKUROVANIA ELECTROLUX.....	71
7. UVEDENIE DO PREVÁDZKY .....	68	17. PARAMETRE VYKUROVACÍCH ROHOŽÍ SÉRIE EEFM 2-150 EEC A EEM 2-150 EEC .....	72
8. RIEŠENIE PROBLÉMOV .....	69		
9. PRÍSLUŠENSTVO .....	69		
10. ŽIVOTNOSŤ.....	69		

## MISLIMO NA VAS

Hvala, da ste se odločili za nakup naprave Electrolux. Izbrali ste izdelek, ki je izdelan na podlagi desetletne strokovne izkušnje in inovacij. Edinstven in eleganten izdelek je bil skrbno izdelan za vas. Kjerkoli ga boste uporabili, ste lahko prepričani, da je rezultat vedno vrhunski. Dobrodošli v Electrolux!

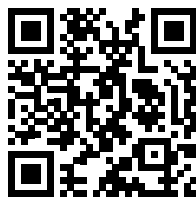
**Na naši spletni strani lahko:**



Na naši spletni strani lahko poiščete priporočila za uporabo izdelkov, navodila za uporabo, podatki o tehnični podpori:  
<http://www.home-comfort.com/support/>



Pri prodaji naprave mora prodajalec izpolniti razdelek "Informacije o izdelku", na notranji strani zadnjega pokrova teh navodil za uporabo.



## Uporabljeni simboli



Pozor/Pomembne varnostne informacije



Splošne informacije in priporočila

Garancijsko vzdrževanje se izvaja pod pogoji iz razdelka "Garancijske obveznosti"

## Poznámka:

V texte tohto návodu môže mať "podlahové vykurovanie" technické názvy, ako napríklad systém, súprava, vykurovacia rohož atď.



**Varovanie! Výrobok by sa mal pri dodaní úplne skontrolovať a malo by sa zabezpečiť, aby sa obal a vykurovacie teleso počas prepravy nepoškodili.**

**Skontrolujte spojitost a odpor elektrického obvodu. Skontrolujte, či výsledky zodpovedajú hodnotiacim údajom. V prípade akýchkoľvek nezrovnalostí vráťte výrobok dodávateľovi.**

1. Vykurovaciu rohož a termostat môže k elektrickej sieti pripojiť len kvalifikovaný elektrikár v súlade s pokynmi výrobcu a miestnymi predpismi o elektroinštalácii.
2. Vyhrievacie rohože nepripájajte k elektrickému systému s napätím, ktoré nezodpovedá prevádzkovému napätiu uvedenému v návode na rohoži, na štítku alebo na obale.
3. Na zaistenie bezpečnosti musí byť systém pripojený k prúdovému chrániču (ďalej RCD).
4. Vykurovacia rohož nesmie byť počas inštalácie vystavená pôsobeniu oleja, mastnoty alebo iných chemicky agresívnych látok.
5. Systém sa inštaluje na existujúci betónový podklad, vykurovacie teleso sa musí inštalovať do betónového poteru alebo lepidla na dlaždice.
6. Na povrch rohože neinštalujte priechodné spojovacie prvky, ako sú klince alebo skrutky.
7. Zrolované vykurovacie rohože sa nesmú pripájať k elektrickej sieti, a to ani dočasne.
8. Pri inštalácii rohože sa vyhnite splošteniu alebo nadmernému ohýbaniu vykurovacích vodičov.
9. Vstavané skrine a iné kusy nábytku s pevným základom sa nesmú umiestňovať na podlahu, na ktorej má byť rohož nainštalovaná. Povrch nábytku umiestneného nad vyhrievanou plochou musí byť aspoň 10 cm nad úrovňou podlahy, aby bola umožnená konvekcia vzduchu.
10. Rohož inštalujte 30-50 cm od každej steny (táto požiadavka sa nevzťahuje na kúpeľne).
11. Počas inštalácie podlahového vykurovania sa neodporúča po ňom chodiť. Ak je to nevyhnutné, mali by sa používať topánky s gumovou podrážkou.

12. Pred položením rohože na podlahu ju očistite od nečistôt.
13. Uistite sa, že na podlahe nie sú žiadne ostré predmety (klince, upevňovacie konzoly atď.) alebo iné prekážky, ktoré by mohli poškodiť vykurovacie teleso.
14. Zmerajte a zaznamenajte hodnoty odporu podložky v súlade s dostupnými pokynmi.

#### Poznámka

**Pri meraní odporu nezabudnite zohľadniť vplyv okolitej teploty.**

15. Systém neinštalujte, ak je teplota okolia nižšia, ako + 5 °C.
16. Prípojky vykurovacieho a prívodného kábla by mali byť umiestnené čo najbližšie k stene, ale nie na nej.
17. Neprestrihávajte kábel (ak je podložka príliš dlhá, skontrolujte pôvodný dizajn a vymeňte podložku za vhodnejšiu veľkosť).
18. Nevrtajte do žiadnej časti inštalácie rohože, ak nevíete, kadiaľ vedie kábel.
19. Snímač teploty podlahy neinštalujte do toho istého potrubia, ako prívodné káble. Nainštalujte snímač teploty podlahy do vlnitej rúrky, ktorá je súčasťou súpravy.
20. Vyhnite sa prekryvaniu rohoží a nedovoľte, aby sa drôty navzájom prekrížili alebo dostali do kontaktu.

#### Účel podlahového vykurovania

Systémy podlahového vykurovania s káblovými rohožami Electrolux sú navrhnuté tak, aby poskytovali komfortné podlahové vykurovanie pre rôzne aplikácie a udržiavali optimálnu distribúciu tepla počas celého roka. Vykurovacie rohože Electrolux sa nemusia inštalovať do betónového poteru a kladú sa priamo do lepidla na dlaždice. Používajte tam, kde je potrebné zvýšiť úroveň podlahy na minimálnu výšku.

## Technické údaje

Parameter / Séria	EEFM 2-150 EEC	EEM 2-150 EEC
Typ kábla	dvojedrni	dvojedrni
Výkon podlažky	150 W/m <sup>2</sup>	150 W/m <sup>2</sup>
Napájanie kábla	11 W/m	12,5 W/m
Napätie	220-230 V/-50 Hz	220-230 V/-50 Hz
Šírka rohože	0,5 m	0,5 m
Hrúbka rohože	3,5 mm	3,9 mm
Kladenie káblov	7,4 cm/10 cm	8,3 cm
Dĺžka napájacieho kábla	2 m	2 m
Stupeň ochrany	IPX7	IPX7
Trieda ochrany	II	II

Farbenie napájacieho kábla

- čierna - fáza
- modrá - nula
- žltá-zelená - uzemnenie

## Plánovanie inštalačných prác

### 1. Skontrolujte, či je možné pripojiť systém podlahového vykurovania.

Na tento účel spočítajte príkony všetkých spotrebičov, ktoré možno pripojiť k elektrickej sieti. Je potrebné zohľadniť prípadné ďalšie spotrebiče, ktoré môžu byť v budúcnosti pripojené k tej istej sieti. Vykurovacie rohože Electrolux s príkonom vyšším, ako 2 kW sa odporúča pripojiť pomocou špeciálneho vedenia a samostatného ističa. Vykurovacie rohože musia byť pripojené cez prúdový chránič s menovitým vypínacím prúdom nepresahujúcim 30 mA. Parametre štandardného zapojenia podľa PUE (predpisy pre elektrické inštalácie) sú uvedené v tabuľke 1.

Tab. 1

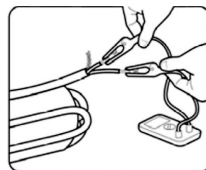
Materiál vodiča	Prierez (mm <sup>2</sup> )	Zaťažovací prúd, max (A)	Celkový výkon -zaťaženia, max (kW)
Meď	2×1,0	16	3,5
	2×1,5	19	4,1
	2×2,5	27	5,9
Hliník	2×2,5	20	4,4
	2×4,0	28	6,1

### 2. Zmerajte odpor každého prvku.

Zmerajte a zaznamenajte počiatkový odpor -každého prvku. Údaje o odolnosti zaznamenajte do záručného listu. Tieto údaje musia byť v súlade s výrobnými špecifikáciami v rozsahu tolerancie od -5

do +10 %, ako je uvedené v technickom liste (meranie odporu sa musí vykonať pri teplote +20 °C). Izolačný odpor musí byť väčší, ako 1 megohm.

Ak niektorá z nameraných hodnôt nie je v povolenom rozsahu, obráťte sa na miestneho dodávateľa.



### 3. Vypracujte schému na polozenie vykurovacej rohože.

Pri pokládke ponechajte 30-50 cm medzi systémom a stenou a až po iné vykurovacie telesá (stúpačky, potrubia na ohrev vody atď.).

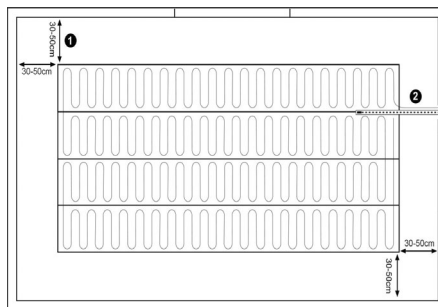
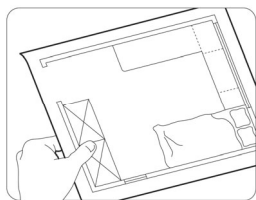


Schéma kladenia vykurovacej rohože

Pred inštaláciou systému určte vykurovanú plochu (bez stacionárnych predmetov, nábytku, spotrebičov), umiestnenie termostatu a snímača teploty podlahy a vypracujte schému

inštalácie vykurovacej rohože s nasledujúcimi údajmi:

- rozloženie, smery a rozmery podložky;
- počiatočné a koncové body pre umiestnenie každej rohože;
- miesto inštalácie termostatu alebo inej vhodnej -riadiacej jednotky;
- umiestnenie snímača teploty podlahy;
- umiestnenie prípojného bodu pre prívodný kábel napájania.



Pôdorys

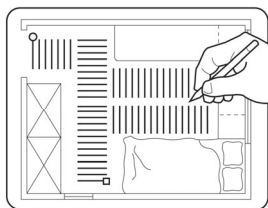


Schéma kladenia vykurovacej rohože



**Pozor!** Schéma dlažby pre každý úsek je priložená k tejto príručke a poskytnutá vlastníkom.

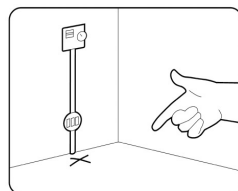
#### 4. Pripravte povrch podkladu.

Podlaha sa musí dôkladne vyčistiť, odstrániť všetky ostré alebo špicaté predmety, vyplniť všetky nerovnosti, aby sa zabezpečil hladký povrch, a natrieť základným náterom. Ak má budova tepelné dilatačné škáry, vykurovacie -rohože musia byť umiestnené tak, aby cez škáru nemohol prechádzať žiadny vykurovací kábel.



#### 5. Označte polohu prírodných káblov pre vykurovaciu rohož a snímač teploty podlahy.

Dbajte na to, aby sa napájacie káble a kábel snímača teploty nekrížovali ani nedotýkali. V závislosti od zvoleného typu podlahy môže byť v mieste spoja medzi prírodným káblom a vykurovacím káblom potrebné vyhlbenie v podklade podlahy, aby sa vyrovnal rozdiel v hrúbke medzi pripojovacou objímkou a samotnými vodičmi. Pri inštalácii elektrických prípojk dodržiavajte miestne predpisy týkajúce sa elektroinštalácie. Nepoužívajte predlžovacie -káble ani spojovacie káble.



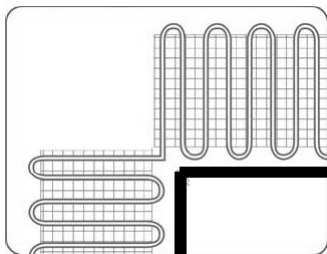
#### 6. Montáž vykurovacích rohoží podľa schémy kladenia.

Položte vykurovaciu rohož hladkou stranou nadol na betónový podklad a upravte ju podľa plánu kladenia. Ak je to potrebné, na získanie požadovaného tvaru vykurovacej rohože sa môže strihať len rámová tkanina, vykurovací kábel sa strihať nesmie. Ďalší pás rohože sa umiestni paralelne (alebo v inom usporiadaní podľa potreby). Vykurovacie káble musia byť od seba vzdialené rovnako, ale najmenej 50 mm. Vyhnite sa prekryvaniu káblov vykurovacieho telesa.

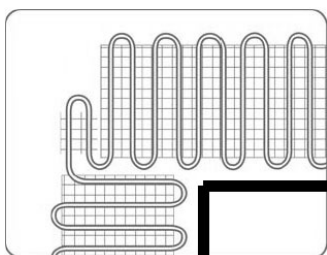
Pri rohovej inštalácii najprv položte rohož pozdĺž steny tak, aby jej koniec prechádzal okolo rohu, potom odstrihnite látku rohože na druhom okraji pod prvou slučkou vykurovacieho kábla prechádzajúcou okolo rohu (vykurovací kábel neodstrihujte). Rez urobte približne v strede slučky. Vytiahnite

podložku z rohu a odstrihnite látku pozdĺž "vonkajšieho" okraja slučky. Urobte rez približne v 2/3 dĺžky smerom k druhému okraju podložky. Preložte časť vykurovacej rohože tak, aby bola rovnobežná s druhou stranou rohu (pod uhlom 90° k druhej časti vykurovacej rohože), pričom uvoľnená slučka tvorí polovicu celej slučky umiestnenej v opačnom smere. Skontrolujte -vzdialenosť medzi dvoma časťami vykurovacej -rohože.

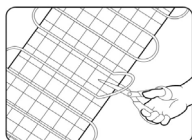
### Príklady pokládky vykurovacia rohož



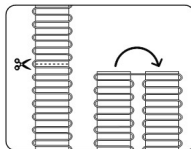
Umiestnenie v rohu s nevyplnenou štvorcovou plochou



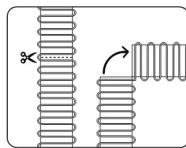
Umiestnenie v rohu s nevyplneným štvorcovou plocha



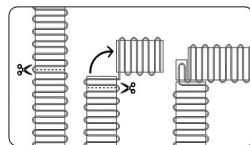
Vystrihnite iba látku. ALE NIE DRÔTI!



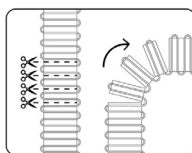
Umiestnenie v celej krajine dĺžky steny



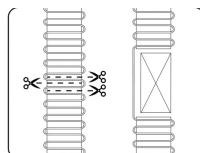
Umiestnenie v rohu s nevyplnenou štvorcovou plochou



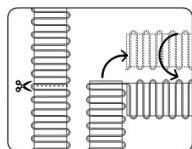
Umiestnenie v rohu s vyplnenou štvorcovou plochou



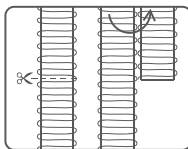
Zaoblený roh



Umiestnenie podložky pred a za objektom



Otáčanie v prítomnosti objektu



Otáčanie pod uhlom s výplňou štvorcový

### Inštalácia vykurovacej rohože EEFM 2-150 série EEC



**Varovanie!** Systém musí inštalovať a pripojiť -kvalifikovaná a oprávnená osoba. Montážne a pripojovacie práce sa musia vykonávať pri vypnutom napájaní.

1. **Prpravte si miesto v stene na montáž termostatu.**
2. **Prpravte miesto inštalácie pre snímač teploty podlahy a elektrické vedenie.** Do steny vyvrtajte drážku na vedenie elektrického vedenia, prírodných káblov vykurovacej rohože a potrubia snímača teploty podlahy. V podlahe musí byť drážka pre podlahový snímač teploty vo vnútornej rúre s rozmermi najmenej 20 x 20 mm.
3. **Nainštalujte snímač teploty podlahy.** Umiestnite snímač teploty podlahy do



dobranej vlnitej montážnej rúrky tak, aby bol umiestnený pri konci rúrky a pripojovací vodič vychádzal z opačného konca rúrky. Koniec rúrky musí byť utesnený zátokou, aby sa zabránilo vniknutiu lepidla alebo cementovej malty do vnútra rúrky. Skontrolujte to tak, že vytiahnete inštalračný vodič snímača teploty podlahy a zasuniete ho späť - snímač by sa mal vo vnútri vlnitej rúrky voľne pohybovať. Vlnitú rúrku so senzorom vo vnútri vložte do pripravenej drážky. Pripevnite ho k podlahe pomocou lepidla na dlaždice. Označte miesto na podlahe, kde sa nachádza snímač.

Polomer ohybu rúrky (pri stene) musí byť najmenej 5 cm. Vzdialenosť od steny musí byť minimálne 50 cm.

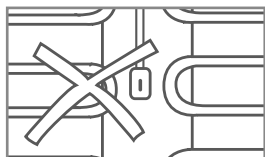
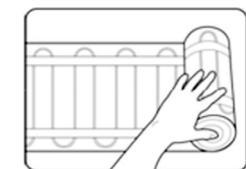
**4. Predtým pripravený povrch podlahy by sa mal natrieť hĺbkovým penetračným náterom.**

**5. Vykurovaciu rohož položte v súlade so vzorom pokládky.**

Počas inštalácie stlačte vykurovaciu rohož v oblasti lepiacich pásovk. Skontrolujte, či je vykurovací rohož pevne spojená s podlahou. Prívodné káble vykurovacej rohože ved'te do miesta termostatu cez drážku pripravenú v stene.

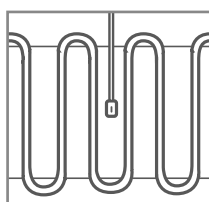
**6. Umiestnite vykurovaciu rohož vzhľadom na snímač teploty podlahy.**

Uistite sa, že snímač je umiestnený vo vnútri vykurovacej rohože (obrázok 1) alebo medzi dvoma rohožami (obrázok 2) v rovnakej vzdialenosti od cielok vykurovacieho kábla. Podlahový snímač neinštalujte medzi špirály vykurovacieho kábla (obrázok 3).

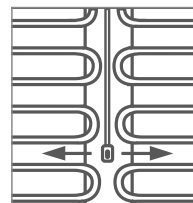


obr. 3

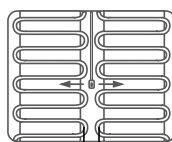
Vzdialenosť A medzi paralelne umiestnenými vykurovacími vodičmi musí byť aspoň 60 % -vzdialenosti B.



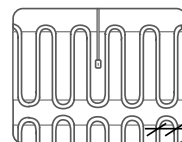
obr. 1



obr. 2



A



B

**7. Vykonať skúšobné meranie odporu vykurovacej rohože a snímača teploty podlahy po jeho pripevnení k podlahovej základni.**

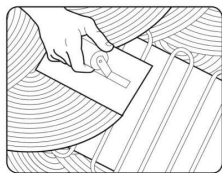
**8. Termostat nainštalujte podľa dodaných pokynov.** Inštalácia by sa mala vykonávať len pri odpojenom sieťovom napätí.

**9. Skontrolujte, či systém funguje správne.**

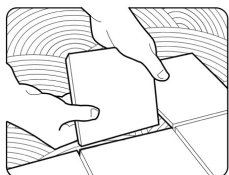
Skontrolujte elektrické zapojenie: pripojte k termostatu matnú inštalračné vodiče, snímač, napájacie vodiče podľa technického listu termostatu. Zapnite napätie. Zapnite termostat podľa pokynov. Skontrolujte, či sa rohož zahrieva. Vypnite termostat. Vypnite napätie.

**10. Na vykurovaciu rohož naneste maltu alebo lepidlo na dlaždice.**

Plochou stierkou pokryte vykurovaciu rohož 8-10 mm hrubou vrstvou lepidla na obklady. V prípade pokládky kobercov, parkiet, PVC krytín alebo korkovej kôry zabezpečte vrstvu betónu s hrúbkou najmenej 10 mm. Musí sa použiť vysoko účinný betón, ktorý obsahuje chemické látky, ako je akryl, vďaka ktorým je betón pružný a odolný voči teplu a mechanickému namáhaniu. Všetky komponenty musia odolávať teplotám do +80 °C. Pri nanášaní a vytvrdzovaní lepidla na dlaždice musí byť teplota podkladu a okolitého vzduchu v rozmedzí + 5 °C až + 25 °C a v miestnosti nesmie byť prívian.



11. **Kontrolné meranie odporu vykurovacej rohože a snímača teploty podlahy zopakujte po zabudovaní systému do vrstvy lepidla na dlaždice alebo vyrovnávacieho betónu.**
12. **Položte podlahovú krytinu.**  
Podlahovú krytinu inštalujte podľa pokynov výrobcu. Hrúbka keramických obkladov musí byť minimálne 5 mm.



13. **Po inštalácii podlahovej krytiny opäť skontrolujte meranie odporu vykurovacej rohože a podlahového snímača. Konečnú hodnotu odporu zaznamenajte do záručného listu.**
14. **Štítky nalepte na ľahko prístupné miesto na elektrickom paneli.** Vypínač by mal byť -označený pri každej podložke. Tieto -informácie môžu byť potrebné v prípade, že je potrebné skontrolovať systém a odstrániť poruchy.

#### **DÔLEŽITÉ:**

Záručný list musí byť úplne vyplnený. Ak tak neurobíte, záruka stráca platnosť

Inštalácia vykurovacej rohože série EEM 2-150 EEC



**Upozornenie: Systém musí inštalovať a pripojiť -kvalifikovaný a autorizovaný technik.**



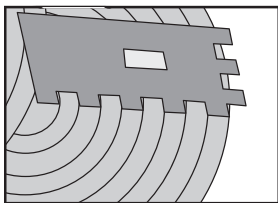
**Pozor: Inštalácia a pripojenie sa musia vykonávať pri odpojení napájania**

1. **Prpravte si miesto v stene na montáž termostatu.**
2. **Prpravte miesto inštalácie pre snímač teploty podlahy a elektrické vedenie.** V stene vytvorte otvor na vedenie elektrickej kabeláže, prívodných káblov vykurovacej rohože a potrubia snímača teploty podlahy. V podlahe musí byť drážka pre podlahový snímač teploty uložený vo vlnitej rúre minimálne 20x20 mm.
3. **Nainštalujte snímač teploty podlahy.** Umiestnite snímač teploty podlahy do inštaláčnej vlnitej rúrky, ktorá je súčasťou súpravy, tak, aby bol umiestnený pri konci rúrky a aby spojovací vodič vychádzal z opačného konca rúrky. Koniec potrubia musí byť utesnený zátkou, aby sa zabránilo vniknutiu lepidla alebo cementovej malty do potrubia. Umiestnite vlnitú rúru so snímačom vo vnútri do pripravenej drážky a upevnite ju k podlahe lepiacou maltou na dlaždice. Označte miesto na podlahe, kde sa nachádza snímač.  
**Polomer ohybu rúrky (pri stene) musí byť minimálne 5 cm.**  
Vzdialenosť od steny je 50 cm.  
Skontrolujte to tak, že vytiahnete inštaláčny kábel snímača teploty podlahy a vložíte ho späť - snímač by sa mal vo vnútri vlnitej rúrky voľne -pohybovať.
4. **Predtým pripravený povrch podlahy by sa mal natrieť základným náterom s hĺbkovou penetráciou.**
5. **Vykurovaciu rohož možno položiť dvoma spôsobmi: položením rohože v dvoch vrstvách lepidla na dlaždice (bod 5.1) a položením rohože pomocou obojstrannej lepiacej pásky (bod 5.2).**

#### **5.1. Položte rohož do dvoch vrstiev lepidla na dlaždice.**

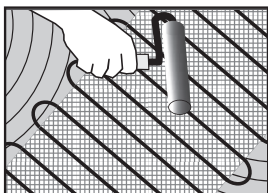
Prvú vrstvu lepidla na dlaždice naneste zubovou stierkou.

Prvú vrstvu lepidla na obkladačky je potrebné naniesť zubovou stierkou na celú plochu inštalácie vykurovacej rohože.



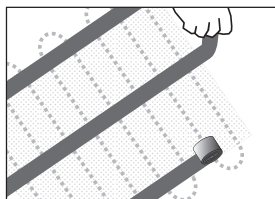
### Vykurovaciu rohož položte podľa vzoru.

Umiestnite vykurovaciu rohož na vyhrievaný povrch podľa schémy polozenia. Vykurovaciu rohož sa musí do lepidla na dlaždice navinúť pomocou prí tlačného valčeka. Prívodné káble vykurovacej rohože ved'ite do miesta termostatu cez drážku pripravenú v stene.



### 5.2. Podložku položte pomocou obojstrannej lepiacej pásky.

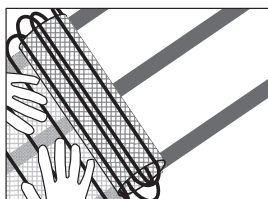
Obojstrannú lepiacu pásku naneste na základný náter podlahy. Po zaschnutí základného náteru naneste obojstrannú lepiacu pásku na plánované miesta polozenia vykurovacej rohože.



### Položte a upevnite vykurovaciu rohož pomocou lepiacich pásov.

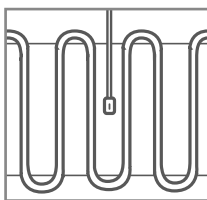
Vyhrievaciu rohož položte na vyhrievaný povrch podľa schémy polozenia. Počas

inštalácie stlačte vykurovaciu rohož v oblasti lepiacich pásov.

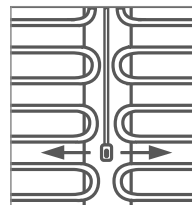


### 6. Umiestnite vykurovaciu rohož vzhľadom na snímač teploty podlahy.

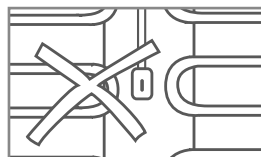
Uistite sa, že snímač je umiestnený vo vnútri vykurovacej rohože (obrázok 1) alebo medzi dvoma rohožami (obrázok 2) v rovnakej vzdialenosti od cievok vykurovacieho kábla. Podlahový snímač neinštalujte medzi špirály vykurovacieho kábla (obrázok 3).



obr. 1

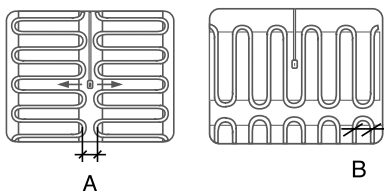


obr. 2



obr. 3

Vzdialenosť A medzi paralelne umiestnenými vykurovacími vodičmi musí byť aspoň 60 % -vzdialenosti B.



7. **Vykonajte skúšobné meranie odporu vykurovacej rohože a snímača teploty podlahy po jeho pripevnení k podlahovej základni.**
8. **Termostat nainštalujte podľa dodaných pokynov.**  
Inštalácia by sa mala vykonávať len pri odpojení sieťovým napätím.
9. **Skontrolujte, či systém funguje správne.**  
Skontrolujte elektrické zapojenie: pripojte k termostatu matné inštalračné vodiče, snímač, napájacie vodiče podľa technického listu termostatu. Zapnite napätie. Zapnite termostat podľa pokynov. Skontrolujte, či sa rohož zahrieva. Vypnite regulátor teploty. Vypnite napätie.

**10. Na vykurovaciu rohož naneste maltu alebo lepidlo na dlaždice.**

Pomocou plochej stierky pokryte vykurovaciu rohož 8-10 mm hrubou vrstvou lepidla na dlaždice alebo samonivelačnou vrstvou betónu s hrúbkou najmenej 10 mm (pri laminátových podlahách, parketách, linoleu alebo kobercoch), pričom nedovoľte, aby sa vytvorili bubliny a vykurovaciu rohož sa zdvihla. Musí sa použiť vylepšený betón s chemickými látkami, ako je akryl, ktorý dodáva betónu pružnosť a odolnosť voči teplu a mechanickému namáhaniu. Všetky komponenty musia odolávať teplotám do +80 °C. Pri nanášaní a vytvrdzovaní lepidla na dlaždice musí byť teplota podkladu a okolitého vzduchu v rozmedzí + 5 °C až + 25 °C a v miestnosti nesmie byť prievan.

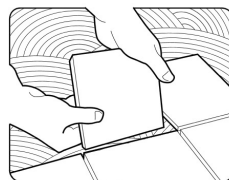


11. **Kontrolné meranie odporu vykurovacej rohože a snímača teploty podlahy zopakujte po zabudovaní systému do vrstvy**

**lepidla na dlaždice alebo vyrovnávacieho betónu.**

**12. Položte podlahovú krytinu.**

Podlahovú krytinu inštalujte podľa pokynov výrobcu. Hrúbka keramických obkladov musí byť minimálne 5 mm.



13. **Po inštalácii podlahovej krytiny opäť skontrolujte meranie odporu vykurovacej rohože a podlahového snímača. Konečnú hodnotu odporu zaznamenajte do záručného listu.**

14. **Na ľahko prístupné miesto na elektrickom paneli nalepte štítky, každá rohož/kabel by mala byť označená na ističi.** Tieto informácie môžu byť potrebné v prípade, že je potrebné skontrolovať systém a odstrániť poruchy.

**Dôležité:**

Záručná karta musí byť vyplnená úplne. Ak tak neurobite, záruka stráca platnosť.

**Uvedenie do prevádzky**

1. Systém sa nesmie prevádzkovať, kým zmes na dlaždice úplne nevyschne a nevytvrdne. Dodržiavajte pokyny a odporúčania výrobcov, -podľa ktorých je potrebný čas vytvrdzovania -približne 30 dní pre betónovú maltu a 7 dní pre lepiacu maltu.
2. V oblasti, kde sa nachádza systém podlahového vykurovania, sa nesmú používať žiadne prenikajúce upevňovacie prvky, ako sú klince alebo skrutky do dverných zárážok atď.
3. Podlahy, v ktorých sú nainštalované rohože/káble, nesmú byť zakryté žiadnym predmetom, ktorý by bránil odvodu tepla. Koberce umiestnené na rohožkách musia byť ľahké a vyrobené z tkaniny tkanej naruby s hrúbkou najviac 10 mm. Pri použití kobercovej krytiny s plnou šírkou sa môže použiť len kobercová krytina vhodná na spoločné použitie so systémami podlahového vykurovania.

## Riešenie problémov

### Ak systém zlyhá alebo má poruchu, vykonajte kontrolu podľa nasledujúcich pokynov:

1. Uistite sa, že istič alebo poisťka správne fungujú, čím sa zabezpečí, že je napájanie systému podlahového vykurovania zabezpečené cez termostat.
2. Skontrolujte, či nedošlo k vypnutiu prúdového chrániča. Ak sa zariadenie spustilo, skontrolujte, či nie je pripojené k inému zariadeniu ako k systému podlahového vykurovania. Ak áno, -odpojte ostatné zariadenia a potom resetujte prúdový chránič. Ak sa zariadenie opäť spustí, je problém v systéme podlahového vykurovania. Obráťte sa na elektrikára, ktorý zariadenie nainštaloval. Nikdy neodpájajte systém podlahového vykurovania od prúdového chrániča. Neskratujte prúdový chránič.
3. Uistite sa, že je termostat zapnutý otočením ovládača na maximálne nastavenie. Nechajte systém zapnutý 24 hodín. Ak sa podlaha po -tomto čase nezahreje, obráťte sa na elektrikára, -aby skontroloval, či snímač teploty podlahy a termostat fungujú.
4. Po vykonaní pokynov uvedených v bodoch 1 až 3 skontrolujte, či systém funguje správne. Skontrolujte, či sa na mieste inštalácie nevykonávali žiadne vrtacie alebo podobné práce. V takýchto prípadoch môže dôjsť k neúmyselnému poškodeniu vykurovacieho kábla. V takom prípade sa obráťte na elektrikára.

## Príslušenstvo

### Zloženie súpravy podlahového vykurovania

- Electrolux:
- vykurovacia rohož;
  - pokyny na inštaláciu vykurovacej rohože;
  - záručný list;
  - vlnité potrubie;
  - Zástrčka z vlnitého potrubia;

## Životnosť

Životnosť spotrebiča je 50 rokov

## Prevoz in skladiščenje

Split sistemi v embalaži proizvajalca lahko prevažamo z vsemi vrstami pokritega prevoza

v skladu z pravila za prevoz blaga, ki veljajo za to vrsto prevoza. Pogoji prevoza pri temperaturi od minus 50 do plus 50 °C in pri relativni vlažnosti do 80% pri plus 25 °C).

Med prevozom je treba izključiti morebitne udarce in premike paketov z grelniki vode znotraj vozila. Transport in zlaganje skladno z znaki za ravnanje, navedenimi na embalaži. Grelnike vode je treba hraniti v embalaži proizvajalca v pogojih skladiščenja od + 1 °C do + 40 °C in relativne vlažnosti do 80% pri 25 °C).

## Odlaganje



—Odpadna naprava se ne sme odvreci skupaj z gospodinjstvi odpadki (2012/19/EU).

## Garancijske obveznosti

Garancijsko vzdrževanje se izvaja pod pogoji iz razdelka "Garancijske obveznosti"

### Garancija:

- Za izdelek velja garancija v roku dveh let od dneva nakupa. V primeru, da v dveletnem obdobju se bodo pojavile katerekoli okvare, nastale zaradi pomanjkljivosti materialov oz. izdelave, izdelek bo popravljen ali zamenjan.
- Brezplačno popravilo ali menjava je možna samo ob predložitvi utemeljenega dokazila, na primer računa, ki potrjuje, da popravilo je zahtevano v roku veljavnosti garancije.
- Garancija ne velja za izdelke oz. dele izdelkov, ki so obrabljeni, ki se po svoji naravi štejejo kot potrošni material ali izdelani iz stekla.
- Garancija ne velja, če okvara je bila povzročena zaradi neustrezne uporabe, slabega vzdrževanja (na primer okvara je nastala zaradi vstopanja v notranjost izdelka tujih predmetov ali tekočine) ali v primeru, da popravila oz. spremembe izvajale nepooblaščen s strani Proizvajalca osebe.
- Za pravilno uporabo izdelka mora uporabnik dosledno upoštevati vsa vključena navodila. V uporabniškem priročniku se morate vzdržati kakršnih koli dejanj ali manipulacij, ki so opisane kot nezaželeno ali ki so navedene v priročniku za uporabo.

- Te garancijske omejitve ne vplivajo na vase zakonske pravice.

**Podpora:**

Podpora med in po garancijskem obdobju je na voljo v vseh državah, kjer je izdelek uradno distribuiran. Za pomoč se obrnite na prodajalca.

## Datum izdelave

Datum izdelave je naveden na nalepki na ohišju naprave ter šifriran v Code-128. Datum izdelave se lahko ugotovi na naslednji način:

**SN** XXXXXXXX XXXX XXXXXX XXXXX

mesec in leto izdelave

Ne brišite in ne hranite serijske številke v napravi. Če se nalepka s serijsko številko izgubi ali poškoduje, datuma proizvodnje ne bo mogoče obnoviti, če bo potrebno.

**Proizvajalec/Uvoznik:** CladSwiss AG,  
Bahnhofstrasse 27, 6300 Zug, Švica.  
E-naslov: info@cladswiss.com

Naredili v LRK

Electrolux je registrirana blagovna znamka, ki se uporablja po licenci AB Electrolux (publ.).

Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe zasnove in lastnosti naprave.

V besedilu in številčnih oznakah so možne tehnične napake in tipkarske napake. Tehnične specifikacije in ponudba so lahko spremenjeni brez predhodnega obvestila.

Dovoljene so napake in napačni odpisi v besedilih in številkah.  
Zasnova in tehnični podatki naprave se lahko razlikujejo od tistih, ki so prikazani na embalaži.  
Za več podrobnosti se obrnite na prodajnega svetovalca.



### Parametre vykurovacích rohoží série EEFM 2-150 EEC a EEM 2-150 EEC

Číslo položky	Menovitý prúd (A)	Výkon podložky (W)	Odpor (Ohm)	Vykurovacía plocha (m <sup>2</sup> )
EEFM 2-150-0,5 EEC	0,34	75	645,3 -5/+10%	0,5
EEFM 2-150-1 EEC	0,68	150	322,7 -5/+10%	1
EEFM 2-150-1.5 EEC	1,02	225	215,1 -5/+10%	1,5
EEFM 2-150-2 EEC	1,36	300	161,3 -5/+10%	2
EEFM 2-150-2.5 EEC	1,7	375	129,1 -5/+10%	2,5
EEFM 2-150-3 EEC	2,05	450	107,6 -5/+10%	3
EEFM 2-150-3,5 EEC	2,39	525	92,2 -5/+10%	3,5
EEFM 2-150-4 EEC	2,73	600	80,7 -5/+10%	4
EEFM 2-150-5 EEC	3,41	750	64,5 -5/+10%	5
EEFM 2-150-6 EEC	4,09	900	53,8 -5/+10%	6
EEFM 2-150-7 EEC	4,77	1050	46,1 -5/+10%	7
EEFM 2-150-8 EEC	5,45	1200	40,3 -5/+10%	8
EEFM 2-150-9 EEC	6,14	1350	35,9 -5/+10%	9
EEFM 2-150-10 EEC	6,82	1500	32,3 -5/+10%	10
EEFM 2-150-11 EEC	7,50	1650	29,3 -5/+10%	11
EEFM 2-150-12 EEC	8,18	1800	26,9 -5/+10%	12
EEM 2-150-0,5 EEC	0,34	75	645,3 -5/+10%	0,5
EEM 2-150-1 EEC	0,68	150	322,7 -5/+10%	1
EEM 2-150-1.5 EEC	1,02	225	215,1 -5/+10%	1,5
EEM 2-150-2 EEC	1,36	300	161,3 -5/+10%	2
EEM 2-150-2.5 EEC	1,70	375	129,1 -5/+10%	2,5
EEM 2-150-3 EEC	2,05	450	107,6 -5/+10%	3
EEM 2-150-3,5 EEC	2,39	525	92,2 -5/+10%	3,5
EEM 2-150-4 EEC	2,73	600	80,7 -5/+10%	4
EEM 2-150-5 EEC	3,41	750	64,5 -5/+10%	5





## СОДРЖИНА

1. НАЗНАЧУВАЈЕ НА ТОПОЛ КАТ .....	75	11. ЖИВОТНО ВРЕМЕ .....	83
2. СПЕЦИФИКАЦИИ .....	76	12. ТРАНСПОРТ И СКЛАДИРАЊЕ .....	84
3. ПЛАНИРАЈЕ НА ИНСТАЛАЦИЈА .....	76	13. ОДЛАГАЊЕ .....	84
4. ПРИМЕРИ ЗА ПОСТАВУВАЈЕ НА ДУШЕЦИ ЗА ГРЕЕЈЕ .....	78	14. ГАРАНТНИ ОБВРСКИ .....	84
5. ИНСТАЛАЦИЈА НА ГРЕЈНА ПОДЛОГА ОД		15. ДАТУМ НА ПРОИЗВОДСТВО .....	84
6. СЕРИЈА ЕЕФМ 2-150 ЕЕС .....	79	16. ШАБЛОН ЗА ПЛАН ЗА ПОСТАВУВАЈЕ .....	86
7. ПОСТАВУВАЈЕ НА ПОДЛОГА ЗА ГРЕЕЈЕ ОД СЕРИЈА ЕЕМ 2-150 ЕЕС .....	79	17. ШЕМА ЗА ПОСТАВУВАЈЕ НА СИСТЕМОТ ЗА ПОДНО ГРЕЕЈЕ ELECTROLUX .....	86
8. ПУШТАЈЕ ВО РАБОТА .....	83	18. ПАРАМЕТРИ НА ГРЕЈНИ ДУШЕЦИ ЕЕФМ 2-150 ЕЕС И ЕЕМ 2-150 ЕЕС .....	87
9. РЕШАВАЈЕ ПРОБЛЕМИ .....	83		
10. ОПРЕМА .....	83		

## МИСЛИМЕ НА ВАС

Ви благодариме за купувањето на уредот Electrolux. Избравте производ зад кој стојат децении професионално искуство и иновации. Единствен и стилски тој е создаден со грижа за вас. Затоа секогаш кога и да го користите производот можете да бидете уверени: резултатите секогаш ќе бидат одлични. Добредојдовте во Electrolux!

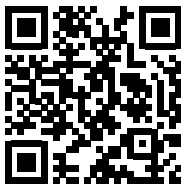
На нашиот веб сајт вие ќе можете:



Да најдете препораки за користење на производите, упатства за употреба, информации за техничко одржување: <http://www.home-comfort.com/support>



При продажба на производот од страна на вашиот продавач, мора да биде пополнет делот „Информации за производот“ што се наоѓа на задната страна од овој прирачник.



## Користена нотација



Важна напомена/задолжителни безбедносни регулативи



Општи информации и препораки

Одржувањето во гарантниот рок се врши во согласност со условите наведени во делот „Гарантни обврски“

## Забелешка:

Во текстот на овој прирачник, „топол под“ може да има технички имиња како систем, комплет, подлога за греење итн.



**Внимание! По испораката на производот, неопходно е да се изврши целосна инспекција и да се осигура дека пакувајето и грејниот елемент не се оштетени за време на транспортот. Проверете го интегритетот и отпорноста на електричните кола. Осигурајте се дека резултатите одговараат на податоците за пасошот. Ако има било какви противречности, вратете го производот на добавувачот.**

1. Поврзувајето на грејната подлога и термостатот на напојување мора да се врши само од квалификуван електричар во согласност со упатствата на производителот и локалните жици прописи.
2. Забрането е вклучување на грејни душеци во електричната мрежа, напон во кој не одговара на оперативниот напон наведен во упатствата на мат, на етикетата или пакувајето.
3. За да се обезбеди сигурност, системот мора да биде поврзан со заштитен уред за исклучување (во натамошниот текст РЦД).
4. За време на инсталацијата, грејната подлога не смее да биде изложена на нафта, маснотии и други хемиски агресивни супстанции.
5. Системот е инсталиран на врвот на постојната бетонска основа, грејниот елемент мора да биде инсталиран во бетонска ферманска или легило за плочки.
6. Инсталирајето на продорни сврзувачки елементи, на пример, нокти или завртки, на местото на премин на површината на мат е забрането.
7. Забрането е, дури и за кратко време, да се вклучат грејните душеци свиткани во електричната мрежа.
8. Кога се инсталира мат, треба да се избегнува изедначување или прекумерно свиткување на грејните жици.
9. Не е дозволено да се постават вградени кабинети и други парчија мебел со цврста основа на подот на местото на инсталација на мат. Површината на предметите за мебел лоцирани над загреаната површина треба да биде на висина од најмалку 10 см над нивото на подот за да се обезбеди струење на воздухот.
10. Мат е инсталиран на растојание од 30-50 см од секој јид (ова барање не важи за баји).

11. Не се препорачува да се оди на системот за подно греење за време на неговата инсталација. Ако е неопходно, треба да се користат гумени чизми.
12. Пред да го поставите мат на подот, исчистете го од остатоци.
13. Бидете сигурни дека нема остри предмети (нокти, сврзувачки елементи итн.) на основата на подот, како и други пречки кои можат да го оштетат грејниот елемент.
14. Измерете и снимете ги вредностите на отпорот на мат според достапните упатства.

#### **Забелешка**

**При изведување на мереја на отпор, не заборавајте да го земете предвид влијанието на температурата на околината.**

15. Не го инсталирајте системот ако амбиенталната температура Е под + 5 °С.
16. Врските на жиците за греење и снабдување треба да се стават што е можно поблиску до јидот, но не влегуваат во него.
17. Не го намалувајте кабелот (ако мат е премногу долг, проверете го оригиналното решение за дизајн и заменете ја мат со дизајн на посоодветна големина).
18. Не изведувајте дупчење на кој било дел од инсталацијата на мат, ако не е познато каде се наоѓа кабелот за премин.
19. Не го инсталирајте сензорот за температура на подот во истиот кабелски канал како жиците за снабдување. Сензорот за температура на подот е инсталиран во брановидна цевка вклучена во комплетот.
20. Избегнувајте преклопувачки душеци, не дозволувајте жиците да преминуваат или да контактираат едни со други.

#### **Назначување на топол кат**

Electrolux кабелските системи за греење врз основа на грејни душеци се дизајнирани за удобно загревање на подната површина во просторите за различни намени и одржување на оптимална дистрибуција на топлина во просторијата во текот на целата година. Electrolux грејните душеци не бараат задолжителна инсталација во бетонски ферман, тие се ставаат директно во лепливиот раствор за фиксирање на плочките. Тие се

користат во случаи кога е неопходно да се подигне нивото на подот на минимална висина.

## Спецификации

Параметар / Серија	EEFM 2-150 EEC	EEM 2-150 EEC
тип на кабел	двојадрени	двојадрени
Мат мој	150 W/m <sup>2</sup>	150 W/m <sup>2</sup>
Кабел за напојување	11 W/m	12,5 W/m
Напон	220-230 V/-50 Hz	220-230 V/-50 Hz
Ширина на подлогата	0,5 м	0,5 м
Дебелина на мат	3,5 mm	3,9 mm
Теренот на кабелот	7,4 cm/10 cm	8,3 cm
Должина на кабелот за поврзување	2 м	2 м
Степен на заштита	IPX7	IPX7
Заштитна класа	II	II

Боеје на жици за напојување

- црна - фаза
- сина - нула
- жолто-зелена - заземјување

## Планирајте на инсталација

### 1. Проверете ги жиците за можноста за поврзување на системот "топол под".

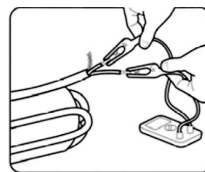
За да го направите ова, неопходно е да се сумира мојноста на сите електрични апарати што можат да се поврзат на мрежата. Неопходно е да се земат предвид за идните дополнителни електрични апарати кои можат да се поврзат на истата мрежа. Грејни душеци Electrolux со мојност поголема од 2 kW, се препорачува да се поврзат-разговор користејќи специјални жици и посебна машина. Грејните душеци мора да се поврзат преку RCD, чија номинална работна струја не надминува 30 mA. Параметрите на стандардните електрични жици според PUE (Правила за електрична инсталација) се прикажани во табела 1.

Tab. 1

Проводен материјал	Дел (мм <sup>2</sup> )	Струја на оптоварување, макс (А)	Вкупна мојност на оптоварување, макс (kW)
Бакар	2×1,0	16	3,5
	2×1,5	19	4,1
	2×2,5	27	5,9
Алуминиум	2×2,5	20	4,4
	2×4,0	28	6,1

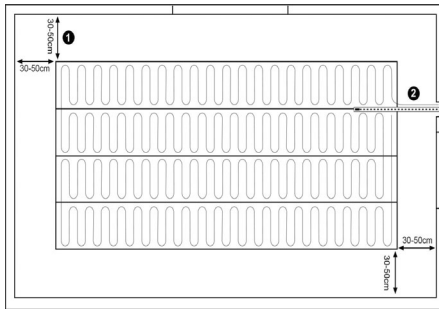
### 2. Измерете го отпорот на секој елемент.

Измерете го и запишете го почетниот отпор на секој елемент. Внесете ги податоците за отпорот на гарантната картичка. Овие податоци мора да одговараат на фабричките параметри во опсегот на толеранција од - 5 до + 10% наведен во податоците за пасошот (мерејето на отпорот мора да се изврши на + 20 °C). Отпорот на изолацијата мора да биде повеќе од 1 MΩ. Ако некое од отчитувајата е надвор од опсегот, ве молиме контактирајте со вашиот локален добавувач.



### 3. Направете план за поставување на подлогата за греее.

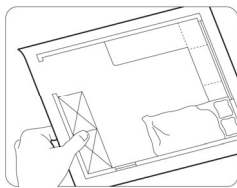
При изготвување на планот за поставување, обезбедете растојание од 30-50 cm помеѓу системот и јидот, како и до другите грејни уреди (кревачи, цевки за загревање на водата итн.).



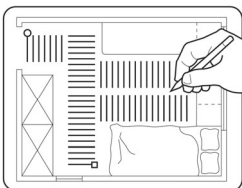
Шема на поставување на подлогата за греење

Пред да го инсталирате системот, неопходно е да се одреди загреаната површина (без неподвижни предмети, мебел, апарати), локацијата на термостатот и сензорот за температура на подот, а потоа да се изготви дијаграм за поставување на подлогата за греење, со означување на следните податоци:

- распоред, насоки и димензии на подлогата;
- почетни и крајни точки за поставување на секоја подлога;
- местото на вградување на термостатот или друга соодветна контролна единица;
- локација на сензорот за температура на подот;
- локацијата на точката за поврзување за поврзувачкиот кабел за напојување.



Распоред на собата



Шема на поставување на подлогата за греење



**Внимание!** Планот за поставување за секоја област е прикачен на овој прирачник и е доставен до сопственикот.

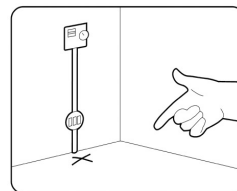
#### 4. Подгответе ја површината на подот.

Подот мора да се исчисти темелно, да се отстранат сите остри или зашипени предмети, да се измазнуваат нерамните површини за да се обезбеди мазна површина, со грундирање. Доколку зградата има термички експанзиони спојници, грејните душеци мора да се постават така што да се исклучи секоја можност кабелот за загревање да минува низ спојницата.



#### 5. Обележете ја локацијата на доводните кабли за подлогата за греење и сензорот за температура на подот.

Проверете дали доводните кабли и жицата на сензорот за температура не се вкрстуваат или допираат еден со друг. Во зависност од избраниот тип на облога, може да биде потребна владнатина на спојот на кабелот за напојување и грејниот кабел за да се изедначи разликата во дебелината помеѓу спојувајето и самите жици. Следете ги локалните шифри за жици кога правите електрични приклучоци. Не користете продолжни жици или споеви на жици.

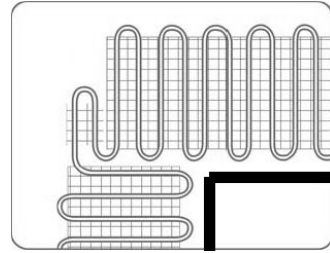


#### 6. Прилагодување на душеци за греење според шемата за поставување.

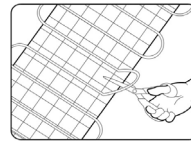
Поставете ја грејната подлога со мазната страна на бетонскиот под и прилагодете ја според планот за поставување. Доколку е потребно, за да се добие посакуваната форма на подлогата за греење, може да се исече само ткаенината

на рамката, грејниот кабел не смее да се сече. Следната лента на подлогата е инсталирана паралелно (или според друга потребна шема). Растојанието помеѓу грејните кабли мора да биде исто, но не помало од 50 mm. Избегнувајте преклопување на каблите на грејните елементи.

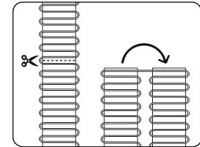
За поставување на аголот, прво поставете ја подлогата долж јидот така што нејзиниот крај е зад аголот, а потоа исечете ја ткаенината на мат до другиот раб под првата јамка од жица за загревање околу аголот (не сечете ја грејната жица). Направете засек приближно во средината на јамката. Повлечете ја подлогата од аголот и исечете ја ткаенината по „надворешниот“ раб на отворот за копче. Направете засек долг околу 2/3 кон другиот раб на подлогата. Свиткајте дел од грејната подлога така што таа да биде паралелна со другата страна на аголот (под агол од 90° во однос на другиот дел од грејната подлога), при што ослободената јамка формира половина од целосна јамка поставена во друга насока. Проверете го растојанието помеѓу двата дела на подлогата за грејење.



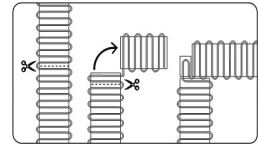
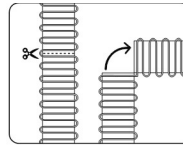
Поставување на агол со празно квадратна парцела



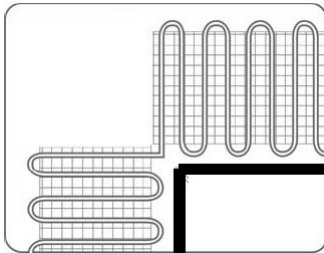
Исечете ја само ткаенината. **НО НЕ ЖИЦАТА!**



Сместување низ должина на јидот

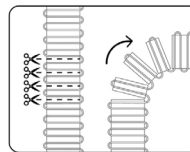


### Примери за поставување на душеци за грејење



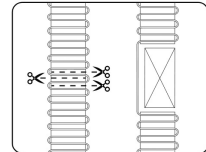
Аголна поставеност со ненаполнета квадратна парцела

Аголна поставеност со непополнета квадратна површина

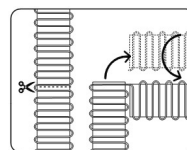


заоблен агол

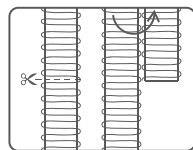
Аголна поставеност со наполнета квадратна парцела



Поставување на подлогата пред и зад објектот



Ротирај ја кога има објект



Ротација при аголна поставеност со полнење квадрат

Инсталација на грејна подлога од серија EEFM 2-150 EEC



**Внимание!** Инсталирајето и поврзувајето на системот мора да го изврши квалификуван специјалист со соодветна дозвола. Инсталирајето и поврзувајето на системот мора да се изврши со исклучено напојување.

1. Подгответе место во ѕидот за монтираје на термостатот.
2. Подгответе место за монтираје на сензорот за температура на подот и електрични инсталации. Потребно е да се направи жлеб во ѕидот за поставување на електрични инсталации, доводните кабли за подлогата за греење и цевката за сензорот за температура на подот. Во подот, жлебот за сензорот за температура на подот поставен во брановидната цевка мора да биде најмалку 20 x 20 mm.

3. **Инсталирајте сензор за подот.** Ставете го сензорот за температура на подот во монтажната брановидна цевка вклучена во комплетот така што је се наоѓа блиску до нејзиниот крај, а жица за поврзување излегува од спротивниот крај на цевката. Крајот на цевката мора да се затвори со приклучок за да се спречи навлегување на лепило или цементен малтер во цевката. Проверете се извлекување на жицата за инсталација на сензорот за температура на подот и вметнувајќи ја назад - сензорот треба слободно да се движи внатре во брановидната цевка. Ставете ја брановидната цевка со сензорот внатре во подготвениот жлеб. Прицврстете го на подот со лепило за плочки. Обележете го местото на подот каде што се наоѓа сензорот.

Радиусот на свиткување на цевката (во близина на ѕидот) мора да биде најмалку 5 cm. Растојанието од ѕидот е најмалку 50 cm.

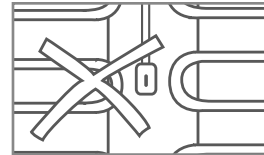
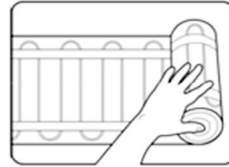
4. Претходно подготвената подна површина треба да се премачка со прајмер за длабока пенетрација.
5. Поставете ја подлогата за греење според планот за инсталација.

При положување, притиснете ја грејната подлога во пределот на лепливи ленти. Проверете дали подлогата за греење е цврсто залепена на подот. Водете ги

доводните кабли на грејната подлога до местото на термостатот преку жлебот подготвен во ѕидот.

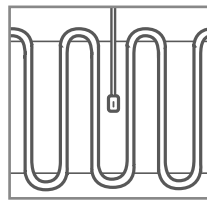
6. Поставете ја подлогата за греење во однос на сензорот за температура на подот.

Проверете дали локацијата на сензорот треба да биде внатре во грејната подлога (слика 1) или помеѓу две подлоги (слика 2) на еднакво растојание во однос на намотките на грејниот кабел. Не го поставувајте сензорот за температура на подот помеѓу намотките на грејниот кабел (слика 3).

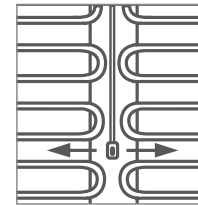


оризот. 3

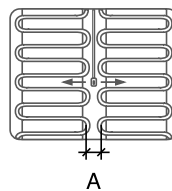
Растојанието А помеѓу жиците за греење поставени паралелно мора да биде најмалку 60% од растојанието Б.



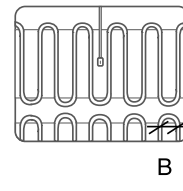
оризот. 1



оризот. 2



A



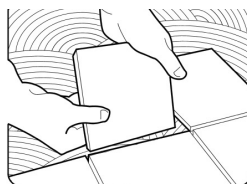
B

7. **Направете контролно мереје на отпорноста на подлогата за грееје и сензорот за температура на подот откако је се закачите на подот.**
8. Инсталирајте го термостатот според упатствата што доаѓаат со него. Инсталирајето мора да се изврши само кога напонот во мрежата е исклучен.
9. **Направете здравствена проверка на системот.**  
Проверете ги електричните приклучоци: поврзувајте со термостатот на инсталационите жици на душеците, сензорот, жиците за напојување според пасошот за термостатот. Вклучете го напонот. Вклучете го термостатот според упатствата. Проверете дали душекот е топол. Исклучете го термостатот. Исклучете го напонот.
10. **Нанесете малтер или лепило за плочки над подлогата за загревање.**  
Со помош на рамна шпатула, покријте ја грејната подлога со слој од лепило за плочки со дебелина од 8-10 mm. При поставување на тепих, паркет, ПВЦ или плута под, мора да се обезбеди слој од бетон со дебелина од најмалку 10 mm. Треба да се користи подобрен бетон кој содржи хемикалии како акрилик, кои му даваат на бетонот еластичност и отпорност на термички и механички стрес. Сите компоненти мора да издржат температури до + 80 °C. При нанесување и стврднување на лепилото за плочки, температурата на подлогата и амбиенталниот воздух мора да биде помеѓу + 5 °C и + 25 °C, а во просторијата не смее да има провев.



11. **Повторете го тестното мереје на отпорноста на подлогата за грееје и сензорот за температура на подот откако системот је се вгради во слој од лепило за плочки или бетон за израмнување.**
12. **Поставете ја подната покривка.**  
Поставете ја подната покривка според упатствата на производителот. Дебелината

на керамичките плочки на облогата мора да биде најмалку 5 mm.



13. **По поставувајте на подот повторно проверете го мерејето на отпорот на подлогата за грееје и сензорот за температура на подот. Запишете ја конечната вредност на отпорот на гарантната картичка.**
14. **Лепете ги етикетите на лесно достапно место на електричниот панел.** На прекинувачот мора да има ознака на секоја подлога. Оваа информација може да биде потребна во случај да треба да го проверите и решите системот.

#### ВАЖНО:

Гарантната картичка мора да биде целосно пополнета. Во спротивно, гаранцијата је биде неважечка

Поставување на подлога за грееје од серија EEM 2-150 EEC



**Внимание:** инсталацијата и поврзувајето на системот мора да ги изврши квалификуван специјалист со соодветна дозвола.



**Внимание:** работата на инсталација и поврзување на системот мора да се изврши со исклучено напојување.

1. **Подгответе место во ѕидот за монтирање на термостатот.**
2. **Подгответе место за монтирање на сензорот за температура на подот и електрични инсталации.** Потребно е да се направи дупка во ѕидот за поставување на електрични инсталации, доводни кабли за подлогата за грееје и цевки за сензорот за температура на подот. Жлебот во подот за сензорот за температура на подот поставен во брановидната цевка мора да биде најмалку 20x20 mm.



3. Инсталирајте на сензор за температура на подот. Ставете го сензорот за температура на подот во монтажната брановидна цевка вклучена во комплетот, така што је се наоѓа блиску до нејзиниот крај, а жица за поврзување излегува од спротивниот крај на цевката. Крајот на цевката мора да се затвори со приклучок за да се спречи навлегувајето на лепило или цементен малтер во цевката. Поставете ја брановидната цевка, со сензорот внатре, во подготвениот жлеб, причврстувајќи ја на подот со лепило за плочки. Обележете го местото на подот каде што се наоѓа сензорот.

Радиусот на свиткување на цевката (во близина на јидот) мора да биде најмалку 5 см.

Растојание од јид - 50 см.

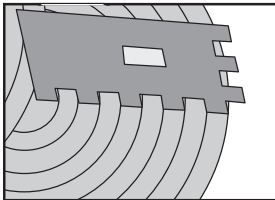
Проверете со излекување на жицата за инсталација на сензорот за температура на подот и вметнувајќи ја назад - сензорот треба слободно да се движи внатре во брановидната цевка.

4. Претходно подготвената подна површина треба да се премачка со прајмер за длабока пенетрација.
5. Грејната подлога може да се постави на два начина: поставување на подлогата во два слоја лепило за плочки (стр. 5.1) и поставување на подлогата со двострана леплива лента (стр. 5.2).

5.1. Поставување на подлогата во два слоја лепило за плочки.

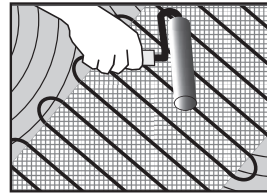
Нанесете го првиот слој лепило за плочки со засечена мистрија.

Првиот слој на лепилото за плочки мора да се нанесе со засечена мистрија на целата површина на подлогата за греење.



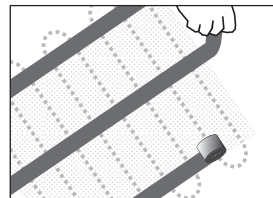
Поставете ја подлогата за греење според шемата за поставување.

Поставете ја грејната подлога на површината што треба да се загрее според шемата на поставување. Грејната подлога мора да се тркала со валјак под притисок во слојот од лепилото за плочки. Извлечете ги грејните кабли -мат до локацијата на термостатот преку жлебот подготвен во јидот.



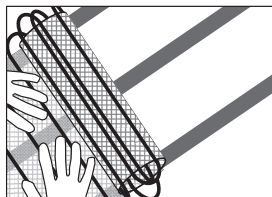
5.2. Поставување на подлогата со двострана леплива лента.

Нанесете двострана леплива лента на грундираната површина на подот. Откако је се исуши грундираната површина, нанесете двострана леплива лента на планираните места за поставување на подлогата за загревање.



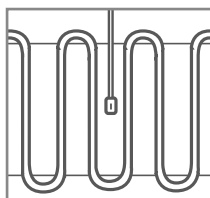
Поставете ја и фиксирајте ја грејната подлога на лепливи ленти.

Поставете ја грејната подлога на површината што треба да се загрее според шемата на поставување. При положување, притиснете ја грејната подлога во пределот на лепливи ленти. Проверете дали подлогата за греење е цврсто залепена. Водете ги доводните кабли на грејната подлога до местото на термостатот преку жлебот подготвен во јидот.

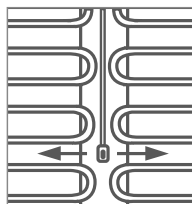


**6. Поставете ја подлогата за греење во однос на сензорот за температура на подот.**

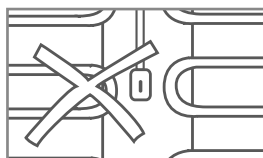
Проверете дали локацијата на сензорот треба да биде внатре во грејната подлога (слика 1) или помеѓу две подлоги (слика 2) на еднакво растојание во однос на намотките на грејниот кабел. Не го поставувајте сензорот за температура на подот помеѓу намотките на грејниот кабел (слика 3).



оризот. 1

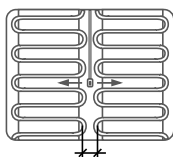


оризот. 2

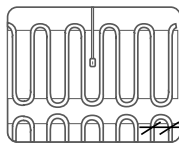


оризот. 3

Растојанието А помеѓу жиците за греење поставени паралелно мора да биде најмалку 60% од растојанието Б.



А



В

**7. Направете контролно мерење на отпорноста на подлогата за греење и сензорот за температура на подот откако је се закачите на подот.**

**8. Инсталирајте го термостатот според упатствата што доаѓаат со него.**

Инсталирајето мора да се изврши само кога напонот во мрежата е исклучен.

**9. Направете здравствена проверка на системот.**

Проверете ги електричните приклучоци: поврзувајте со термостатот на инсталационите жици на душеците, сензорот, жиците за напојување според пасошот за термостатот. Вклучете го напонот. Вклучете го термостатот според упатствата. Проверете дали душекот е топол. Исклучете го термостатот. Исклучете го напонот.

**10. Нанесете малтер или лепило за плочки над подлогата за загревање.**

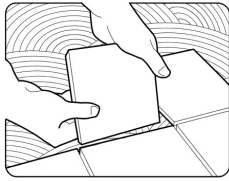
Со помош на рамна мистрија, покријте ја грејната подлога со лепило за плочки со дебелина од 8-10 mm или со самонивелирачки бетон од најмалку 10 mm (за ламинат, паркет, линолеум или тепих), избегнувајќи формирање на меурчија и подигање на подлогата за греење. Треба да се користи подобрен бетон кој содржи хемикалии како акрилик, кои му даваат на бетонот еластичност и отпорност на термички и механички стрес. Сите компоненти мора да издржат температури до + 80 °C. При нанесување и стврднување на лепилото за плочки, температурата на подлогата и амбиенталниот воздух мора да биде помеѓу + 5 °C и + 25 °C и да нема провев во просторијата.



**11. Повторно тестирајте го мерејето на отпорот на подлогата за греење и сензорот за температура на подот откако системот је се вгради во слој од лепило за плочки или бетон за израмнување.**

**12. Поставете ја подната покривка.**

Поставете ја подната покривка според упатствата на производителот. Дебелината на керамичките плочки на облогата мора да биде најмалку 5 mm.



13. По монтажата на подната покривка повторно проверете го мерејето на отпорот на подлогата за грееје и сензорот за температура на подот. Запишете ја конечната вредност на отпорот на гарантната картичка.
14. Лепете етикети на лесно достапно место на електричната табла, прекинувачот треба да ја има ознаката на секој подлога/кабел. Оваа информација може да биде потребна во случај да треба да го проверите и решите системот.

**Важно:**

Гарантната картичка мора да биде целосно пополнета. Во спротивно, гаранцијата је биде неважечка.

**Пуштаје во работа**

1. Системот не треба да се користи додека смесата со плочки целосно не се исуши и стврдне. Следете ги упатствата и препораките на производителот дека потребното време на стврднување е приближно 30 дена за бетонски малтер и 7 дена за малтер за лепеје.
2. Продорен прицврстувачи, како што се шајки или завртки за застанување на вратите итн., не се дозволени во областа каде што се наоѓа системот за подно грееје.
3. Подовите каде што треба да се монтираат душеци/кабли не треба да бидат покриени со никаков предмет што спречува дисипација на топлина. Теписите поставени на душеците треба да бидат лесни и изработени од текстил ткаен внатре кон надвор, со дебелина не повеќе од 10 mm. Кога користите тепих по целата ширина на загреаната површина, може да се користи само теписон под кој е погоден за употреба со системи за подно грееје.

**Решаваје проблеми**

**Ако системот не успее или не функционира, проверете според следните упатства:**

1. Проверете дали прекинувачот или осигурувачот работи правилно за да го напојува системот за подно грееје преку термостатот.
2. Проверете дали RCD не се запалил. Ако уредот работел, проверете дали е поврзан со друга опрема покрај системот за подно грееје. Во овој случај, исклучете ја другата опрема, а потоа повторно вклучете го RCD. Повтореното работење на уредот укажува на проблем со системот за подно грееје. Контакттирајте го електричарот кој ја инсталирал опремата. Никога не исклучувајте го системот за подно грееје од RCD. Не заобиколувајте го RCD.
3. Проверете дали термостатот е вклучен, свртете го тркалцето во максимална положба. Оставете го системот вклучен 24 часа. Ако подот не се загрее по одреденото време, контактирајте со електричар за да ја провери работата на сензорот за температура на подот и термостатот.
4. Откако је ги следите упатствата во чекорите 1-3, проверете дали системот работи правилно. Проверете дали било извршено дупчеје или друг сличен тип на работа на местото на инсталација. Во такви случаи, може да дојде до случајно оштетување на грејниот кабел. Во овој случај, контактирајте со електричар.

**Опрема**

Составот на комплетот за подно грееје Eelectrolux:

- подлога за грееје;
- инструкции за инсталација на подлогата за грееје;
- гарантна картичка;
- брановидни цевки;
- приклучок за брановидни цевки;

**Животно време**

Работниот век на уредот е 50 години.

## Транспорт и складирање

Сплит системи во пакувањето на производителот може да се превезуваат со сите видови покриен транспорт во согласност со правилата за превоз на стоки што се во сила за овој вид превоз. Услови за транспорт на температура од -50 до +50°C и при релативна влажност до 80% на +25°C).

За време на транспортот, мора да се исклучи какво било влијание и движење на пакувањата со боџлери во внатрешноста на возилото. Спроведете превоз и складирање во согласност со знаците за ракување означени на пакувањето. Грењачи на вода мора да се чуваат во пакувањето на производителот во услови на складирање од +1°C до +40°C и релативна влажност до 80% на +25°C).

## Одлагање



Уредот на кој му истекло рокот на употреба не може да се рециклира заедно со отпадот од домаќинствата (2012/19/EU)

## Гарантни обврски

Одржувањето во гарантниот рок се врши во согласност со условите наведени во делот „Гарантни обврски“

Гаранција:

- Гарантниот рок за производот е две години од денот на купувањето. Ако во текот на овој двегодишен гарантен рок дојде до некакви дефекти кои настанале поради недостатоци на материјалите и/или на производството производот ќе биде поправен или заменет
- Бесплатна поправка или замена се можни само во случај ако се доставени убедливи докази, например со приложување на сметката коња потврдува дека денот кога се бара одржувањето се во рамките на гарантниот рок.
- Гарантниот рок не се однесува на производи и/или делови на производот кои се подложни на трошење, кои по

нивната природа можат да се сметаат како потрошни материјали или кои се направени од стакло.

- Гаранцијата не важи ако дефектот е настанал поради оштетување, неправилно користење, лошо одржување (на пример ако дефектот настанал прати навлегување на надворешни предмети или течности во производот) или ако лица кои не се овластени од Производителот вршеле измени или поправки на производот.
- За правилна употреба на производот Корисникот мора да се води според упатството и да не пристапува кон било кое дејство или постапка што се опишани како несакани дејствиња и се наведени во упатството за корисникот
- Ограничувањата што се наведени во гаранцијата не влијаат врз вашите законски права.

Поддршка:

Поддршката за време и по период на пропишаната гаранција, достапна е во сите земји во кои што официјално се дистрибуира производот. Доколку ви е потребна помош, ве молиме контактирајте со вашиот продавач.

## Датум на производство

Датум на производство е наведен на налепницата на телото на уредот, а исто така е шифриран во Code-128. Датум на производство се одредува на следниот начин:

**SN XXXXXXXX XXXX XXXXXX XXXXX**

месец и година на производство

Не бришете го и чувајте го серискиот број на уредот. Загубата или оштетувањето на налепницата на коња што е наведен серискиот број на производот, ќе спречи тој да биде вратен во фабрика доколку е тоа потребно.

Производител/Увозник: CladSwiss AG, Bahnhofstrasse 27, 6300 Zug, Швајцарија.  
Е-пошта: info@cladswiss.com

Земња на производство: Кина

Electrolux е регистрирана трговска марка што се користи под лиценца на АВ Electrolux (publ.).

Производителот го задржува правото на внесување измени во конструкцијата и карактеристиките на производот.

Во текстот и бројчаните ознаки на упатството може да има технички и печатни грешки. Измените на техничките карактеристики и асортиманот може да бидат извршени без претходно известување.

Дозволени се грешки во текстовите и броевите.

Дизањот и техничките податоци на уредот може да се разликуваат од оние прикажани на пакувањето.

За повеќе детали, контактирајте го вашиот консултант за продажба.



Параметри на грејни душеци  
EEFM 2-150 EEC и EEM 2-150 EEC

код на продавачот	Номинална струја (A)	Мојност на мат (W)	Отпорност (ом)	Грејна површина (м <sup>2</sup> )
EEFM 2-150-0,5 EEC	0,34	75	645,3 -5/+10%	0,5
EEFM 2-150-1 EEC	0,68	150	322,7 -5/+10%	1
EEFM 2-150-1.5 EEC	1,02	225	215,1 -5/+10%	1,5
EEFM 2-150-2 EEC	1,36	300	161,3 -5/+10%	2
EEFM 2-150-2.5 EEC	1,7	375	129,1 -5/+10%	2,5
EEFM 2-150-3 EEC	2,05	450	107,6 -5/+10%	3
EEFM 2-150-3,5 EEC	2,39	525	92,2 -5/+10%	3,5
EEFM 2-150-4 EEC	2,73	600	80,7 -5/+10%	4
EEFM 2-150-5 EEC	3,41	750	64,5 -5/+10%	5
EEFM 2-150-6 EEC	4,09	900	53,8 -5/+10%	6
EEFM 2-150-7 EEC	4,77	1050	46,1 -5/+10%	7
EEFM 2-150-8 EEC	5,45	1200	40,3 -5/+10%	8
EEFM 2-150-9 EEC	6,14	1350	35,9 -5/+10%	9
EEFM 2-150-10 EEC	6,82	1500	32,3 -5/+10%	10
EEFM 2-150-11 EEC	7,50	1650	29,3 -5/+10%	11
EEFM 2-150-12 EEC	8,18	1800	26,9 -5/+10%	12
EEM 2-150-0,5 EEC	0,34	75	645,3 -5/+10%	0,5
EEM 2-150-1 EEC	0,68	150	322,7 -5/+10%	1
EEM 2-150-1.5 EEC	1,02	225	215,1 -5/+10%	1,5
EEM 2-150-2 EEC	1,36	300	161,3 -5/+10%	2
EEM 2-150-2.5 EEC	1,70	375	129,1 -5/+10%	2,5
EEM 2-150-3 EEC	2,05	450	107,6 -5/+10%	3
EEM 2-150-3,5 EEC	2,39	525	92,2 -5/+10%	3,5
EEM 2-150-4 EEC	2,73	600	80,7 -5/+10%	4
EEM 2-150-5 EEC	3,41	750	64,5 -5/+10%	5









You can get additional information about this and other products directly from the Seller or through our information lines:

Contact us «CladSwiss»  
Switzerland, 6300 Zug, Bahnhofstrasse 27.

About the equipment purchase and cooperation:  
Tel: +41 41 532 50 00  
E-mail: info@cladswiss.com

For technical and service issues:  
Tel. +41 41 532 50 01  
E-mail: service@cladswiss.com

Internet address: [www.home-comfort.com](http://www.home-comfort.com)

Product Details (populated upon sale) • Detajet e produktit (të populluara pas shitjes)  
• Szczegóły produktu (wypełniane w momencie sprzedaży) • Informații despre articol (se completează la vânzare) • Информация за продукта (попълва се при продажба)  
• Informace o produktu (vyplní se při prodeji) • Információ az árucírol (eladáskor kitöltendő)  
• Detalji o proizvodu (popunjeni prilikom prodaje) • Podaci o proizvodu (popunjava se prilikom prodaje) • Podatki o izdelku (izpolnite ga ob prodaji) • Информации за производот (што треба да се пополнат кога производот се продава) • Πληροφορίες για το προϊόν (να συμπληρωθούν κατά την πώληση)

Model • Modelul • Модел • Modell • Μοντέλο

Serial number • Numër serik • Serijski broj  
• Numer seryjny • Numărul seriei • Серийн номер • Sériové číslo • Sorozatszám  
• Serijska številka • Сериски број  
• Σειριακός αριθμός

Date of sale • Data e shitjes • Datum prodaje  
• Data sprzedaży • Data vânzării  
• Дата на продажба • Datum prodeje  
• Az eladás dátuma • Датум на продажба  
• Ημερομηνία πώλησης

Seller Seal • Vula e shitësit • Peçat prodavaça  
• Pieczęć sprzedawcy • Ștampila vânzătorului  
• Печат на продавача • Prodejce Seal  
• Az eladó pecsétje • Peçat prodanca  
• Žig prodajalca • Печатот на продавачот  
• Πωλητής Σφραγίδα



Electrolux is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ.).

This manual may contain technical and typing errors. Changes to technical characteristics and assortment are subject to change without notice.

CE IPX0  
IPX4

